

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE DIPARTIMENTO MOBILITA', QUALITA' URBANA, OPERE PUBBLICHE, ECOLOGIA E PAESAGGIO 14 dicembre 2018, n. 47

**Avviso pubblico per la formazione di una short list finalizzata al conferimento di incarichi di lavoro autonomo di natura occasionale diretti alla composizione di una struttura tecnica di supporto del Dipartimento Mobilità, Qualità Urbana, Opere Pubbliche, Ecologia e Paesaggio – Sezione Ciclo Rifiuti e Bonifiche.**  
**AFFIDAMENTO INCARICO PROFESSIONALE E ASSUNZIONE OBBLIGAZIONE GIURIDICA PERFEZIONATA.**

#### IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO

**Visti** gli articoli 4 e 5 della L.R. n. 7/97.

**Vista** la Deliberazione della Giunta regionale n. 3261 del 28/7/98.

**Visto** l'art. 7 co 5 bis del d.lgs. n. 165/2001 e ss.mm.ii..

**Visto** l'art 32 della legge 18/06/2009 n. 69, che prevede l'obbligo di sostituire la pubblicazione tradizionale all'Albo ufficiale con la pubblicazione di documenti digitali sui siti informatici.

**Vista** la Deliberazione di Giunta regionale n. 1518 del 31/07/2015 avente ad oggetto l'adozione del modello organizzativo denominato "MAIA", Modello Ambidestro per l'Innovazione della Macchina Amministrativa Regionale.

**Visto** il D.P.G.R. n. 443 del 31/07/2015 e ss.mm.ii., con cui il Presidente della Giunta regionale ha adottato l'atto di Alta Organizzazione della Regione Puglia "Adozione del modello organizzativo denominato Modello ambidestro per l'innovazione della macchina amministrativa regionale - MAIA".

**Vista** la D.G.R. n. 201 del 20 febbraio 2018 con cui si affida al dott. Paladino Nicola la direzione *ad interim* della Sezione Personale e Organizzazione.

**Vista** la D.G.R. 776 del 15 maggio 2018 ad oggetto "Rilettura della delibera di Giunta n.147 del 6 febbraio 2018" DGR 1162 del 13/7/2017 PO FESR FSE 2014-2020 - Azioni di informazione. "Piano di Comunicazione Settoriale per la realizzazione di campagne, eventi e attività di comunicazione su tematiche ambientali."

**Vista** la nota prot. AOO\_009-3775 del 11/06/2018 del direttore del Dipartimento Mobilità, Qualità Urbana, Opere Pubbliche e Paesaggio.

**Visto** l'Avviso Interno n. 12 del 12 giugno 2018 del Dipartimento Risorse Finanziarie e Strumentali, Personale Organizzazione - Sezione Personale e organizzazione.

**Vista** la nota prot. n. 4267 del 03.07.2018 del Dipartimento Mobilità, Qualità Urbana, Opere Pubbliche e Paesaggio.

**Vista** la Determinazione Dirigenziale n. 20 del 16 luglio 2018, pubblicata sul B.U.R.P. n. 101 del 2 agosto 2018.

**Vista** la D.G.R. 1485 del 02.08.2018 - Variazione al Bilancio di previsione 2018, al Documento tecnico di accompagnamento e al Bilancio gestionale approvato con D.G.R. n. 38 del 18/01/2018. Applicazione dell'Avanzo di amministrazione ai sensi dell'art. 42, comma 8, del D.lgs. 118/2011 e ss.mm.ii. in materia di rifiuti e bonifiche.

**Vista** la Determinazione Dirigenziale n. 27 del 13 agosto 2018, pubblicata sul B.U.R.P. n. 107 del 16 agosto 2018.

**Vista** la Determinazione Dirigenziale n. 33 del 05.10.2018, pubblicata sul B.U.R.P. n. 131 del 11 ottobre 2018 così come modificata dalla Determinazione Dirigenziale n. 35 del 30.10.2018.

**Vista** la Determinazione Dirigenziale n. 42 del 11.12.2018.

#### PREMESSO CHE

- con D.G.R. n.ro 776 del 15/05/2018 ad oggetto "Rilettura della delibera di Giunta n.147 del 6

febbraio 2018 "DGR 1162 del 13/7/2017 PO FESR FSE 2014-2020 - Azioni di informazione. "Piano di Comunicazione Settoriale per la realizzazione di campagne, eventi e attività di comunicazione su tematiche ambientali." - Approvazione Piano Finanziario - Modifiche al "Piano di Comunicazione Settoriale Ambientale", la Giunta Regionale ha approvato il Piano di Comunicazione Settoriale Ambientale. Il Piano di Comunicazione Settoriale Ambientale prevede che la Cabina di Regia, costituita ai sensi della D.G.R. n.ro 776 del 15/5/2018, coordini le attività tra le sezioni ed attui le scelte necessarie all'avvio del Piano stesso.

- la Regione Puglia intende perseguire il risultato di incrementare il livello di consapevolezza dei cittadini rispetto alle politiche regionali in materia ambientale mediante il raggiungimento degli obiettivi prefissati dal Piano [ ... ].
- al fine di attuare quanto indicato nei punti precedenti, la Sezione personale ha indetto un avviso interno n. 12/018/RMC del 12.06.2018 per la costituzione di una struttura tecnica a supporto del Dipartimento Mobilità, Qualità Urbana, Opere Pubbliche, Ecologia e Paesaggio - Sezione Ciclo Rifiuti e Bonifiche della Regione Puglia, composta dalle seguenti figure professionali suddivise in sei sottosezioni contrassegnate da un codice di iscrizione come di seguito elencato:
  - Unità di personale esperto in contabilità;
  - Unità di personale esperto in lingua inglese;
  - Unità di personale esperto informatico;
  - Unità di personale esperto in comunicazione;
  - Unità di personale esperto in partecipazione;
  - Unità di personale esperto in divulgazione dei contenuti.
- con nota prot. n. **4267** del **03.07.2018** il Direttore del Dipartimento Mobilità, Qualità Urbana, Opere Pubbliche, Ecologia e Paesaggio ha dato atto, al competente Servizio Personale, dell'esito negativo del suddetto avviso e per l'effetto ha disposto l'indizione di un avviso pubblico per la costituzione di una short list finalizzata a definire una struttura tecnica a supporto del Dipartimento Mobilità, Qualità Urbana, Opere Pubbliche, Ecologia e Paesaggio - Sezione Ciclo Rifiuti e Bonifiche.
- Con Determinazione Dirigenziale n. 20 del 16 luglio 2018, pubblicata sul B.U.R.P. n. 101 del 2 agosto 2018 è stato indetto Avviso pubblico per la formazione di una short list finalizzata al conferimento di incarichi di lavoro autonomo di natura occasionale diretti alla composizione di una struttura tecnica a supporto del Dipartimento Mobilità, Qualità Urbana, Opere Pubbliche, Ecologia e Paesaggio - Sezione Ciclo Rifiuti e Bonifiche, con scadenza prevista per il 17 agosto 2018.
- Con Deliberazione di Giunta regionale n. 1485 del 02.08.2018 è stata approvata la Variazione al Bilancio di previsione 2018, al Documento tecnico di accompagnamento e al Bilancio gestionale approvato con D.G.R. n. 38 del 18.01.2018. Applicazione dell'Avanzo di amministrazione ai sensi dell'art.42, comma 8, del D.lgs. 118/2011 e ss.mm.ii. in materia di rifiuti e bonifiche al fine di garantire la copertura finanziaria della procedura di evidenza pubblica di cui alla DD n. 20 del 16 luglio 2018.
- Con Determinazione Dirigenziale n. 27 del 13 agosto 2018, pubblicata sul B.U.R.P. n. 107 del 16 agosto 2018, si è provveduto a fornire chiarimenti in merito alla D.D. 20/2018, definendo una proroga del termine ultimo per la presentazione delle istanze posticipata al giorno 26 agosto ore 23:59:59.

**CONSIDERATO** che, con Determinazione Dirigenziale n. 33 del 05.10.2018, integrata con Determinazione Dirigenziale n. 35 del 30.10.2018, sono stati nominati i componenti delle Commissioni giudicatrici in seno alla procedura amministrativa in oggetto emarginata.

**PRESO ATTO** delle comunicazioni trasmesse dai Presidenti delle Commissioni Giudicatrici al Responsabile del Procedimento in cui si indicano i nominativi, aventi i titoli ed esperienza professionale di particolare rilevanza, per ognuna delle 6 sotto-categorie costituenti la short list.

**CONSIDERATO** che, con Determinazione Dirigenziale n. 42 del 11.12.2018, è stato approvato l'elenco degli aventi diritto ad essere iscritti alla short list.

Si procede ad assumere il provvedimento conseguente.

**VERIFICA AI SENSI DEL D.LGS. n.196/2003**  
**Garanzie alla riservatezza**

la pubblicazione dell'atto all'albo, salve le garanzie previste dal Regolamento Europeo 679/2016, salve le garanzie previste dalla Legge n.241/90 e ss.mm.ii in tema di accesso ai documenti amministrativi, avviene nel rispetto della tutela alla riservatezza dei cittadini, secondo quanto disposto dal d.lgs. n.196/03 in materia di protezione dei dati personali, nonché dal vigente Regolamento regionale n. 5/2006 per il trattamento dei dati sensibili e giudiziari;

ai fini della pubblicità legale, l'atto destinato alla pubblicazione è redatto in modo da evitare la diffusione di dati personali identificativi non necessari ovvero il riferimento a dati sensibili; qualora tali dati fossero indispensabili per l'adozione dell'atto, essi sono trasferiti in documenti separati, esplicitamente richiamati.

**ADEMPIMENTI CONTABILI AI SENSI DEL D.LGS. n. 118/2011 E L.R. n.28/2001 e ss.mm.ii.**

- Bilancio Autonomo
- Esercizio Finanziario 2018
- Competenza 2018
- Cod Unione Europea e Trans. Europea: spese non correlate a finanziamenti europei - 8
- COFOG: 5.3
- C.R.A. Dipartimento Mobilità Qualità Urbana, Opere Pubbliche, Ecologia e Paesaggio: 65
- C.R.A. Sezione Ciclo dei Rifiuti e Bonifiche: 05
- Capitolo di entrata: 1013400 *"Tributo speciale deposito in discarica dei rifiuti solidi, (Art. 3, commi da 24 a 38, l.549/95)"*
- Capitolo di spesa: 611097 *"FONDO PER FAVORIRE LA MINORE PRODUZIONE DI RIFIUTI E PER LE ALTRE FINALITA' PREVISTE DALL'ART. 3 CO. 27 DELLA L. 549/95 E ART. 7 CO. 29 L.R. 38/2011 - COLLEGATO AL CAPITOLO DI ENTRATA 1013400. COFINANZIAMENTO REGIONALE ASSE II P.O. FESR 2007-2013. PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE"*
- Missione 09: *Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente*
- Programma 08: *Qualità dell'aria e riduzione dell'inquinamento*
- Titolo 1: *Spese Correnti*
- Codifica Piano dei Conti finanziario: U. 1.03.02.11.999
- **Importo somma da impegnare la somma complessiva di: € 180.000,00 IVA INCLUSA**
- Causale dell'impegno: *"Avviso pubblico per la formazione di una short list finalizzata al conferimento di incarichi di lavoro autonomo di natura occasionale diretti alla composizione di una struttura tecnica a supporto del Dipartimento Mobilità, Qualità Urbana, Opere Pubbliche, Ecologia e Paesaggio - Sezione Ciclo Rifiuti e Bonifiche - Affidamento incarico professionale"*.
- Creditori:
  - **Anna Cristina Cippone**, nata a (omissis) il 02.01.1971 CF (omissis), per un importo di 20.000,00 € (euro ventimila/00 INCLUSA IVA)
  - **Annalisa Gentile**, nata a (omissis) il 25.02.1977 CF (omissis), per un importo di 20.000,00 € (euro ventimila/00 INCLUSA IVA)
  - **Enrica d'Acciò**, nata a (omissis) il 05.04.1980, CF (omissis), per un importo di 20.000,00 € (euro

ventimila/00 INCLUSA IVA)

- **Gacina Germana**, nata a (*omissis*) il 02.04.1974, CF (*omissis*), per un importo di 20.000,00 € (euro ventimila/GO INCLUSA IVA)

- **Giuseppe Iacovone**, nato ad (*omissis*) (Fg) il 03.05.1984, CF (*omissis*), per un importo di 20.000,00 € (euro ventimila/00 INCLUSA IVA)

- **Grandinetti Giovanni**, nato a (*omissis*) il 30.02.1954, CF (*omissis*), per un importo di 20.000,00 € (euro ventimila/00 INCLUSA IVA)

- **Rizzello Silvia**, nata a (*omissis*) il 20.04.1977 CF (*omissis*), per un importo di 20.000,00 € (euro ventimila/00 INCLUSA IVA)

- **Centonze Laura**, nata a (*omissis*) il 28.07.1987 CF (*omissis*), per un importo di 20.000,00 € (euro ventimila/00 INCLUSA IVA)

- **Schettini Giorgia**, nata (*omissis*) il 06.09.1983 CF (*omissis*), per un importo di 20.000,00 € (euro ventimila/00 INCLUSA IVA)

### Dichiarazioni e/o attestazioni

- si attesta che l'operazione contabile proposta è disposta in conformità al D.Lgs. 118/2011 e ss.mm. ii., alla L.R. 29 dicembre 2017, n. 67 avente ad oggetto "disposizioni per la formazione del bilancio di previsione 2018 e bilancio pluriennale 2018-2020 della Regione Puglia (legge di stabilità regionale 2018", alla L.R. 29 dicembre 2017, n. 68 "Bilancio di previsione della Regione Puglia per l'esercizio finanziario 2018 e pluriennale 2018 - 2020" e alla D.G.R. n. 38 del 18.01.2018 di approvazione del Documento tecnico gestionale 2018-2020 previsti dall'art. 39 comma 10 del D.Lgs n. 118 e ss.m.ii. del 23.06.2011;
- si attesta che la somma impegnata trova disponibilità finanziaria a valere sul capitolo di spesa 611097 "FONDO PER FAVORIRE LA MINORE PRODUZIONE DI RIFIUTI E PER LE ALTRE FINALITA' PREVISTE DALL'ART. 3 CO. 27 DELLA L. 549/95 E ART. 7 CO. 29 L.R. 38/2011 - COLLEGATO AL CAPITOLO DI ENTRATA 1013400. COFINANZIAMENTO REGIONALE ASSE II P.O. FESR 2007-2013. PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE" - p.c.f. U. 1.03.02.11.999.
- si attesta che, come indicato con D.G.R. n. 1485/2018, lo spazio finanziario autorizzato sarà portato in deduzione dai successivi provvedimenti di ripartizione degli spazi finanziari;
- si attesta che l'operazione contabile proposta assicura il rispetto dei vincoli di finanza pubblica vigente cui è assoggettata la Regione Puglia garantendo il pareggio di bilancio di cui alla L.R. n. 68/2017 (Legge di Stabilità 2018) ed il rispetto delle disposizioni di cui ai commi 465 , 466 dell'art. unico della L. 232/2016 e ss.mm.ii. e del comma 775 dell'art. unico della L. 205/2017;
- si attesta che non ricorrono gli obblighi di cui agli artt. 26 e 27 del d.lgs. 14 marzo 2013, n. 33.

Tutto ciò premesso e considerato,

### DETERMINA

- 1. di prendere atto** di quanto espresso in narrativa e che qui si intende integralmente riportato;
- 2. di prendere atto** delle comunicazioni inviate dai Presidenti delle Commissioni giudicatrici al Responsabile del Procedimento con cui si indicano i nominativi di n. 5 istanti, aventi i titoli ed esperienza professionale di particolare rilevanza, per ognuna delle 6 sotto-categorie della short list de quo.
- 3. di conferire** gli incarichi professionali, con durata di 12 mesi, per l'espletamento delle attività di competenza a:

#### Profilo Comunicazione:

- **Anna Cristina Cippone**, nata a (*omissis*) il 02.01.1971 CF (*omissis*)

- **Annalisa Gentile**, nata a (*omissis*) il 25.02.1977 CF (*omissis*)

**Profilo Divulgazione:**

- **Enrica d'Acciò**, nata a *(omissis)* il 05.04.1980, CF *(omissis)*

**Profilo Contabile:**

- **Gacina Germana**, nata a *(omissis)* il 02.04.1974, CF *(omissis)*

**Profilo Informatico:**

- **Giuseppe Iacovone**, nato ad *(omissis)* il 03.05.1984, CF *(omissis)*,

- **Grandinetti Giovanni**, nato a *(omissis)* il 30.02.1954, CF *(omissis)*

**Profilo Partecipazione:**

- **Rizzello Silvia**, nata a *(omissis)* il 20.04.1977 CF *(omissis)*

**Profilo Lingua Inglese:**

- **Centonze Laura**, nata a *(omissis)* il 28.07.1987 CF *(omissis)*

- **Schettini Giorgia**, nata *(omissis)* il 06.09.1983 CF *(omissis)*

**4. di procedere** ad assumere l'impegno sul capitolo di spesa 611097 "FONDO PER FAVORIRE LA MINORE PRODUZIONE DI RIFIUTI E PER LE ALTRE FINALITA' PREVISTE DALL'ART. 3 CO. 27 DELLA L. 549/95 E ART. 7 CO. 29 L.R. 38/2011 - COLLEGATO AL CAPITOLO DI ENTRATA 1013400. ACQUISIZIONE DI SERVIZI" - 1.03.02.11.999 in favore di:

- **Anna Cristina Cippone**, nata a *(omissis)* il 02.01.1971 CF *(omissis)*, per un importo di 20.000,00 € (euro ventimila/00 INCLUSA IVA)

- **Annalisa Gentile**, nata a *(omissis)* il 25.02.1977 CF *(omissis)*, per un importo di 20.000,00 € (euro ventimila/00 INCLUSA IVA)

- **Enrica d'Acciò**, nata a *(omissis)* il 05.04.1980, CF *(omissis)*, per un importo di 20.000,00 € (euro ventimila/00 INCLUSA IVA)

- **Gacina Germana**, nata a *(omissis)* il 02.04.1974, CF *(omissis)*, per un importo di 20.000,00 € (euro ventimila/00 INCLUSA IVA)

- **Giuseppe Iacovone**, nato ad *(omissis)* il 03.05.1984, CF *(omissis)*, per un importo di 20.000,00 € (euro ventimila/00 INCLUSA IVA)

- **Grandinetti Giovanni**, nato a *(omissis)* il 30.02.1954, CF *(omissis)*, per un importo di 20.000,00 € (euro ventimila/00 INCLUSA IVA)

- **Rizzello Silvia**, nata a *(omissis)* il 20.04.1977 CF *(omissis)*, per un importo di 20.000,00 € (euro ventimila/00 INCLUSA IVA)

- **Centonze Laura**, nata a *(omissis)* il 28.07.1987 CF *(omissis)*, per un importo di 20.000,00 € (euro ventimila/00 INCLUSA IVA)

- **Schettini Giorgia**, nata *(omissis)* il 06.09.1983 CF *(omissis)*, per un importo di 20.000,00 € (euro ventimila/00 INCLUSA IVA)

**5. di autorizzare** il preposto ufficio agli adempimenti consequenziali e derivanti;

**6. di dare atto** che il contratto, una volta stipulato, dovrà essere registrato a spese dell'aggiudicatario;

**7. di trasmettere** il presente atto all'Ufficiale Rogante della Regione, ai fini della predisposizione del contratto afferente il servizio in parola;

**8. di dichiarare** immediatamente esecutivo il presente provvedimento;

**Il presente provvedimento,**

redatto in forma integrale e "per estratto", con parti oscurate non necessarie ai fini di pubblicità legale, nel rispetto della tutela alla riservatezza dei cittadini, secondo quanto disposto dal d.lgs.n. 196/03 e ss.mm.ii., in

materia di protezione dei dati personali, viene adottato in un unico originale ed è composto da n. 7 facciate e n.ro 4 (quattro) allegati composti complessivamente da 12 facciate e dalla scheda anagrafico contabile composta da 1 facciata; lo stesso:

1. diventa esecutivo con il visto di regolarità contabile della Sezione Bilancio e Ragioneria che ne attesta la copertura finanziaria;
2. sarà reso pubblico, ai sensi dell'art. 20, comma 3, del Decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 443 del 31 Luglio 2015, mediante pubblicazione nell'Albo della Sezione Ciclo Rifiuti e Bonifiche ove resterà affisso per dieci giorni lavorativi; sarà trasmesso in copia conforme all'originale al Segretariato Generale della Giunta Regionale.

**Il Direttore del Dipartimento  
Ing. Barbara Valenzano**

**Il Dirigente della Sezione Ciclo  
Rifiuti e Bonifiche  
Ing. Giovanni Scannicchio**



## CURRICULUM VITAE ENRICA D'ACCIO



## INFORMAZIONI PERSONALI

Nome Enrica D'Accio  
 Domicilio ~~Via Cesare Battisti, 49 Bitonto (BA)~~  
 Telefono ~~+39 0874 311111~~  
 E-mail ~~enricadaccio@gmail.com~~  
 Nazionalità Italiana  
 Data di nascita 05/04/1980

## ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da - a) Dal 15-10-2006 in corso

• Nome e indirizzo del datore di lavoro **La Gazzetta del Mezzogiorno**  
piazza Aldo Moro, Bari  
Quotidiano Nazionale

• Tipo di azienda o settore Attività di redazione quotidiana di articoli di cronaca nera, amministrativa, politica, cultura e spettacoli per la provincia di Bari

• Principali mansioni e responsabilità
- Date (da - a) Dal 23/02/2016 in corso

• Nome e indirizzo del datore di lavoro **FP CGIL**  
www.fpcgilpuglia.it

• Tipo di azienda o settore Categoria della CGIL per i lavoratori della Funzione Pubblica Regione Puglia

• Principali mansioni e responsabilità Responsabile Comunicazione: ufficio stampa e social media management
- Date (da - a) Dal 02-01-2018, in corso

• Nome e indirizzo del datore di lavoro **Comunità Oasi2 San Francesco Onlus**  
via Pedaggio Santa Chiara, 57/bis, Trani

• Tipo di azienda o settore La Comunità Oasi2 San Francesco Onlus è una cooperativa sociale che si occupa di servizi residenziali, non residenziali e a bassa soglia per migranti, persone affette da dipendenza, anziani.

• Principali mansioni e responsabilità Responsabile comunicazione: gestione ufficio stampa; web content editor; social media manager; progettazione, ideazione e realizzazione di campagne di comunicazione e di sensibilizzazione.
- Date (da - a) Dal 01-12-2007 - 31-10-2017

• Nome e indirizzo del datore di lavoro **ULIXES società cooperativa sociale**  
c/o Officine Culturali, Largo Gramsci, 7 Bitonto, (BA)

• Tipo di azienda o settore La Ulixes scs cura, per conto di altri enti pubblici e privati, servizi di didattica, servizi culturali e educazione ambientale; attività di promozione turistica e dei beni culturali; politiche di inclusione sociale giovanile, attraverso la gestione diretta del Laboratorio Urbano delle Officine Culturali.

• Principali mansioni e responsabilità Responsabile comunicazione: gestione ufficio stampa; web content editor; social media manager; progettazione, ideazione e realizzazione di campagne di comunicazione e di sensibilizzazione; organizzazione e gestione di eventi turistici e culturali: mostre, presentazioni di libri.
- Date (da - a) Dal giugno 2014 - aprile 2017

• Nome e indirizzo del datore di lavoro **Video Italia Puglia**  
Vico Mastrosanto, 8 Corato (BA)

• Tipo di azienda o settore Emittente Tv

• Principali mansioni e responsabilità Attività di redazione e conduzione del programma di informazione "Eppur si muove. Attualità, disabilità e diritti".



- Date (da – a) *Dal novembre 2007 – in corso*
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Tipo di azienda o settore
- Attività docenza e formazione**  
*Attività di docenza per studenti di scuole primarie e secondarie*
- Date (da – a) *Dal 01-04-2004 – dicembre 2008*
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego
  - Principali mansioni e responsabilità
- «da BITONTO» editrice**  
*Piazza Cavour 1, 70032 – Bitonto (BA)*  
*Giornale mensile*  
*Redattrice*  
Servizi giornalistici; Titolazione e impaginazione; Correzione di bozze
- Date (da – a) *Dal 03-07-2006 al 03-011-2006*
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego
  - Principali mansioni e responsabilità
- Antenna sud News**  
*Via Scipione l'Africano 264, Bari*  
*Telegiornale*  
*Stagista*  
Servizi giornalistici; Collaborazione attività di redazione
- Date (da – a) *Dal 08-06-2004 al 15-06-2005*
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego
  - Principali mansioni e responsabilità
- Comitato Diocesano di Bari per il XXIV Congresso Eucaristico Nazionale**  
*Corso Alcide De Gasperi 274/a, 70125 - Bari*  
*Gestione grandi eventi*  
*Web Editor, Ufficio Stampa, Public Relation*  
Gestione e aggiornamento sito internet ([www.congressoeucaristico.it](http://www.congressoeucaristico.it)); attività di ufficio stampa

**ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

- Date (da – a) 18 e 19 dicembre 2017
  - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
    - Principali materie
- Come dire. Uso dei social network per fare sindacato on line**  
*Roma, Sala da Feltre, via Benedetto Musolino, 7*  
Corso di formazione per i responsabili della comunicazione RSU 2018 (16 ore)
- Date (da – a) Novembre 2016 – Marzo 2017
  - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
    - Principali materie
- ICB Italia Consulting Network e Fon.Coop**  
*c/o Officine Culturali, Largo Gramsci, 7 Bitonto*  
Sviluppo di competenze manageriali e creazione e promozione di prodotti innovativi nel turismo.  
Corso di formazione 100 ore.
- Date (da – a) Aprile – Maggio 2015
  - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
    - Principali materie
- Digital Marketing**  
*Istituto Don Luigi Sturzo, c/o Biblioteca Comunale Rogadeo - Bitonto*  
Facebook, I visual Social e il SEM: Search Engine Marketing (54 ore)
- Date (da – a) Ottobre – Dicembre 2013
  - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
    - Principali materie
- Giornalismo digitale e Social Media Marketing**  
*c/o Associazione InformaEticaMente, via Vacca, Bari*  
Corso giornalismo digitale e social medial marketing (30 ore).
- Date (da – a) Maggio – Settembre 2013
  - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
    - Principali materie
- Raccontarsi nel Cambiamento.**  
*c/o CRLab – Regione Puglia - Bari*  
Corso scrittura creativa (30 ore) a cura della Scuola Holden di Torino.
- Date (da – a) Gennaio – Giugno 2013

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie
  - Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie
  - Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie
  - Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie
  - Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Qualifica conseguita
  - Tesi
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
  - Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Qualifica conseguita

**Workshop di fotogiornalismo e reportage fotografico**

c/o Officine Culturali, Largo Gramsci, 7 Bitonto  
 Corso teorico/pratico di reportage fotogiornalistico (72 ore)

2/3/10 maggio 2008

**Il primo soccorso**

R7 resolution, corso di primo soccorso aziendale  
 Corso teorico/pratico per responsabili del primo soccorso

25 gennaio 2008

**Bilancio sociale e cittadinanza attiva. Innovazione e sviluppo degli enti locali**

C/o Universus, consorzio universitario per la formazione e l'innovazione, Bari  
 Le linee guida specifiche per il bilancio sociale; Le politiche nazionali sul Bilancio Sociale: Rendicontazione sociale in Italia

Dal Novembre 2005 al maggio 2006

**Master in Marketing, Comunicazione d'impresa e pubblica**

Via Principe Amedeo 7, 70121 Bari  
 Marketing strategico e operativo; Comunicazione pubblicitaria; Comunicazione politica

1999/2004

**Università degli Studi di Roma "La Sapienza"****Facoltà di Scienze della Comunicazione**

Via Salaria 113, 00100 Roma  
 Laurea Quinquennale in Scienze della Comunicazione, indirizzo Comunicazione di Massa  
 Votazione 110/110 e lode

Tesi di Laurea in Sociologia delle Relazioni Internazionali dal titolo:

"L'islam visibile: il mondo musulmano nello specchio del cinema occidentale".

- Linguaggio giornalistico; Linguaggio cinematografico; Linguaggio radiotelevisivo
- Teorie e tecniche dei nuovi media; Storia del pensiero politico

Dal 1994 al 1999

**Liceo Ginnasio statale Carmine Sylos**

Piazza Carmine Sylos 1, Bitonto (Ba)  
 Maturità Classica. Votazione: 98/100

**ALBI PROFESSIONALI E CONCORSI**

- Date (da – a)
- Albo Professionale
- Qualifica conseguita

18 Gennaio 2006

**Albo dei Giornalisti di Bari**

Iscrizione elenco giornalisti pubblicitari

- Date (da – a)
- Concorso
- Qualifica conseguita

01/07/17

Comune di Matera, Specialista servizi amministrativi – esperto in cultura e cinema, categoria D, posizione economica D1

Idoneo

- Date (da – a)
- Albo Professionale
- Qualifica conseguita

01/05/16

Azienda Sanitaria Locale di Matera, Collaboratore Amministrativo Professionale – Esperto in Comunicazione.

Idoneo

**CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI.**

Prima Lingua	<p><b>Italiano</b></p> <p><b>Inglese</b> Cambridge Assessment English – CEFR Level b1 with merit, conseguito il 21 giugno 2018</p> <p><b>Francese</b> Buona capacità di comprensione e lettura</p>
<b>CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI</b>	L'esperienza professionale nel campo dell'informazione ha affinato in me le naturali capacità di relazione, negoziazione e gestione delle situazioni di stress. La comunicazione, ambito disciplinare nel quale mi sono formata, è altresì la <i>conditio sine qua non</i> per continuare a sviluppare il mio percorso professionale.
<b>CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE</b>	Tutte le attività professionali in cui mi sono misurata hanno sempre comportato, in misura notevole, capacità di organizzazione, gestione dei rapporti professionali, lavori in team. Faccio parte di un collettivo di guerrilla urbana.
<b>ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE</b>	<p><b>CERTIFICAZIONI INFORMATICHE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• certificazione europea di informatica EIPASS 7 Moduli, conseguita il 02.02.2015</li> <li>• Corso sull'uso didattico delle LIM (livello avanzato, 200 ore), concluso in data 17/06/2017</li> </ul> <p><b>COMPETENZE INFORMATICHE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Ambiente operativo:</b> MS Windows 98/2000/Xp; GNU Linux – Ubuntu</li> <li>- <b>Office automation:</b> Ms Office (Word, Excel, Power Point, Publisher) e analoghi programmi free</li> <li>- <b>Linguaggi di programmazione:</b> HTML, CSS, PHP, CSM Wordpress,</li> <li>- <b>Report web:</b> Google Adwords, Google Analytics, SEO</li> <li>- <b>Grafica:</b> Quark Xpress0; Adobe Photoshop; Dreamweaver.</li> <li>- <b>Browser navigazione web:</b> Internet Explorer, Mozilla, Chrome</li> <li>- <b>Social Network:</b> Facebook; Twitter; LinkedIn; Google+.</li> </ul>
<b>ULTERIORI INFORMAZIONI</b>	
Tavole rotonde, seminari, convegni	Partecipazione, in qualità di moderatrice, a tavole rotonde, seminari e convegni
<b>PATENTE DI GUIDA</b>	Patente B - Automonita
<b>DISPONIBILITÀ</b>	Disponibilità immediata a trasferimenti e trasferte su tutto il territorio nazionale ed europeo
<b>AUTORIZZAZIONE AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI AI SENSI DEL D. LGS. 196/2003 ART. 76 DPR 445/2000</b>	<p>Autorizzo al trattamento dei dati personali contenuti nel presente curriculum vitae per le finalità connesse l'attività di selezione.</p> <p>La sottoscritta D'Acciò Enrica, nata a Corato il 05/04/1980 e residente a Bitonto in via Cesare Battisti, 49, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000 e consapevole delle sanzioni penali e delle conseguenze previste dagli artt. 75 e 76 del DPR 28/12/2000 n. 445 per le ipotesi di falsità e dichiarazioni mendaci dichiara che quanto menzionato nel presente cv corrisponde a verità.</p>

Bitonto, 16 agosto 2018

Firma



②

## Formato europeo per il curriculum vitae



## Informazioni personali

Nome Grandinetti Giovanni  
 Indirizzo ~~Ostuni (Br) Italia~~  
 Telefono ~~0874 326 991253~~  
 E-mail ~~giovannigrandinetti@tiscali.it~~  
 Nazionalità Italiana  
 Data di nascita 03/02/1954  
 C.F. [REDACTED]

## Istruzione e formazione

Data 1982  
 Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Università Degli Studi Di Bari  
 Qualifica conseguita Laurea in Scienze dell' Informazione

Esperienza lavorativa	
Periodo	Da oggi fino al 1985
Attività	Consulente Specialista Informatico

ATTIVITÀ DI RICERCA NELL'AMBITO UNIVERSITARIO	
<p>Collabora con il Politecnico di Bari – Laboratorio A.eF.Lab. partecipando con continuità alle attività di ricerca in informatica dei sistemi computazionali intelligenti, dirette dal Prof. Vincenzo Di Lecce, offrendo supporto a lavori e pubblicazioni quali:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Personal dosimeter for the measurement of artificial optical radiation exposure.</li> <li>➤ Augmented reality per Artificial Optical Radiation measurement.</li> <li>➤ Discriminating Gas Emission Patterns in Low-Cost Sensor Setups.</li> <li>➤ Multi Agent System To Promote Electronic Data Interchange In Port Systems all'interno del framework del progetto New.Ton (NETWorking ports to promote intermodal TranspOrt and better access to hinterland - Taranto Igoumenitsa).</li> <li>➤ Route planning and user interface for an advanced Intelligent Transport System.</li> <li>➤ A Multilevel Interface for an Intelligent Transport System.</li> <li>➤ Multi Agent Negotiation for a Decision Support System in Route Planning to Optimize the Transport of Hazardous Materials.</li> </ul>	

SICUREZZA INFORMATICA E PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI
<p>Consulenza in informatica giuridica per la privacy e l'applicazione del D.lgs. 196/03 e GDPR (<i>General Data Protection Regulation</i> UE 2016/679). Predisposizione, coordinamento e monitoraggio degli adempimenti tecnico-organizzativi - Risk Assessment e Risk management - Analisi e redazione di piani per la sicurezza e misure minime ed idonee - Documento programmatico sulla sicurezza (DPS) - Business Continuity e Disaster Recovery, per i seguenti enti :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Autorita' Di Sistema Portuale Del Mare Adriatico Meridionale,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Bari,</li> <li><input type="checkbox"/> ASL BR,</li> <li><input type="checkbox"/> Università degli Studi di Bari,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Acquaviva,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Valenzano,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Casamassima,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Sammichele,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Cisternino,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Toritto,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Presicce,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Triggiano,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Capurso,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Triggiano,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Gioia del Colle,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Binetto.</li> </ul> <p>Attività di analisi e redazione del Piano di sicurezza comunale per la CIE (Carta di Identità Elettronica) per le seguenti P.A.L.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Comune di Bari,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Brindisi,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Acquaviva delle Fonti,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Gioia del Colle,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Casamassima,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Cisternino,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Locorotondo,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Modugno,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Serracapriola,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di San Pietro Vernotico,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Triggiano,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Giovinazzo,</li> <li><input type="checkbox"/> Comune di Valenzano.</li> </ul> <p>Realizzazione della Business Impact Analysis e del Piano di Disaster Recovery per il Comune di Bari - Ripartizioni Ragioneria e Segreteria.</p> <p><b>Analisi, progettazione e sviluppo</b> del software TecnoLog, una suite di applicazioni modulari Client/Server che permette di raccogliere, centralizzare, consolidare, archiviare ed analizzare gli eventi di Windows ed i Syslog, in base alle nuove disposizioni del Garante Privacy (provvedimento del 27/11/2008) sulla gestione dei log di sistema.</p> <p><b>Analisi, progettazione, realizzazione e collaudo</b> del software per l'analisi dei rischi, la gestione sistematica e controllata degli asset e delle loro criticità, la mappatura dei rischi, la valutazione dei parametri fondamentali di integrità, riservatezza e disponibilità nel settore della sicurezza informatica.</p>

<b>DOCENZE</b>
<p><b>Università degli Studi</b> di Bari Facoltà di Giurisprudenza - Master "E-GOVERNMENT E MANAGEMENT NELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE". Incarico di Docenza per le lezioni di:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Data Protection.</li> <li>➤ I servizi internet della P.A.</li> <li>➤ Protocollo informatico.</li> <li>➤ Posta Elettronica Certificata.</li> <li>➤ La firma elettronica e digitale.</li> <li>➤ Commercio elettronico, logistica e E-marketplace.</li> <li>➤ I contratti di gestione, sviluppo e manutenzione dei siti Web.</li> <li>➤ Studi di Fattibilità e Progettazione.</li> </ul> <p><b>Docente per il corso</b>, erogato dal Centro Internazionale Alti Studi Universitari – Bari "ICT AZIENDA DIGITALE" .</p> <p><b>Docente per il Comune di Barletta</b> per il corso: Albo Pretorio on-line delle Pubbliche Amministrazioni.</p> <p><b>Docente per la Provincia BAT</b> per il corso: Il nuovo Codice dell'Amministrazione Digitale, Albo Pretorio on-line, Dematerializzazione.</p> <p><b>Docente per CSF En.A.I.P. MONOPOLI</b> – per il Corso di: Logistica Integrata e Commercio Elettronico (POR PUGLIA FSE 2007/2013) per la formazione imprenditoriale sulla logistica e sulle nuove tecnologie per il commercio elettronico.</p> <p><b>Docente per En.A.P. Puglia - Corato</b> – per il Corso di: Competenze economiche e sociali nella produzione di ICT.</p> <p><b>Uni.Versus</b> - Consorzio Universitario per la Formazione e l'Innovazione.</p> <p>Docente per le lezioni di:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestione informatica degli atti e dei procedimenti;</li> <li>• Formazione ai Dirigenti della Provincia di Bari sul Codice dell'amministrazione digitale ed il Protocollo Informatico e atti digitali;</li> <li>• Reingegnerizzazione dei processi e work flow;</li> <li>• Tecnologie per la partecipazione.</li> </ul> <p><b>Docente per il corso</b>, erogato dall'Istituto MONTALE di Rutigliano, "Information Broker".</p> <p><b>Docente per il corso</b> PON, erogato dall'Istituto MONTALE di Rutigliano, "L'officina delle idee".</p> <p><b>Docente per MURGIA FOR</b> - Consorzio Murgia Formazione, per il corso "Percorsi integrati per lo sviluppo di competenze nei settori della società dell'informazione nell'area PIT 4"</p>

**Docente per il corso "I linguaggi del sapere"** svolto presso l'Istituto MONTALE - Rutigliano. Corso di logica-matematico ed informatica finalizzato a migliorare i risultati dell'apprendimento.

**Docente per il corso PON**, erogato dall'Istituto MONTALE di Rutigliano, "Il futuro del lavoro nella nuova società".

**Docente per il corso PON**, erogato dall'Istituto MONTALE di Rutigliano, "Comunicazione efficace e self management".

**Docente per i moduli** formativi in materia di Adempimenti sulla Privacy - Sicurezza ed accesso ai dati, organizzati dalla Università degli Studi di Bari.

**Docente alla Corte di Appello** di Bari per il corso: "Privacy ed impatto organizzativo sull'utenza esterna ed interna".

**Docente per i corsi di Patente Europea (ECDL)** - IPSSCTP "Raffaele Gorjux" - Bari.

**Docente per la Regione Puglia** per corsi professionali per operatori CAD.

#### SOCIETA' DELL'INFORMAZIONE

##### **Incarico Supporto alle attività del RUP per il Comune di Casamassima.**

Ha svolto attività relative al processo di innovazione secondo le strategie di integrazione dei servizi comunali e dei sistemi digitali, nell'ottica della salvaguardia degli investimenti già operati o in atto nonché delle esigenze operative e normative e delle prassi tecniche, progettuali e operative per ottemperare alle esigenze procedurali di gara e della conseguente gestione dell'approvvigionamento dei sistemi e dei servizi.

##### **Studio di fattibilità e progettazione preliminare di un sistema di Intelligent Transport System per le Ferrovie del Gargano - Bari.**

Ha svolto attività relative ai sistemi per la mobilità urbana, sistemi di gestione del traffico e del trasporto pubblico, sistemi di informazione ai passeggeri, Sistemi AVM (Automatic Vehicle Monitoring), sistemi di bigliettazione.

Lo studio è stato elaborato partendo da un confronto con la più importante azienda di trasporto pubblico locale olandese GVB, con l'obiettivo di trasferire le conoscenze e la consolidata innovazione di questa azienda ad una territorialità complessa e meno sviluppata come quella del territorio pugliese.

##### **Consulente per UIRNet S.p.A. - Piattaforma Logistica Nazionale.**

UIRNet è il soggetto attuatore unico per la realizzazione del sistema di gestione della Logistica Nazionale, come da Decreto Ministeriale del 20 giugno 2005 numero 18T del Ministero dei Trasporti e successiva Legge 24 marzo 2012, n. 27, Art. 61-bis, e

recentemente ribadito dal Decreto sulla Spending Review.

Il progetto UIRNet, di tipo **multi ente**, ha l'obiettivo di mettere in rete il mondo complesso, sia pubblico che privato, dei trasporti e della logistica.

Obiettivo primario è la realizzazione della Piattaforma Logistica Nazionale (PLN), un sistema di Intelligent Transport System tra tutti gli attori coinvolti nel progetto (Regione Puglia, Enti Locali, Autorità Portuali ed Interporti, ecc...) per la messa in rete dei servizi per i settori del trasporto e della logistica.

In seno al progetto ha svolto attività di Business Analyst ed attività di **competence manager** per:

- la gestione dei rapporti con gli Enti Locali, Autorità Portuali ed Interporti;
- il supporto alla formulazione degli scenari operativi;
- la verifica e il monitoraggio per l'implementazione delle integrazioni con i sistemi informativi regionali.

-----

**Responsabile del Centro di Competenza del progetto "Sviluppo del sistema di e-government regionale nell'Area Vasta Metropoli Terra di Bari"** - Intervento finanziato nell'ambito del PO FESR Puglia 2007-2013 Asse I, Linea di intervento 1.5, Azione 1.5.2.

Il progetto, di tipo **multi ente**, "Sviluppo del sistema di e-government regionale nell'area vasta Metropoli Terra di Bari" è un progetto di sistema che interessa i Comuni di Bari (Capofila), Acquaviva delle Fonti, Adelfia, Binetto, Bitetto, Bitonto, Bitritto, Capurso, Casamassima, Cassano delle Murge, Cellamare, Conversano, Gioia del Colle, Giovinazzo, Grumo Appula, Modugno, Mola di Bari, Molfetta, Noicattaro, Palo del Colle, Polignano a Mare, Rutigliano, Ruvo di Puglia, Sammichele di Bari, Sannicandro di Bari, Terlizzi, Toritto, Triggiano, Turi, Valenzano.

Gli obiettivi generali sono: la diffusione omogenea dei servizi presso la PA locale - la standardizzazione dei servizi nella PA locale - la gerarchizzazione dei servizi - la valorizzazione dei servizi trasversali.

In particolare il Centro di Competenza opera "in campo" presso le singole Amministrazioni quale front office del soggetto aggiudicatario e dell'Ente Appaltante, ed è dotato di competenze e conoscenze tali da poter svolgere una prestazione sia intellettuale finalizzata al finding e al problem solving di ogni singola Amministrazione, nonché di competenze applicative, specialistiche e di assistenza.

-----

**Consulente per InnovaPuglia S.p.A. per le attività di supporto alla progettazione del progetto TRAMPER - Centrale di controllo regionale del TRASporto di Merci PERicolose.**

Il progetto, di tipo **multi ente**, coinvolge una pluralità di soggetti quali: Enti e Autorità di controllo del territorio (Regione Puglia, AREM, Capitanerie), gestori dell'emergenza (Protezione Civile, Vigili del Fuoco, Prefetture, Forze dell'Ordine, Corpo Forestale, Croce Rossa, strutture del Servizio sanitario nazionale) Gestori di infrastrutture logistiche (Autorità Portuali, Interporti, Autostrade), Operatori della logistica (Autotrasporti, Ferrovie).

All'interno del progetto ha svolto le seguenti attività di coordinamento e monitoraggio per:

- Supporto nella revisione finale della progettazione del Sistema Informativo della Centrale di Controllo TRAMPER e supporto nella gestione della relativa gara

- d'appalto;
- Supporto nella gestione della fornitura della gara per l'acquisto di On Board Unit e servizi connessi;
  - Supporto nelle attività di controllo della fase di avvio e della esecuzione della fornitura.

Per conto dell'ente committente tale attività ha comportato l'organizzazione di gruppi di lavoro interni ed esterni per l'esecuzione delle forniture.

-----

**Progettista e sviluppatore del progetto denominato "Puglia Tremor" svoltosi in ambito Living Lab.**

Il progetto, di tipo **multi ente**, vede coinvolti diversi soggetti quali: Protezione Civile Regionale, Comune di Polignano a mare, Politecnico di Bari, ed aziende private.

Il progetto si basa sulla segnalazione di rischi, soprattutto di tipo idrogeologico, con livelli di gravità diversi, da parte di classi di utenti non omogenee e sulla correlazione e raccolta di dati storici. Un centro di raccolta archivia per coordinate geografiche l'informazione in arrivo e offre query georeferenziate in tempo differito con o senza supervisione, cataloga le informazioni e genera statistiche ed eventuali allarmi. Un Decision Support System (DSS) fornisce ai decision-makers la base conoscitiva e gli strumenti di analisi per supportarli nella gestione degli interventi e delle azioni regionali e territoriali di protezione del suolo e dell'ambiente.

-----

**Consulente per InnovaPuglia S.p.A. per il progetto: Realizzazione di una centrale di controllo regionale della circolazione delle merci pericolose SITIP II.**

Il progetto, di tipo **multi ente**, coinvolge una pluralità di soggetti quali: Enti e Autorità di controllo del territorio (Regione Puglia, AREM, Capitanerie), gestori dell'emergenza (Protezione Civile, Vigili del Fuoco, Prefetture, Forze dell'Ordine, Corpo Forestale, Croce Rossa, strutture del Servizio sanitario nazionale) Gestori di infrastrutture logistiche (Autorità Portuali, Interporti, Autostrade), Operatori della logistica (Autotrasporti, Ferrovie).

All'interno del progetto ha svolto le seguenti attività:

- definizione dell'architettura dell'ITS per il Governo della Mobilità delle Merci Pericolose;
- analisi e organizzazione del Workflow Inter-Istituzionale;
- progettazione del Sistema di Supporto alle Decisioni (DSS) per l'elaborazione di politiche di prevenzione, assistenza, allerta e soccorso, messa in sicurezza, etc.;
- progettazione della Centrale Regionale Intermodale per le Merci Pericolose;
- redazione della documentazione di Progettazione Esecutiva ;

-----

**Analisi, progettazione e sviluppo** del sistema web SUAP - Mola di Bari nell'ambito di attività di consulenza indiretta di supporto ad altro soggetto.

Il SUAP è il sistema per la gestione, esclusivamente in via telematica, dei procedimenti di competenza dello Sportello Unico delle Attività Produttive. Il sistema permette di consultare la normativa relativa all'attività da avviare, compilare e inviare direttamente l'istanza agli uffici competenti, consultare on-line lo stato di avanzamento della pratica, ecc...

-----

**Team Leader e Responsabile di Progetto per il Progetto SIPA - Sistema Informativo Pugliese per l'Ambiente - Regione Puglia.**

Il progetto SIPA, di tipo **multi ente**, nasce con l'obiettivo di dotare la Regione Puglia di un sistema informativo ambientale capace di raccordare le informazioni ambientali prodotte da vari soggetti, interni ed esterni all'amministrazione regionale, al fine di garantire il necessario supporto nella definizione delle politiche regionali, non solo ambientali e di garantire il flusso di informazione e comunicazione verso vari soggetti, dal sistema SINAnet passando per i soggetti istituzionali e per finire al cittadino. E' un sistema articolato in più componenti che comprendono Gestione documentale, Data source, Gestione multidimensionale degli indicatori, Sistema cartografico di riferimento, Procedimenti autorizzativi, Risorse non conformi, Portale istituzionale e interattivo, ecc..

All'interno del SIPA ha svolto, per conto del RTI vincitore di gara, le seguenti attività:

- analisi e progettazione di sistemi informativi complessi e di sistemi grafici e testuali in rete locale e web-based;
- interoperabilità e cooperazione applicativa;
- infrastruttura info-telematica per la sicurezza e l'integrità dei dati e dei processi elaborativi;
- coordinamento dei gruppi di lavoro;
- interfaccia con il Cliente
- direzione e monitoraggio del progetto;

-----

**Analisi, progettazione e sviluppo** del software in ambiente web Segretariato Sociale PUA (porta unica di accesso)/UVM (unità di valutazione multidimensionale) ed interoperabilità relativi ai servizi socio assistenziali e socio-sanitari territoriali complessi, per la Ripartizione Solidarietà Sociale del Comune di Bari.

-----

**Consulente del FORMEZ**, nell'ambito di un **competence team**, per il progetto sulla riduzione degli oneri amministrativi nelle regioni - sistemi di analisi e valutazione.

Ha svolto attività di analisi, progettazione e gestione operativa dei moduli:

- Semplificazione istituzionale del decentramento amministrativo nella Regione Puglia;
- Valutazione dei procedimenti amministrativi relativi alle competenze delegate/trasferite alle autonomie locali per assicurare il rispetto dei criteri di efficienza e di semplificazione.

-----

**Consulente del FORMEZ**, in qualità di esperto informatico all'interno di un **competence team**, per il progetto Semplificazione Amministrativa.

Nell'ambito del progetto ha collaborato alla progettazione, implementazione e realizzazione del sistema informativo SemplifIST - Banca Dati per la semplificazione istituzionale.

Ha svolto attività di **competence manager** relativamente a:

- Analisi delle necessità informative e di sistema;
  - Progettazione dei componenti software;
  - Test di sistema;
  - Monitoraggio del sistema.
-

**Analisi, progettazione e sviluppo** del sistema informativo per la gestione Giudiziale e Stragiudiziale del Servizio Avvocatura della Provincia di Bari. Il sistema è stato progettato per consentire un approccio immediato ai dati relativi l'intero contenzioso e fornire un quadro complessivo in relazione sia alla tipizzazione della domanda giudiziale che alla quantificazione delle pretese ed ai termini decadenziali imposti nei procedimenti. Il sistema gestisce l'intero iter delle pratiche sia giudiziali che stragiudiziali attive e passive nonché i pareri, le consulenze e le liquidazioni.

-----  
**Consulenza** per la progettazione del sistema informativo territoriale web denominato "Atlante Storico dell'Insediamento Meridionale" per il Dip. di Scienze Storiche e Sociali - Università di Bari, all'interno di un gruppo di lavoro multidisciplinare in cui ha assunto il ruolo di **competence leader** per la parte informatica.

-----  
**Consulenza** per la ditta Maggioli Informatica Spa nell'ambito della rete sviluppo nuove tecnologie, per l'analisi e la progettazione di soluzioni E-Government per la PAL.

-----  
**Analisi, progettazione e sviluppo** del sito del Comitato Tecnico Scientifico per la redazione del nuovo Statuto della Regione Puglia.

-----  
**Analisi, progettazione e sviluppo**, per il Dipartimento di Diritto Pubblico - Università di Bari, del software per il riconoscimento automatico dei segni di scelta a domande con risposte multiple prefissate (FORMS PROCESSING- OMR) per il trattamento dei dati degli esami.

-----  
**Analisi e progettazione** della Gestione Informatizzata del Protocollo per i comuni di Volturino, Alberona, Motta Montecorvino.

-----  
**Analisi, progettazione e sviluppo**, per il Dipartimento di Diritto Pubblico - Università di Bari, del software per la Gestione Biblioteca e Prestiti Librari.

-----  
**Analisi, progettazione e sviluppo** del sito per l'Istituto di Diritto Pubblico dell'Università di Bari.

-----  
**Analisi, progettazione**, realizzazione e collaudo di un sistema innovativo (hardware e software) di Stenotipia Automatizzata per la ditta Tecnover Srl - Bari.

-----  
**Incarico** presso il comune di Volturino per la Reingegnerizzazione dei processi e completamento del software degli uffici Demografici ed Elettorale.

-----  
**Consulente**, in qualità di esperto senior d'informatica per la PA all'interno di un competence team, per la realizzazione del Progetto denominato "Centro Multiservizio per la Comunità Montana" (approvato e finanziato con D.P.C.M. del 5/9/1995).

-----  
**Analisi, progettazione e sviluppo** del software per il controllo, la gestione ed il trattamento dei risultati elettorali per il Comune di Bari - Ripartizione Elettorale, come fase

sperimentale.

-----  
**Analisi, progettazione e sviluppo** del sistema di gestione degli "Illeciti Amministrativi" ed "Attività Economiche", in collaborazione con il Dott. Giovanni Vitone della Polizia Annonaria del Comune di Bari.

#### COLLAUDI E PERIZIE

**Collaudatore** del progetto di e-government "MURGIA-NET" POR Puglia 2000-2006, Misura 6.2, azione C.

Il progetto MURGIA-NET è di tipo **multi ente** e ha visto coinvolti una associazione di 13 comuni della Murgia Barese.

Il progetto è composto di 5 package:

- Accesso Pubblico a Internet;
- Diffusione dei modelli Intranet nei Comuni;
- Integrazione dei patrimoni informativi sui localismi;
- Servizi a sostegno del terzo settore e dell'economia sociale;
- Consolidamento sportelli unici per i Comuni aderenti al progetto Murgianet;

In tale contesto il sottoscritto ha effettuato verifiche di conformità sulle forniture; test e verifiche tecniche sui server, sugli apparati di rete e sulle reti per l'accesso pubblico ad internet, verifiche funzionali sul portale dell'associazione e sulle sezioni relative.

-----  
**Collaudatore** del "Portale del Marketing Territoriale della Valle D'Itria - ITRI@MKTG - e relativi servizi professionali" - PIT 5.

Il principale obiettivo del progetto è stato quello di favorire la realizzazione di un sistema che possa dotare gli attori e gli stakeholder, costituiti da pubbliche amministrazioni, imprese e cittadini, di uno strumento di governo e conoscenza del territorio per finalizzare le azioni di promozione e sviluppo, attraverso le tecnologie dell'informazione e della comunicazione.

In qualità di collaudatore ha effettuato verifiche di conformità sulle forniture; test e verifiche tecniche sui server, sugli apparati di rete e sulle reti wireless, verifiche funzionali sul portale web, sulla accessibilità secondo la normativa Legge n. 4/2004 (Legge Stanca), sui servizi on-line, sui contenuti digitali.

-----  
**Membro della Commissione di Collaudo**, assieme al Prof. G. Visaggio ed al Dott. N. Porfido, per il collaudo del Sistema Informativo ed Informatico Integrato dell'Agenzia Regionale "A.R.T.I" (Agenzia Regionale per la Tecnologia e l'Innovazione).

Ha effettuato verifiche di conformità sulle forniture, verifiche funzionali sui server, sugli apparati di rete, sui cablaggi e sulle architetture del sistema. Test di accessibilità ed usabilità sul Portale WEB dell'Agenzia. Test di penetrabilità sul portale pubblico.

Ha effettuato collaudo e verifiche funzionali sui moduli applicativi di Contabilità e Pagamento Elettronico, Protocollo Elettronico, Business Intelligence, WorkFlow Gestione Bandi, Gestione Documentale, Gestione Multicanalità, Piattaforma E-Learning.

-----  
**Collaudatore** del Sistema Informativo Istituzionale della Segreteria Generale del Comune di Bari, con il ruolo di pianificazione testing, disegno degli scenari d'uso e

<p>dell'organizzazione aziendale, coordinamento e monitoraggio attività e di documentazione, attestazione di collaudo.</p> <p><b>Perizie</b> giurate relative a progetti infotelematici nell'ambito della misura 4.18 del POR Puglia 2000/2006 "Contratti di Programma".</p> <p><b>CTU</b> in Collegio Arbitrale - Foro di Lecce per il contenzioso: Software di gestione Tributi Locali.</p>
---

CONVEGNI E SEMINARI IN QUALITÀ DI RELATORE
<p><b>Il volto nuovo dell'innovazione.</b> La tecnologia al servizio dell'efficienza ed efficacia. Cloud Computing e Sicurezza. Convegno organizzato da CISCO.</p> <p><b>Piano di sicurezza per l'emissione e l'uso della CIE.</b> Giornata di studio organizzata dal comune di Acquaviva delle Fonti con il patrocinio del comitato ANUSCA.</p> <p><b>Privacy. Adempimenti, sicurezza ed accesso ai dati.</b> Seminario organizzato dal Comando Polizia Municipale di Bari.</p> <p><b>D. Lgs. 196. DPS - Accesso ai documenti.</b> Seminario organizzato dal Comune di Ruvo (2005).</p> <p><b>Gli adempimenti sulla sicurezza informatica per la Polizia Municipale.</b> Convegno organizzato da ANCUPM (Associazione Nazionale dei Comandanti ed Ufficiali dei Corpi di Polizia Municipale) all'interno delle XXIV Giornate di Studio ANCUPM (2005).</p> <p><b>Privacy e Sicurezza dei Dati - Il Documento Programmatico sulla Sicurezza negli Enti Locali.</b> Incontro di studio organizzato da ANCI Puglia (2004).</p> <p><b>Seminario informativo</b> sull'applicazione del Codice della Privacy negli enti locali, organizzato da SH srl e TecnoPolis - 2004</p>

<b>Capacità e competenze personali</b>	
Prima lingua	ITALIANO
Altre lingue	
	INGLESE
Capacità di lettura	OTTIMO
Capacità di scrittura	OTTIMO
Capacità di espressione orale	OTTIMO
	FRANCESE
Capacità di lettura	BUONO
Capacità di scrittura	BUONO
Capacità di espressione orale	BUONO
<b>Capacità e competenze relazionali</b>	
	Ha sviluppato competenze comunicative-relazionali ed organizzative che gli hanno consentito di gestire in modo più efficace il contatto con l'utente e le relazioni di lavoro. In

particolare, la capacità di presidiare i processi di comunicazione e di confronto con il cliente, gli hanno permesso di operare in contesti in continuo mutamento normativo ed organizzativo.

Gestisce l'interazione con il cliente sia attraverso lo sviluppo e l'affinamento delle competenze comunicative, l'adozione di un comportamento verbale assertivo, sia attraverso una innovativa capacità organizzativa.

Capacità e competenze organizzative

Capacità di team leader in grado di fornire motivazione, orientamento e supporto ai membri del gruppo di lavoro.

Capacità di decision making e spiccate doti di problem solving.

Capacità di comunicazione e costruzione di rapporti di fiducia all'interno di team di lavoro.

Capacità di assegnare priorità alle attività ed ai carichi di lavoro in ordine di importanza.

Capacità di gestione di incarichi complessi e/o sperimentali, che richiedono l'applicazione di tecniche innovative di management congiunte ad una elevata creatività.

Capacità di coordinamento e valorizzazione delle risorse umane, nonché di impiego razionale delle fonti informative e di ottimizzazione nell'uso delle risorse temporali, economiche ed organizzative.

Capacità di elaborazione di strategie mirate di intervento per l'orientamento organizzativo verso l'innovazione dei processi operativi connessi con l'introduzione o l'uso di tecnologie info-telematiche.

Spiccata attitudine all'organizzazione ed al coordinamento in tutti i contesti di lavoro e nelle relazioni, comprese le fasi di pianificazione e di analisi delle problematiche.

Capacità e competenza in relazione alla elaborazione di stati di avanzamento lavori di progetti tecnologici.

Capacità e competenze tecniche

Competenza su vari sistemi operativi (Windows, Linux), su vari linguaggi/ambienti di programmazione tradizionale e Web (.NET, pascal, delphi, visual basic, c++, php, sql), su MS-Office, su software di analisi e disegno (Microsoft Visio), su web authoring (Frontpage, Wordpress, Dreamweaver).

Competenza avanzata nella analisi, progettazione e sviluppo software in ambiente locale, di rete e Web negli ambienti di programmazione quali: Microsoft .NET, Visual Studio, Borland Delphi, Pascal, PHP, Java, C, HTML.

Conoscenza avanzata dei Database MS SQL Server, MySQL.

Competenze tecniche nel campo dell'assemblaggio delle componenti hardware di un personal computer, fino all'installazione e alla configurazione di qualsiasi tipo di software (sistemi operativi, bios, applicativi).

Competenza nella redazione di progetti di massima e studi di

fattibilità, di progetti tecnici e documenti di gara per la progettazione di sistemi basati su ICT.

Competenza in materia di informatica giuridica, particolarmente orientata alla privacy, data protection ed all'identità elettronica ai nuovi servizi della società dell'informazione.

Competenza sulle metodologie e norme di valutazione ed analisi dei rischi inerenti il trattamento dei dati e l'applicazione della normativa sulla privacy - metodi PDCA - sistema BS 7799 (ISO 27000).

Competenza specialistica per collaudi tecnici, funzionali, di usabilità ed accessibilità.

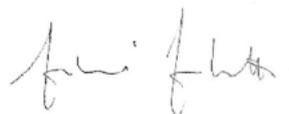
Competenza sui Sistemi Informativi per la P.A. (Demografici, Protocollo Informatico, Iter Procedimentali, ecc...).

Competenza sui Sistemi Informativi per le P.M.I. (Contabilità Generale, Gestione Magazzino, Fatturazione, Ordini e Gestione della Produzione).

Competenza quale formatore in materia di innovazione tecnologica ed organizzativa basata su ict e sui nuovi modelli di relazione uomo-computer.

Data: 16/08/2018

Giovanni Grandinetti



Il presente Curriculum Vitae è autocertificato ai sensi e per gli effetti degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000.

A tal fine il sottoscritto dichiara di essere consapevole delle conseguenze derivanti da dichiarazioni mendaci ai sensi dell'art. 76 D.P.R. n. 445/2000.



Avviso pubblico per la formazione di una short list finalizzata al conferimento di incarichi di lavoro autonomo di natura occasionale diretti alla composizione di una struttura tecnica a supporto del Dipartimento Mobilità, Qualità Urbana, Opere Pubbliche, Ecologia e Paesaggio - Sezione Ciclo rifiuti e Bonifiche (3)  
Codice Iscrizione: Informatico

## DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONI

(art. 46 dpr 445/2000)

Io sottoscritto IACOVONE GIUSEPPE, generalità da desumersi dal documento di identità allegato, consapevole che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, ai sensi e per gli effetti dell'art. 46 D.P.R. n. 445/2000

### dichiaro

che le informazioni riportate nel seguente Curriculum Vitae corrispondono a verità.

### CURRICULUM VITAE GIUSEPPE IACOVONE

#### ESPERIENZA PROFESSIONALE

Da Giugno 2018 alla data della presente	Disoccupato in Naspi
Dall' Ottobre 2002 al Giugno 2018	Impiegato Reparto Informatica, D.P.S. Group s.r.l. - Milano (sede di Bari)

#### PRINCIPALI COMPITI E RESPONSABILITÀ.

Installazione e configurazione software sotto piattaforma Windows.  
Installazione e configurazione S.O. e driver di dispositivi.  
Sicurezza informatica con particolare riguardo alla prevenzione.  
Ricerca ed eliminazione virus informatici.  
Migrazione dati e installazione software gestionali.  
Configurazione dispositivi mobili sotto piattaforma Android e Apple.  
Installazione applicazioni per dispositivi mobili.  
Configurazione e gestione di reti ethernet e wifi.  
Supporto nella connessione a vari Internet service providers e configurazione dei programmi di posta elettronica.  
Verifica guasti, diagnosi di primo livello.  
Sostituzione e configurazione di schede hardware.  
Insegnamento e guida verso i clienti per l'indipendenza lavorativa nelle necessità quotidiane.

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 19 Maggio 2017 Iscrizione all'Ordine degli Ingegneri della Provincia di Bari  
Settore A - Ingegnere Industriale
- 24 Marzo 2015 Laurea Magistrale in Ingegneria Elettronica.  
Politecnico di Bari - Facoltà di Ingegneria  
Corso di Laurea in Ingegneria Elettronica  
Indirizzo Calcolatori Elettronici.  
Titolo della Tesi: " Metodi e Modelli per la Progettazione architeturale in Sistemi Informativi Distribuiti "  
Voto finale: 104/110
- Luglio 1987 Diploma di Maturità scientifica  
Liceo Scientifico "A.Volta" - Foggia  
Voto finale: 58/60

## CORSI E SEMINARI

- Luglio 2018 Corso: "Introduzione ad Internet of Everything" - Cisco Networking Academy
- Marzo - Giugno 2018 Corso di inglese Cambridge finalizzato alla certificazione di livello B2 Just British School - Bitonto
- Gennaio - Giugno 2013 Stage: "Business continuity and Disaster recovery per la Pubblica Amministrazione " - Comune di Sannicandro di Bari
- Gennaio - Giugno 2010 Corso di inglese livello Upper Intermediate Centro linguistico - Politecnico di Bari
- Gennaio 2008 Certificazione IC3 - Numero: qqr5-wQyS - verify.certiport.com

## CONOSCENZE ED ABILITÀ

- Lingue: Italiano: madrelingua.  
Inglese: Certificazione Cambridge livello B2 (CEFR)
- Capacità tecniche: Conoscenza lavorativa di Windows nelle sue varie versioni e del pacchetto Office (Word, Excel).  
Padronanza della navigazione Internet come strumento di acquisizione informazioni e soluzione di problemi.  
Esperienza di programmazione acquisita in occasione degli esami universitari.  
In grado di eseguire piccoli lavori manuali in particolare assemblaggio Pc.  
Foto-amatore - conoscenza della tecnica fotografica analogica e digitale.
- Patente di guida B ed auto propria.

Sannicandro di Bari, 14 Agosto 2018





Curriculum Vitae



## INFORMAZIONI PERSONALI



Candidatura :

Germana Gacina

~~Via~~ ~~Clasino~~ ~~For~~ ~~22~~ ~~22~~ CAP 70125 BARI (recapito studio e corrispondenza)

Patente di guida : B

~~080498024~~

~~gacina@gmail.com~~

PEC: ~~gacina@legalmat.it~~

Sesso F | Data di nascita 02/04/1974 Nazionalità Italiana

Sedi Bari e Roma

Dal 2003 ad oggi:

revisore legale, iscritta al n. 129545 dal 2003 e dottore commercialista, iscritta al n. 2282A - ODCEC BARI dal 2003 con partita Iva dal 1999.

Attività professionale attualmente in corso :

Volume d'affari (fonte Unico 2017 redditi 2016 - Fisco REA - ~~€ 3.100.000,00~~)

Altre attività di lavoro e/o lavoro dipendente :

Componente del Collegio Sindacale di AMTAB SPA di Bari per il triennio 2017-2020 (società interamente partecipata dal Comune di Bari con nomina del Sindaco Ing. Antonio DECARO) con incarico anche di revisione legale (per mesi 6);  
N. dipendenti in organico al 31.5.2018 n. 742 - fatturato al 31.12.2017 - 48 mln euro  
Conciliatrice e Mediatrice dal 2003 (anni 15) c/o CCIAA di Bari  
Docente di scienze matematiche applicate (A047) e sostegno (AD01) dal 2007 (anni 11) con incarichi a tempo determinato per la Scuola Sup. di Il Grado (, ITC A.Volta, ITI Panetti, ITE Lenoci, ITC G. Cesare, ITC M. Polo, IPSIA Santarella, ITI Molfetta etc).

Istruzione e formazione :

Diploma di liceo classico conseguito presso il Liceo Ginnasio Statale Socrate di Bari con votazione 44/60 registrato al n. 015446/1992;

Laurea in economia e commercio conseguita il 13.12.1997 con voti 110/110 e lode rilasciata in data 05.03.1998 (REG.FOL. 3288 n.17490) dall'Università degli Studi di Bari - Facoltà di Economia V.O., ai sensi della Tabella VIII del regio decreto n.1652 del 30.9.1938, come modificata dai DM 509/99 e DM 270/2004, corrisponde ai seguenti codici :  
ex 64/S Scienze dell'economia ora LM-56;  
ex 84/S Scienze economico-aziendali ora LM-77

Sport praticati

Crossfit, MGA e Judo (cintura nera secondo DAN dal 2018 c/o Soc. Ginn. Angiulli ASD)- precedentemente c/o ASD Atletico Serafino (Bari)

Altri corsi , Master, Scuole di Specializzazione e/o Perfezionamento

Scuola di specializzazione per la professione di dottore commercialista (durata biennale);  
Corso di Diritto, Finanza Comunitaria ed internazionalizzazione del Mercato Unico c/o Università degli Studi di Bari (12CFU)  
Corso di Perfezionamento Lavagna interattiva multimediale E-Book ed apprendimento digitale per l'utilizzo della LIM Università degli Studi di Bari (60 CFU) A.A. 2012/2013 linea con il Piano Nazionale Scuola Digitale, e con l'articolo 3, comma 4 b) del Decreto 10.9.2010, n. 249 del MIUR (durata annuale);  
Scuola di specializzazione per la formazione degli insegnanti della scuola superiore indirizzo fisico informatico matematico classe di abilitazione 48A (durata biennale) Bari SSIS VI Ciclo  
Scuola di Specializzazione per il sostegno (AD01) a cura dell'Università degli Studi di Bari SSIS VI Ciclo;  
Master di I livello in mediazione familiare conseguito a gennaio 2016 presso l'Università Guglielmo Marconi di Roma (60 CFU ore 1500)  
Master di I livello per l'insegnamento della lingua italiana L2 a stranieri conseguito a gennaio 2017 presso Icofea - Ente accreditato dal MIUR - (60 CFU ore 1500)



Curriculum Vitae

Germana Gacina

Altri Corsi d'aggiornamento/seminari/workshop/webinar :

Seminari Politiche di integrazione linguistica e culturale: percorsi e metodologie – II Edizione – Università degli Studi di Bari (dal 5 al 9 settembre 2016 ore certificate 38/40- seguite effettive 40).  
 Autismo – conoscere l'ABA per comunicare. Corso metodo ABA presso IPSIA Santarella di Bari (ore certificate n. 36/40) – Rete per l'inclusione anno 2017; Didattica speciale e didattica inclusiva: i mediatori didattici c/o ITC G. Cesare Bari anno 2017; DSA: costruire un futuro di diritti ed informazioni – Comune di Bari – Municipio II-Associazione DSA anno 2017; Management della sicurezza e della qualità nel laboratorio scientifico USR Puglia e Liceo Scientifico E. Fermi Bari anno 2017;  
 Programmi e strumenti europei per la mobilità transnazionale anno 2017  
 L'attività Antiriciclaggio della Guardia di Finanza anno 2017  
 Dal piano del fabbisogno alle assunzioni del personale anno 2017  
 IntegrityPacts: un modello di trasparenza sugli investimenti pubblici anno 2017  
 Il fisco nella legge di bilancio 2017 - imprese e tributi locali a cura di Forum PA FPA Roma

Certificazioni di lingua e varie: Certificazione di lingua francese DEUF conseguita a Lyon nel 1993 presso l'Università Jean Moulin Lyon III (soggiorno Erasmus di 10 mesi a Lyon);

Certificazione Cambridge di lingua inglese livello B1 conseguita presso Lord Byron College Bari

Altre certificazioni :

Certificazione BLS-D ILCOR del 14.10.2017 conseguita presso Angiulli Bari

Abilitazioni professionali

Dottore commercialista iscritta al n. 2282 A presso ODCEC Bari da marzo 2003;  
 Revisore legale iscritta al n. 129545 nel registro del MEF da giugno 2003;

Altre abilitazioni

Abilitazione all'insegnamento nella scuola sup di II grado della matematica - classe di concorso A047 conseguita presso l'Università degli Studi di Bari;  
 Abilitazione per il sostegno nella scuola sup. di II grado - classe di concorso AD01 conseguita presso l'Università degli Studi di Bari;

Competenze professionali

In qualità di revisore legale e dottore commercialista, oltre alle attività svolte nel mio studio in materia fiscale, tributaria e di consulenza del lavoro sin dal 2003, ho maturato esperienza in materia di programmazione, monitoraggio, valutazione e controllo di programmi di intervento finanziati con fondi europei; in qualità di esperto Junior controlli di primo e secondo livello per il MIUR. Ho acquisito padronanza dell'evoluzione normativa e legale per via dell'attività di revisione e controllo espletata per conto delle Pubbliche Amministrazioni - attività di supporto e accompagnamento all'ADG e alla struttura dedicata all'attuazione del PAC tra le quali rientrano servizi di Assistenza Tecnica e Progetti "Messa in salvaguardia delle procedure di chiusura del PON R&C 2007-2013". Le attività di controllo hanno riguardato progetti finanziati sia a soggetti pubblici che privati, enti di formazione anche nel settore R&S, potenziamento strutturale (MIUR) Pon Metro 2014-2020 e Smart Go City settore TPL;

Ho sviluppato capacità di analisi, trattamento e riclassifica delle informazioni tratte dai bilanci societari, sia in regime di contabilità finanziaria che economico-patrimoniale, con particolare riferimento ai bilanci di tipo IAS, conoscenza nel settore dei sistemi informativi integrati, dei sistemi di pianificazione e controllo.

Mi sono occupata e tuttora mi occupo anche di compliance aziendale, soprattutto durante gli incarichi di revisione, in quanto componente del Collegio Sindacale delle Società Partecipate dal Comune di Bari, affiancando anche i Colleghi componenti dell'ODV e della Società di Revisione incaricata del controllo legale dei conti, svolgendo attività di supporto per il corretto scambio dei flussi informativi. Ho maturato alcune competenze anche in materia di anticorruzione e antiriciclaggio;

Altre Competenze:

Ho maturato complessivamente un'esperienza di **10 anni** nella predisposizione di progetti da realizzarsi con fondi comunitari, anche ex lege 488/92, redazione di verbali, determine, relazioni, business plan numerici e descrittivi, rendicontazione e monitoraggio, certificazione delle spese per i fondi comunitari, assistenza tecnica, misurazione e valutazione della performance organizzativa e individuale, nella pianificazione, nel controllo di gestione, nella programmazione finanziaria, valutazione e certificazione di progetti nel settore R&S.

Elaborazione di report periodici, rendicontazione, pianificazione e controllo formale e di legittimità dei documenti, predisposizione di business plan.



Curriculum Vitae

Germana Gacina

Supporto ed accompagnamento a soggetti beneficiari pubblici e privati per l'attuazione di programmi e progetti comunitari, nazionali e regionali, verifiche amministrative, on desk, in loco anche funzioni ispettive;

Progettazione e predisposizione di progetti per società sportive locali finalizzati alla realizzazione di attività a tutela delle donne e della violenza di genere finanziate dal Ministero delle Pari Opportunità;  
Progettazione e predisposizione di progetti in materia d'inclusione sociale a valere sui Fondi Strutturali Europei

Programma Operativo Nazionale "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020.

Avviso pubblico prot. 4395 del 9 marzo 2018 "Progetti di inclusione sociale e lotta al disagio nonché per garantire l'apertura delle scuole oltre l'orario scolastico soprattutto nella aree a rischio e in quelle periferiche – "Scuola al Centro"- seconda edizione;

Analisi e perizie contabili, monitoraggio, rendicontazione, gestione e controllo dei progetti;

Corsi di aggiornamento  
anno 2018 :

Finanziamenti e Fondi UE (a cura di ANCI e IFEL) ; Il futuro dell'Unione Europea e il suo bilancio - Verso il Quadro Finanziario Pluriennale post -2020 (a cura di FORMEZ); Smart GO CITY per la selezione d'interventi finalizzati al rinnovo del parco automobilistico del TPL urbano (a cura della Regione Puglia ), Workshop in Europrogettazione (a cura dell'Università degli Studi di Bari e Programma Sviluppo) la riforma della normativa antiriciclaggio (a cura di UNOFORMAT CGN), il nuovo Regolamento UE in materia di protezione dei dati personali (a cura della Regione Puglia e Comune di Bari), il sistema di gestione qualità ISO 9001: 2015 (a cura di DNV GL), Corso per Revisori degli EE.LL. (a cura dell'ODCEC di Bari), Corso per Revisori Legali (a cura dell'ODCEC di Bari) diritto del negoziato ed arbitrato interno ed internazionale (a cura di CCIAA e C.R.I.S.I. di BARI ); Nuovi bilanci semplificare la complessità (a cura di PricewaterhouseCoopers SPA), lo studio della biomeccanica applicato alle leve di 1°, 2° e 3° livello (a cura di FIJLKAM )



Curriculum Vitae

Germana Gacina

## Competenze informatiche:

Ottimo utilizzo PC, internet e MAC, Windows 95-98-2000, ME, XP, Vista, 7 (Word, Excel, Software contabilità: Osra, Sole24ore, Ipsoa ed altri software meno comuni). Software lavoro: Italtaghe – Initweb – piattaforme ministeriali e MIRWEB, VT Cash, VT Book, VT Transaction, SA.GE, Athena e Sirio. Utilizzo tecnologie didattiche ed innovative (Google APP, Edmodo, Kahoot etc)

## Iscrizioni in albi ed elenchi

Dottore Commercialista iscritta nella sezione A dell'Albo dei dottori commercialisti e degli esperti contabili di Bari al numero 2.282 Sez. A dal 14/03/2003 (**15 anni di anzianità maturata**);

Revisore legale iscritta nel registro dei Revisori del Ministero di Grazia e Giustizia al n° 129545, giusto DM del 25 giugno 2003, pubblicato sulla G.U il 04/07/2003 n. 52 - IV serie speciale, ora RGS – MEF (**15 anni di anzianità maturata**);

Iscritta anche nel Registro dei Revisori degli EE.LL Regione Puglia

Iscritta nell'elenco nazionale OIV ("degli organismi indipendenti di valutazione della *performance* c/o Dip. Funzione Pubblica - Presidenza del Consiglio dei Ministri) al n. 3752 dal 01/08/2018 Fascia 1

Consulente Tecnico d' Ufficio iscritta presso il Tribunale di Bari nell' elenco dei CTU al n° 983 dal 2003 (categoria dottori commercialisti) e al n° 22 dal 2005 categoria revisori legali;

Perito del Tribunale di Bari iscritta nell'albo al n° 346 (per il settore dottori commercialisti dall'anno 2007)

Perito del Tribunale di Bari iscritta nell'albo al n° 9 (per il settore revisori legali dall'anno 2007)

Iscritta nell'elenco dei professionisti abilitati a gestire le procedure esecutive mobiliari ed immobiliari presso il Tribunale di Bari

Iscritta nell'albo dei collaboratori Formez (terzo livello su cinque)

Iscritta nella banca dati esperti PPAA presso Dipartimento Funzione Pubblica Presidenza Consiglio dei Ministri e nella Banca Dati esperti PPAA per le Pari Opportunità;

Iscritta nella Banca dati **Esperti OLAF** Junior Regione Calabria per le attività di controllo di primo livello del POR Calabria FESR FSE 2014-2020 e del PAC

Iscritta nell'elenco dei componenti della Commissione Territoriale di Bari-Brindisi-Lecce e Taranto per il riconoscimento della Protezione Internazionale dal 19/12/2014 (link : <https://www.comune.bari.it/-/acquisizione-candidature-per-la-nomina-e-designazione-dei-rappresentanti-del-comune-di-bari-presso-enti-aziende-ed-istituzioni>);

Iscritta nell'elenco dei Consulenti Pubblici link anno 2016:

<http://www.consulentipubblici.gov.it/ElencoCce.aspx?ANNO=2016&ENTE=PA-1604>;

Iscritta nell'elenco dei docenti formatori per il PNSD presso USR Puglia (cfr prot. 2829/1 del 25.3.2014 e nota USR prot. 3626 del 31.3.2014)

Iscritta nell'albo degli Arbitri della Camera Arbitrale della Cooperazione di Confcooperative dal 25 luglio 2018.



Curriculum Vitae

Germana Gacina

## Pubblicazioni

Les carnets de l'étudiant: seminario delle cattedre di Lingua Francese e di Legislazione del Turismo sul tema "Formazione universitaria e Unione Europea. Esperienze accademiche a confronto: Erasmus, Stages e campus Europei del Turismo" con il patrocinio del Consorzio Universitario di Foggia;

La certificazione dei contratti di lavoro articolo pubblicato sulla rivista "Il Notiziario dei Dottori Commercialisti di Bari" – Anno XI – n. 4/2005 pag. 3 in collaborazione con la Commissione Lavoro e Previdenza

La conciliazione: nuove opportunità articolo pubblicato sulla rivista "Il Notiziario dei Dottori Commercialisti di Bari" – Anno XI – n. 4/2004 pag. 3 in collaborazione con la Commissione Arbitrato e Conciliazione

La conciliazione nel nuovo diritto societario pubblicato sulla rivista "Il Notiziario dei Dottori Commercialisti di Bari" – Anno XIII – n. 1/2006 pag. 35 in collaborazione con la Commissione Arbitrato e Conciliazione;

De IMU (articolo pubblicato il 15/04/2012) su quotidiano on line ex baresi nel mondo;

Titolo: Il Viaggio d'Istruzione in Italia-Pedagogia, Didattica e Esperienza Autore: AA.VV - Marchio editoriale: RASCARD-EDIT (di Ass. Cult. Le Rascard) N. ISBN: 9788894160505 - Data di pubblicazione: 22/2/2016 – anche in formato digitale: <http://www.lulu.com/shop/aavv/il-viaggio-distruzione-in-italia-pedagogia-didattica-e-esperienza/ebook/product-22580897.html>

## Referenze

Anna Maria Fontana ADG MIUR Roma Via Carcani 61 – funzionario referente dottor Luciano Lucchietti

Dr. Angelo Domenico De Palma (Ex Presidente del Tribunale sez. Penale di Bari – Misure di Prevenzione);

Dr. Mario Volpe ex Vice Prefetto di Bari, ora Vice prefetto di Taranto;

Professori Giacomo Barletta e Vincenza Costantino (docenti universitari di lingua francese presso la Facoltà di Economia di Bari);

Prof Vincenzo Velati Ex Dirigente Scolastico ITAS Elena di Savoia 2011

Lettera di encomio a firma del Prof. Antonio Bombini Ex Presidente V Commissione BAIY93005 Esami di Stato A/S 2010/2011.

Gli inglesi dicono, con un feedback rilasciato a firma di alcune delle società presso le quali ho lavorato nell'estate del 2013, che sono: *"affidabile, puntuale e curiosa con un livello d'inglese migliorabile ma che non m'impedisce affatto di raggiungere gli obiettivi o di portare a termine un lavoro affidato"*.

## Dati personali

Autorizzo il trattamento dei dati personali, secondo quanto previsto dall' Art.23 – D.Lgs. 30/06/03 n. 196, consapevole del fatto che, in caso di mendace dichiarazione e di falsità in atti e di uso di atti falsi verranno applicate, ai sensi degli artt. 75 e 76 del DPR 445/2000, le sanzioni previste dal codice penale e dalle leggi speciali vigenti in materia, oltre alle conseguenze amministrative previste per la partecipazione alle procedure.



Curriculum Vitae

Germana Gacina

**Di seguito riepilogo alcune delle principali esperienze professionali e di lavoro dipendente con relativi periodi:**

Precedenti esperienze di lavoro  
Datore di Lavoro (periodi in anni o mesi)

- MIUR dal 29/7/2015 al 23/03/2017 (**mesi 20**) - Esperto Junior Controlli di I livello Fondi Comunitari, in qualità anche di revisore legale; contratto di collaborazione libero professionale con incarico conferito dal MIUR -Autorità di Gestione PON, Direzione Generale per il Coordinamento, la Promozione e la valorizzazione della Ricerca – Ufficio IV Programmi Operativi Comunitari finanziati dai Fondi Strutturali dell'UE, programmi ed interventi relativi al Fondo Aree Sottoutilizzate (FAS)- fino al 31 dicembre 2016 in qualità di esperto per lo svolgimento delle verifiche amministrativo – contabili e verifiche in loco, ai sensi dell'art. 60, lett. b), del Regolamento (CE) 1083/2006 e dell'art. 13, lett. b), del Regolamento (CE) 1828/2006, sulle operazioni finanziate con fondi strutturali e controlli definiti all'art. 13 del REG/CE n. 1288 dell'8 dicembre 2006. – Aree d'intervento: Asse I (interventi per cui il MIUR è beneficiario ai sensi dell'art. 2 del Reg (CE) 1083/06, Azione "Rafforzamento Strutturale" attuata attraverso l'Avviso di cui al D.D. n. 254/Ric del 18 maggio 2011) ed ASSE III Asse III: interventi disciplinati dalle normative vigenti in tema di forniture di beni e servizi (beneficiario: MIUR), formalizzazione dei risultati di verifica ex post ed eventuale contraddittorio con il soggetto attuatore. Controllo di I° livello espletati sul PON "Ricerca e Competitività" 2007/2013, sul piano di Azione e coesione – PAC "Ricerca" – ASSE III giusta D.D. MIUR - AOODPUN Dipartimento per l'Università , l'AFAMC e la Ricerca n. 1790 del 03 ottobre 2013 - Revisore per la verifica amministrativo – contabile di progetti FIRB per audit – per controlli di II livello; operazioni relative agli strumenti d'ingegneria finanziaria, predisposizione ed analisi delle check list controllo e qualità, analisi e verifica delle operazioni da segnalare all'OLAF per soggetti pubblici e privati
  - Revisore dei Conti c/o le Istituzioni Scolastiche della Regione Puglia, con nomina ANCI – MIUR , collegio 098 dal 01/10/2005 al 31/12/2006 (**mesi 15**) per n. 3 Istituzioni Scolastiche – Collegio 098 - Scuola G. Galilei- G. Modugno e Sofo , Monopoli (Ba)
  - Comune di Bari dal 25/01/2008 al 22/07/2011 (**mesi 42**) con nomina dell'ex Sindaco di Bari Michele Emiliano – settore GAS Componente del Collegio Sindacale presso AMGAS SPA - con nomina fiduciaria del Sindaco di Bari Michele Emiliano. Maturata esperienza presso società interamente partecipata dal Comune di Bari nella misurazione e valutazione della performance organizzativa e individuale, nella pianificazione, nel controllo di gestione, nella programmazione finanziaria e di bilancio e nel risk management;
  - Unitinsieme dal 2008 al 2012 (**anni 5**) realizzazione, attraverso fondi FESR – Regione Puglia di un centro di accoglienza – Dopo di Noi- per disabili a Bari, Via B. Buozzi n. 41. Attività di progettazione, rendicontazione, revisione legale ed assistenza e supporto per l'erogazione dei fondi.
  - Tribunale di Bari dal 2005 a tutto il 2010 (**anni 5**) Amministratore Giudiziario sez. Misure di Prevenzione Personali e Patrimoniali per la gestione dei beni e dei patrimoni sequestrati e confiscati alla Mafia, CTU civili e penali con incarichi conferiti anche e direttamente dall'ex Presidente del Tribunale di Bari –Sez. Misure di Prevenzione, dottor Angelo Domenico De Palma
  - DANFI Financial Service del Dottor Vito D'Alessandro dal 1999 al 2009 (**10 anni**), attività libero professionale per assistenza alla redazione di business plan numerici e descrittivi ex lege 488/92 e conseguente erogazione dei fondi dal parte degli Istituti di Credito, programmazione, monitoraggio, valutazione e controllo di programmi d'intervento finanziati con fondi europei, redazione di business plan numerici e descrittivi, verifiche in loco e on desk.
- Docenze c/o Enti di Formazione Professionale (ENAP Modugno) ed Istituzioni Scolastiche della Regione Puglia, con contratti di lavoro dipendente a tempo determinato sottoscritti sia con l'USR Puglia sia con i singoli Istituti Scolastici dal 2007 al 2018 (**anni 11**);
- Camera di Commercio di Bari dal **2003 a tutt'oggi** attività di mediatore civile e commerciale (**anni 15**);
  - Arbitro iscritto presso la Camera Arbitrale e di Mediazione di Concooperative da luglio 2018
  - Comune di Bari – Componente della commissione di valutazione di progetti in ambito culturale, artistico e sportivo - commissione di valutazione cultura e spettacolo presso la ripartizione cultura, pari opportunità e marketing del Comune di Bari DD 2016/13810 – 2016/235/00330 da novembre 2016 – incarichi saltuari.

Varie

5

FORMATO EUROPEO  
PER IL CURRICULUM  
VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **CIPPONE ANNA CRISTIANA**  
 Indirizzo ~~via ...~~  
 Telefono ~~+39 0884 1071~~ cell. ~~339 100000~~  
 Fax  
 E-mail ~~anna.cippone@gmail.com~~ ~~cippone@pec.it~~  
 Nazionalità Italiana  
 Data di nascita 02.01.1971

ESPERIENZA LAVORATIVA

TELEVISIONE

• Dal 1998 al 2013 **Vicedirettore Responsabile dell'emittente Regionale Antenna Sud**  
 (2006-2013)  
 Datore di Lavoro: ANTENNA SUD  
 Gruppo Edivision S.p.a.

- POLITICA E ATTUALITA'
- Dal 1998 al 2013
    - Conduzione di **dirette elettorali** da studio; dirette esterne da prefetture e comitati (tornate regionali, amministrative, politiche, europee)
    - **Interviste** su gradi temi dell'**attualità politica** ad esponenti nazionali e regionali, amministratori pubblici, sindacalisti, imprenditori, intellettuali, opinionisti.
    - **Rassegna stampa** quotidiana e commento in diretta delle principali testate nazionali e web con ospite in studio.
    - Conduzione settimanale di rubrica di approfondimento pomeridiano "**Punto 13**"
    - Redattrice nel **tg** dell'emittente Antenna Sud (Interviste, reportages, cronaca, attualità, costume, redazione di testi per "speciali")
  - Dal 2012 al 2013
  - Dal 2006 al 2012

SALUTE E POLITICHE SANITARIE

- Dal 2008 al 2012
  - Ideatrice, Autrice e Condutrice Della Rubrica "**PRONTO DOTTORE**", spazio quotidiano in diretta dedicato ai temi della salute. Interviste in studio a specialisti pugliesi e nazionali su salute e politica sanitaria. (Link del Programma: <https://goo.gl/UnTNzy>)
  - Condutrice e autrice del settimanale "**SALVE DOTTORE**" - **DALLA DIAGNOSI ALLA CURA**, format itinerante negli ospedali pugliesi. (Link del Programma: <https://goo.gl/JKk6mA>)
  - Autrice e condutrice di "**ANTENNA SUD SERA**", spazio quotidiano dedicato a salute e società.
- Dal 2007 al 2010
- Dal 2000 al 2004

BENESSERE

- 2012
  - Autrice e condutrice di "**MEDITERRA-NEWS**", settimanale di approfondimento giornalistico sul cibo e benessere e sistema agroalimentare di Puglia e Basilicata.
  - Condutrice di format di salute, benessere e bellezza prodotto da Antenna Sud

**CARTA STAMPATA**

- Marzo-aprile 2018 - **Ufficio Stampa** e Comunicazione CUT 2018
- Febbraio 2018 - **Ufficio Stampa** candidata alla camera politiche 4 marzo 2018
- Datore di Lavoro: Antonella Roselli - **Ufficio Stampa** candidata alla Camera dei deputati ( Elezioni Politiche 4 marzo 2018)
- Da aprile 2016 a oggi - **Collaboratrice per la Puglia** dell'agenzia di stampa **ITALPRESS**.
- Datore di Lavoro: ITALPRESS  
Via Dante, 69 Palermo
- Da Novembre 2016 - **Ufficio Stampa** e comunicazione per **ANIEM Puglia**
- Datore di Lavoro: ANIEM Puglia  
Via Ricciotto Canudo, 54 Bari
- 2017 Settembre - **Ufficio Stampa** 81esima edizione **Fiera del Levante Bari**
- 2016 Settembre - **Ufficio Stampa** 80esima edizione **Fiera del Levante Bari**
- Settembre 2015 - **Ufficio stampa** 79esima edizione **Fiera del Levante Bari**;
- Settembre 2014 - **Ufficio stampa** 78esima edizione **Fiera del Levante Bari**.
- Datore di Lavoro: Ente Fiera  
Bari
- Dicembre 2015 - **Ufficio Stampa** "P.O.N. sicurezza e legalità" – **Ministero dell'Interno**.
- Datore di Lavoro: Italiana Congressi  
Via Abbrescia, 102 Bari
- Novembre 2015 - **Ufficio stampa** evento "**I trent'anni della Lega Italiana contro la Fibrosi Cistica**".
- Datore di Lavoro: LIFC Puglia  
Piazza Giulio Cesare Bari
- da Giugno 2014 a Settembre 2015 - **Ufficio stampa** per eventi sportivi: **San Nicola Half Maraton** (prima e seconda edizione), **Myra-Bari Run**, **Bari Night Run** (prima e seconda edizione).
- Datore di Lavoro: Associazione "La fabbrica di corsa"  
Bari
- da Novembre 2013 a Giugno 2014 - **Portavoce** e responsabile dell'**Ufficio stampa** del **candidato sindaco al Comune di Bari**.
- Datore di Lavoro: ing. Domenico Di Paola  
Bari
- Pagina 2 - Curriculum vitae di  
[ CIPPONE Anna Cristiana ]
- Novembre 2004 - **Ufficio stampa** e comunicazione eventi "**Signs 2004-2005-2006**", mostre di pittura contemporanea e diamanti.

- Luglio 2004

Datore di Lavoro: Assessorato alla  
Cultura Regione Puglia  
Via Gobetti Bari

  - Ufficio stampa "Sensi contemporanei" sezione Pugliese della mostra d'arte contemporanea Biennale di Venezia.
  
- Novembre 2003

Datore di lavoro:  
Università degli studi di Bari

  - Ufficio stampa Congresso Internazionale "Progress in Renal Transplantation" – Matera.
  
- 2002

Datore di Lavoro:  
Sud sistemi

  - Ufficio stampa per eventi SUD SISTEMI.
  
- 1998

Datore di Lavoro  
Nicola Bellomo  
Via Suppa Bari

  - Collaboratrice del periodico di Economia e Cultura "NELMESE".Bari
  
- 1998

Datore di Lavoro: Editore Puglia  
Magazine Beppe Stucci  
Bari

  - Collaboratrice del periodico di Cultura e Società "Puglia Magazine" Bari
  
- 1997

Datore di Lavoro: Nuovo Giornale  
Roma scarl  
Via Putignani, 136 Bari

  - Responsabile della pagina Culturale del Quotidiano "ROMA" redazione di Bari.
  
- 1995 -1996

  - Collaboratrice del periodico "Magazine Littéraire", Parigi.
  - Collaboratrice del quotidiano di costume "France Soir", Parigi.
  
- ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

  - 2003

Giornalista Professionista

    - **Iscrizione Ordine dei Giornalisti della Puglia** – Elenco Professionisti. Tessera numero 060073.
  
  - dal 1994 al 1996

    - **Diploma di studi giornalistici** (Ecole Supérieure de Journalisme, specializzazione televisione e carta stampata, Parigi).
  
  - dal 1989 al

1994

    - **Laurea in Lettere Classiche** con tesi in Lingua e letteratura latina, Università degli Studi di Bari. Voto: 110/110 cum laude.



• dal 1984 al 1989 **Diploma di Maturità Classica** (Liceo V Orazio Flacco) – Bari. Voto: 58/60.

MADRELINGUA **ITALIANO**

ALTRE LINGUE

**FRANCESE**

• Capacità di lettura **ECCELLENTE**

• Capacità di scrittura **ECCELLENTE**

• Capacità di espressione orale **ECCELLENTE**

**INGLESE**

• Capacità di lettura **BUONO**

• Capacità di scrittura **BUONO**

• Capacità di espressione orale **BUONO**



CAPACITÀ E COMPETENZE  
RELAZIONALI

NEL PERIODO IN CUI HO LAVORATO IN TV, OCCUPANDOMI PREVALENTEMENTE DEL COORDINAMENTO DELLA REDAZIONE GIORNALISTICA HO ACQUISITO CAPACITÀ ORGANIZZATIVE NON SOLO LEGATE ALLA SCELTA DEI CONTENUTI DEI TEMI DA TRATTARE CON LE RELATIVE PRIORITÀ, MA ANCHE E SOPRATTUTTO NELLA CREAZIONE DI UNO SPIRITO DI GRUPPO, CERCANDO DI TIRAR FUORI IL MEGLIO DA OGNUNO. VISIONE CONDIVISA E SCAMBIO CONTINUO DI INFORMAZIONI OLTRE AL CONFRONTO DIALETTICO HANNO DETERMINATO LA CRESCITA DI TUTTA LA SQUADRA CHE HO AVUTO L'ONORE E IL PIACERE DI GUIDARE PER SEI ANNI. LA MIA ESPERIENZA DI STUDI ALL'ESTERO HA CONTRIBUITO A SVILUPPARE UNA CAPACITÀ DI ADATTAMENTO AD OGNI TIPO DI SITUAZIONE.

CAPACITÀ E COMPETENZE  
TECNICHE

Conoscenza dei social Fb, Twitter, Instagram. Conoscenza di software: Word, Excell, Power Point.

CAPACITÀ E COMPETENZE  
ARTISTICHE

Credo di avere una particolare propensione alla parola. Usare la lingua in maniera appropriata e precisa per alcuni è soltanto un mestiere o il risultato di anni di studi. Io ritengo che sia un modo di essere che mi viene dalla passione per la lettura.

PATENTE O PATENTI

Possesso di patente di guida auto

Bari, 16.08.2018

Dott.ssa Anna Cristiana CIPPONE



Il presente curriculum viene sottoscritto ed autocertificato ai sensi degli artt. 46,47 e 76 del D.P.R. n.445/2000

10-08-2018

Laura Centonze  

**FORMATO EUROPEO  
PER IL CURRICULUM  
VITAE**



**INFORMAZIONI PERSONALI**

Nome **CENTONZE LAURA**

Indirizzo ~~Via Antonio Gramsci, 68  
73018 Grottole (Lecce), ITALIA~~

Telefono ~~+3908388946 / 0832909607~~

E-mail ~~laura.centonze1987@gmail.com  
laura.centonze@pec.it  
laura.centonze@unisalento.it~~

Nazionalità Italiana

Data di nascita 28/07/1987

**Attività didattica e di tutorato in  
ambito universitario**

Date (da – a)	24 luglio 2018 – oggi (fino al 23/12/2018)
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Dipartimento di Beni Culturali, Università del Salento, corso di Laurea DAMS
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione
Tipo di impiego	<b>Tutor di 'Lingua e Traduzione – Lingua Inglese' (30 ore, SSD L-LIN/12) nell'ambito del Piano Strategico – Programmazione del Sistema Universitario 2016-2018, CdL in DAMS</b>
Principali mansioni e responsabilità	Supporto alla cattedra di Lingua e Traduzione Inglese (corso DAMS), attraverso incontri collettivi per l'approfondimento di argomenti, strumenti e linguaggi specifici dell'insegnamento
Tipologia contrattuale	Incarico di prestazione professionale (D.D. 206/2018)
Date (da – a)	a.a. 2018/2019
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università del Salento, Dipartimento di Storia, Società e Studi Sull'Uomo
Tipo di azienda o settore	Università e Formazione
Tipo di impiego	<b>Nomina quale Membro Commissione Valutazione Certificazione Linguistica CdL in Scienze della Formazione Primaria</b>
Principali mansioni e responsabilità	Valutazione della Certificazione Linguistica degli <i>incoming students</i> , CdL in Scienze della Formazione Primaria (prot. N. 85343 classe 2018-II/11.4)
Date (da – a)	a.a. 2017/2018 (23-03-2018 fino al 30-04-2019)
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Dipartimento di Studi Umanistici, Università del Salento
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione
Tipo di impiego	<b>Docente a contratto per l'insegnamento "English for Social Sciences" (SSD L-LIN/12, 8 CFU, 60 ore, LIVELLO B2+ DEL CEFR) nel CdL magistrale in Progettazione e Gestione delle Politiche e dei Servizi Sociali, in condivisione con i CdL magistrali in Sociology and</b>

10-08-2018



	Social Research e Studi Geopolitici e Internazionali (DD n. 71 del 22/03/2018)
Tipologia contrattuale	Incarico di prestazione professionale
Date (da – a)	21 giugno 2018 - oggi
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università degli Studi di Bari "Aldo Moro" – Dipartimento di Farmacia – Scienze del Farmaco
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione
Tipo di impiego	<b>Attività didattica in qualità di Tutor Esperto di lingua inglese (SSD L-LIN/12) nell'ambito del progetto INNOFARMA 18 (IF18) finanziato dalla Regione Puglia "Piano Azione e Coesione" Decisione C(2016)1417 del 3/3/2016 CUP di progetto H91I17000090002</b>
Principali mansioni e responsabilità	Fornire agli studenti, attraverso lezioni frontali ed esercitazioni, conoscenze tecnico-professionali della lingua inglese a <b>livello B2</b> per fare fronte alla costante necessità di internazionalizzazione del profilo del laureato in Farmacia
Tipologia contrattuale	Incarico di lavoro autonomo con contratto di collaborazione coordinata e continuativa (240 ore, 40 ore di didattica al mese per 6 mesi)
Date (da – a)	14 maggio 2018
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università degli Studi di Bari 'Aldo Moro', Dipartimento di Scienze della Formazione, Psicologia e Comunicazione (For.Psi.Com)
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione
Tipo di impiego	<b>Docenza (2 ore) "From conventionality to creativity. English and the construction of ideology in the Social Media"</b> per gli studenti del Master in Giornalismo.
Tipologia contrattuale	Incarico di prestazione professionale
Date (da – a)	1 settembre 2017 – 6 novembre 2017
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Dipartimento di Studi Umanistici, Università del Salento
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione
Tipo di impiego	<b>Tutor di 'Lingua e Traduzione – Lingua Inglese' (150 ore, SSD L-LIN/12) nell'ambito del Piano Strategico – Programmazione del Sistema Universitario 2016-2018</b>
Principali mansioni e responsabilità	Obiettivo principale condurre gli studenti al <b>livello B1-B2 della lingua inglese</b> , condizione necessaria al proseguimento degli studi. Supporto alle cattedre (studenti del I anno dei Corsi di Studio) attraverso attività di consulenza e indirizzo degli studenti finalizzata al raggiungimento degli obiettivi formativi e al superamento dell'esame; attività svolta anche in modalità e-learning, per mezzo della piattaforma <a href="https://formazioneonline.unisalento.it/">https://formazioneonline.unisalento.it/</a> , dove i materiali forniti durante le esercitazioni sono stati caricati e le esercitazioni svolte sulla piattaforma; organizzazione di incontri individuali e collettivi attraverso cui approfondire le tematiche connesse con la materia; altre attività di supporto agli studenti finalizzate a migliorare/integrare le conoscenze e le abilità necessarie al progresso negli studi e all'acquisizione dei CFU necessari al fine del raggiungimento degli obiettivi della programmazione triennale dell'Ateneo.
Tipologia contrattuale	Incarico di prestazione occasionale (DD n. 124 del 12/7/2017)
Date (da – a)	1 febbraio 2017 – 20 aprile 2017
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Dipartimento di Scienze della Formazione, Psicologia, Comunicazione (For.Psi.Com.), Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione
Tipo di impiego	<b>Docente di didattica integrativa "Lingua Inglese" SSD L-LIN/12 (20 ore), livelli B1 e B2 del QCER</b>
Principali mansioni e responsabilità	Modulo di didattica integrativa di lingua inglese (SSD L-LIN/12, 20 ore) per il CdL in Scienze della Comunicazione e il CdL magistrale in Scienze dell'Informazione Editoriale, Pubblica e Sociale; corso per studenti con debito nella lingua inglese a seguito di test dei saperi essenziali previsto per il Corso di Laurea di iscrizione; attività di tutorato, preparazione di esercitazioni, materiali didattici e prove d'esame di profitto.
Tipologia contrattuale	Incarico di lavoro autonomo con contratto di collaborazione coordinata e continuativa
Date (da – a)	a.a. 2015/2016

10-08-2018



Nome e indirizzo del datore di lavoro	Facoltà di Ingegneria sede di Brindisi presso la Cittadella della Ricerca, Università del Salento
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione
Tipo di impiego	<b>Docente di didattica integrativa "Lingua Inglese" SSD L-LIN/12 (20 ore)</b> in qualità di Cultore della Materia per il CdL in Ingegneria Industriale sede di Brindisi, <b>livello B1 del CEFR</b>
Principali mansioni e responsabilità	Modulo di didattica integrativa di lingua inglese (SSD L-LIN/12, 20 ore) nell'ambito dell'insegnamento di "Lingua Inglese c.i. Ulteriori Conoscenze di Lingua Inglese" per il CdL in Ingegneria Industriale; preparazione di esercitazioni e materiali didattici
Date (da - a)	a.a. 2014/2015
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Facoltà di Ingegneria sede di Brindisi presso la Cittadella della Ricerca, Università del Salento
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione
Tipo di impiego	<b>Docente di didattica integrativa "Lingua Inglese" SSD L-LIN/12 (10 ore)</b> in qualità di Cultore della Materia per il CdL in Ingegneria Industriale sede di Brindisi, <b>livello B1 del CEFR</b>
Principali mansioni e responsabilità	Modulo di didattica integrativa di lingua inglese (SSD L-LIN/12, 10 ore) nell'ambito dell'insegnamento di "Lingua Inglese c.i. Ulteriori Conoscenze di Lingua Inglese" per il CdL in Ingegneria Industriale; preparazione di esercitazioni e materiali didattici
Date (da - a)	a.a. 2014/2015
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Facoltà di Ingegneria sede di Lecce presso Complesso Ecotekne, Università del Salento
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione
Tipo di impiego	<b>Docente di didattica integrativa "Lingua Inglese" SSD L-LIN/12 (10 ore)</b> in qualità di Cultore della Materia per il CdL in Ingegneria Industriale sede di Lecce, <b>livello B1 del CEFR</b>
Principali mansioni e responsabilità	Modulo di didattica integrativa di lingua inglese (SSD L-LIN/12, 10 ore) nell'ambito dell'insegnamento di "Lingua Inglese c.i. Ulteriori Conoscenze di Lingua Inglese" per il CdL in Ingegneria Industriale; preparazione di esercitazioni e materiali didattici
Date (da - a)	a.a. 2014/2015
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Facoltà di Scienze della Formazione, Politiche e Sociali, Università del Salento
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione
Tipo di impiego	<b>Docente di didattica integrativa "Lingua Inglese" SSD L-LIN/12 (20 ore)</b> in qualità di Cultore della Materia per il CdL in Servizio Sociale, <b>livello B1/B2 del CEFR</b>
Principali mansioni e responsabilità	Modulo di didattica integrativa di lingua inglese (SSD L-LIN/12, 10 ore) nell'ambito dell'insegnamento di "Lingua Inglese" per il CdL in Servizio Sociale; preparazione di esercitazioni e materiali didattici
Date (da - a)	23/10/2014 - 31/10/2015
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Dipartimento di Ingegneria dell'Innovazione, Università del Salento
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione
Tipo di impiego	<b>Docente a contratto di "Lingua Inglese c.i. Ulteriori Conoscenze di Lingua Inglese" (SSD L-LIN/12, 3 CFU, 36 ore), livello B1 del QCER</b>
Principali mansioni e responsabilità	Corso di lingua inglese di livello B1 del CEFR presso il CdL in Ingegneria dell'Informazione, con terminologia specialistica riguardante il campo dell'ingegneria dell'informazione; preparazione di materiali didattici e prove d'esame di profitto
Tipologia contrattuale	Prestazione professionale (DD n. 1096 del 23/10/2014)
Date (da - a)	Dall'Anno Accademico 2014-2015 all'a.a. 2016/2017
Titolo ricoperto	<b>Relatrice di tesi di Laurea triennali e Correlatrice di Tesi di Laurea Magistrale nel SSD L-LIN/12 - Lingua e Traduzione Inglese con prova scritta</b>
Principali mansioni e responsabilità	Supporto alla stesura delle tesi di laurea magistrale e membro delle commissioni per gli Esami di Laurea Magistrale della Facoltà di Lettere e Filosofia, Lingue e Beni Culturali
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università del Salento, Facoltà di Lettere e Filosofia, Lingue e Beni Culturali, via Calasso, 73100 Lecce

10-08-2018



Date (da – a)	a.a. 2014/2015
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Facoltà di Ingegneria, Università del Salento
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione
Tipo di impiego	<b>Docente di riferimento di lingua inglese</b>
Principali mansioni e responsabilità	Docente responsabile per gli insegnamenti comuni e ad esaurimento (DM 270/2004 e DM 509/1999): "Ulteriori Conoscenze di Lingua Inglese", "Lingua Straniera" e "Lingua Inglese", Facoltà di Ingegneria, Università del Salento
Date (da – a)	13 maggio 2014 – 28 maggio 2014
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Dipartimento di Studi Umanistici, Università del Salento
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione
Tipo di impiego	<b>Docente Incaricata per l'insegnamento di "Lingua Inglese per lo Studio della Comunicazione" (SSD L-LIN/12, 12 ore)</b> nell'ambito dei Lab.Com attivati presso il CdL in Scienze della Comunicazione
Principali mansioni e responsabilità	Ciclo di seminari dal titolo "Lingua Inglese per lo Studio della Comunicazione"; lettura di articoli in inglese; discussione di gruppo; traduzione in italiano; approfondimenti lessicali e chiarimenti grammaticali
Tipologia contrattuale	Prestazione occasionale (DD n. 1157 del 8/05/2014)
Date (da – a)	18 dicembre 2013 – 31 ottobre 2014
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Dipartimento di Studi Umanistici, Università del Salento
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione
Tipo di impiego	<b>Docente a contratto di "Lingua Inglese B2 QCER" (SSD L-LIN/12, 12 CFU, 84 ore)</b> per il CdL magistrale in Archeologia; docente a contratto di "Lingua e Traduzione Inglese" (SSD L-LIN/12 mutuaione) per il CdL magistrale in Storia dell'Arte (6 CFU)
Principali mansioni e responsabilità	Corso di lingua inglese di livello B2 del QCER, con terminologia specialistica riguardante la ricerca archeologica e la storia dell'arte; preparazione di materiali didattici e prove d'esame di profitto
Tipologia contrattuale	Prestazione professionale (DR n. 1256 del 9/12/2013)
Date (da – a)	13-19 dicembre 2012
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Dipartimento di Studi Umanistici, Università del Salento
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione
Tipo di impiego	<b>Relatrice <u>su invito</u> di n. 3 seminari didattici nell'ambito degli insegnamenti di Semiotica e Teoria dei Segni e del Linguaggio</b>
Principali mansioni e responsabilità	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seminario 1. "Roman Jakobson e la traduzione della sostanza: traduzione intralinguistica, interlinguistica e intersemiotica. Esempi pratici";</li> <li>• Seminario 2. "La traduzione e la descrizione dei luoghi: l'ipotiposi"; "La traduzione intersemiotica e la descrizione dei luoghi e dei testi: l'ecfrasi"; "La traduzione e la descrizione di luoghi e opere d'arte. Esempi di ironia intertestuale";</li> <li>• Seminario 3. "La sostanza della poesia nella traduzione".</li> </ul>
Tipologia contrattuale	Consulenze esterne
Date (da – a)	10 ottobre 2012 – 21 dicembre 2012
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Dipartimento di Scienze dell'Economia, Università del Salento
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione
Tipo di impiego	<b>Tutor d'area di "Lingua Inglese" (SSD L-LIN/12)</b>
Principali mansioni e responsabilità	L'attività di tutorato si è svolta nel corso delle dodici settimane di ciclo delle lezioni, anche il sabato mattina, secondo un calendario e modalità stabilite dalle Commissioni didattiche paritetiche prima dell'inizio delle attività. Ciascuna sessione di ricevimento ha avuto la durata fino ad un massimo di due ore; compito del tutor è stato quello di proporre approfondimenti ed esemplificazioni di alcuni argomenti, individuati dal docente responsabile dell' insegnamento, su cui si sono manifestate particolari difficoltà di apprendimento da parte degli studenti. Oltre alle sessioni di tutorato il tutor d'area ha collaborato con i docenti dei corsi interessati per predisporre del materiale didattico nella forma di dispense e/o eserciziari da distribuire agli studenti tramite la rete intranet di

10-08-2018



	Ateneo.
Tipologia contrattuale	Consulenza esterna
Date (da – a)	13 marzo 2013 – 31 maggio 2013
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Dipartimento di Scienze dell'Economia, Università del Salento
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione
Tipo di impiego	<b>Tutor d'area di "Lingua Inglese" (SSD L-LIN/12)</b>
Principali mansioni e responsabilità	L'attività di tutorato si è svolta nel corso delle dodici settimane di ciclo delle lezioni, anche il sabato mattina, secondo un calendario e modalità stabilite dalle Commissioni didattiche paritetiche prima dell'inizio delle attività. Ciascuna sessione di ricevimento ha avuto la durata fino ad un massimo di due ore; compito del tutor è stato quello di proporre approfondimenti ed esemplificazioni di alcuni argomenti, individuati dal docente responsabile dell' insegnamento, su cui si sono manifestate particolari difficoltà di apprendimento da parte degli studenti. Oltre alle sessioni di tutorato il tutor d'area ha collaborato con i docenti dei corsi interessati per predisporre del materiale didattico nella forma di dispense e/o eserciziari da distribuire agli studenti tramite la rete intranet di Ateneo.
Tipologia contrattuale	Consulenze esterne
Date (da – a)	23-25 gennaio 2012
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università del Salento, già Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione
Tipo di impiego	<b>Relatrice su invito di n. 3 seminari didattici nell'ambito delle lezioni di Lingua e Traduzione Lingua Inglese I (SSD L-LIN/12)</b>
Principali mansioni e responsabilità	3 seminari didattici in linguistica dei corpora e strumenti di descrizione della lingua inglese
Date (da – a)	aa.aa. 2012/2013, 2013/2014, 2014/2015, 2015/2016, 2016/2017
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università del Salento – Dipartimento di Studi Umanistici
Tipo di azienda o settore	Università e Formazione
Tipo di impiego	<b>Culture della Materia nel SSD L-LIN/12 "Lingua e Traduzione – Lingua Inglese con prova scritta"</b>
Principali mansioni e responsabilità	Supporto all'attività didattica; supporto alla vigilanza delle prove scritte di Lingua e Traduzione Inglese; preparazione e revisione dei materiali d'esame relativi alla componente "traduzione inglese-italiano-inglese"; ricevimento studenti.
Date	Dall'a.a. 2017/2018
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Culture della Materia nel SSD L-LIN/12 (Lingua e Traduzione – Lingua Inglese)</b>
Principali attività e responsabilità	Membro delle Commissioni d'esame per l'insegnamento di Lingua Inglese presso il Dipartimento di Scienze della Formazione, Psicologia e Comunicazione dell'Università degli Studi di Bari 'Aldo Moro'
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Dipartimento di Scienze della Formazione, Psicologia e Comunicazione, Università degli Studi di Bari 'Aldo Moro'
Date	Dall'a.a. 2014-2015 fino all'a.a. 2016/2017
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Membro della Commissione d'esame per l'insegnamento di "Lingua e Traduzione – Lingua Inglese I con prova scritta" del CdL in Lingue, Letterature e Culture Straniere</b>
Principali attività e responsabilità	Supporto alle attività di valutazione degli esami di profitto; membro di commissione; supporto nelle attività di somministrazione del B.L.U.E. (B1 Lexis and Use of English) test, esonero grammaticale propedeutico alla prova scritta di Lingua e Traduzione Lingua Inglese I per i CCdLL in Lingue, Culture e Letterature Straniere e Scienze e Tecnica della Mediazione Linguistica. Prova ed esercitazioni fornite attraverso la piattaforma e-learning <a href="https://formazioneonline.unisalento.it/">https://formazioneonline.unisalento.it/</a> Università del Salento
Date	Anno accademico 2014-2015
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Membro della Commissione d'esame "SSD L-LIN/12 Lingua e Traduzione – Lingua Inglese" per i seguenti insegnamenti di lingua inglese presso:</b>

10-08-2018

*J. Chintan*

- "Servizio Sociale"
- "Lettere Moderne" (LM)
- "Filosofia" (LT)
- "Beni Culturali" (LT)
- "Lettere" (LT)
- "Fisica" (LT)
- "Fisica" (LM)
- "Optica e Optometria" (LT)
- "Scienze e Tecnologie per l'Ambiente" (LT)
- "VICA" (LT)
- "Matematica" (LT)
- "Matematica" (LM)
- "Scienze Biologiche" (LT)
- "Ingegneria Industriale" (LT)
- "Sociologia" (LT)

Principali attività e responsabilità	Supporto alle attività di valutazione degli esami di profitto; membro di commissione
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università del Salento
Date	Dall'Anno Accademico 2014-2015 fino all'a.a. 2016/2017
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Membro delle Commissioni per gli Esami di Laurea Triennale in Lingue, Letterature e Comunicazione Interculturale – Lingue e Letterature Euromediterranee – Comunicazione Linguistica Interculturale, SSD L-LIN/12 – Lingua e Traduzione Inglese</b>
Principali attività e responsabilità	Supporto alla stesura delle tesi di laurea e membro delle commissioni per gli Esami di Laurea Triennale
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università del Salento, Facoltà di Lettere e Filosofia, Lingue e Beni Culturali, via Calasso, 73100 Lecce
Date	Anno accademico 2014 – 2015
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Membro delle Commissioni per gli Esami di Laurea Triennale in Scienze e Tecnica della Mediazione Linguistica, SSD L-LIN/12 – Traduzione Inglese-Italiano e Lingua e Traduzione Inglese</b>
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università del Salento, Facoltà di Lettere e Filosofia, Lingue e Beni Culturali, via Calasso, 73100 Lecce
Date	Anno Accademico 2014 – 2015
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Presidente della commissione d'esame dei corsi integrati per il SSD L-LIN/12 (Lingua e Traduzione – Lingua Inglese), per l'insegnamento di "Lingua inglese c.i. ulteriori conoscenze di lingua inglese", CdL in Ingegneria dell'Informazione. Nota prot. N. 92 del 14/01/2015</b>
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università del Salento, Dipartimento di Studi Umanistici, piazza Angelo Rizzo n. 1 – 73100 Lecce, Italia
Date	Settembre 2014
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Membro della Commissione di Vigilanza dei test di ammissione ai CCdL triennali ad accesso programmato / numero chiuso offerti dalla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere (ora Lettere e Filosofia, Lingue e Beni Culturali), Università del Salento</b>
Principali attività e responsabilità	Supporto nella somministrazione dei test e nella loro vigilanza
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università del Salento, Facoltà di Lettere e Filosofia, Lingue e Beni Culturali, via Calasso n. 3 – 73100 Lecce
Date	Dall'Anno Accademico 2012 – 2013 fino all'a.a. 2016/2017
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Membro della Commissione d'esame per l'insegnamento di "Lingua Inglese" del CdL triennale in Economia Aziendale, Università degli Studi di Bari "Aldo Moro", sede di Brindisi</b>
Principali attività e responsabilità	Supporto nella somministrazione degli esami di Lingua Inglese
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università degli Studi di Bari "Aldo Moro", Largo Abbazia Santa Scolastica n. 53 – 70124 Bari

10-08-2018



Date Anni Accademici 2009-2010, 2010-2011  
 Lavoro o posizione ricoperti **Membro della Commissione Paritetica in seno al Consiglio di Facoltà e al Consiglio Didattico dell'allora Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università del Salento**  
 Principali attività e responsabilità Supporto alla redazione dei piani di studio, supporto alla commissione incaricata della stesura degli orari per il primo e il secondo semestre; parere in merito all'offerta formativa.  
 Nome e indirizzo datore di lavoro Università del Salento, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, via Calasso 3, 73100 Lecce

### Ulteriore attività didattica presso scuole di lingue

Date (da - a) 23 novembre 2017 - 30 maggio 2018  
 Nome e indirizzo del datore di lavoro Cambridge English srl - IT306 The Oxford Group  
 Tipo di azienda o settore Istruzione e Formazione  
 Tipo di impiego **Docente Esperto di Lingua Inglese (20 ore), livello A2 del QCER**  
 Principali mansioni e responsabilità Docente con la supervisione dei corsi di inglese per *Elementary Students*  
 Tipologia contrattuale Contratto di prestazione d'opera intellettuale

Date (da - a) 13 novembre 2017 - 30 maggio 2018  
 Nome e indirizzo del datore di lavoro Cambridge English srl - IT306 The Oxford Group  
 Tipo di azienda o settore Istruzione e Formazione  
 Tipo di impiego **Docente Esperto di Lingua Inglese (22 ore), livello B1 del QCER**  
 Principali mansioni e responsabilità Docente Esperto di Lingua Inglese presso Liceo Linguistico, Socio-psico-pedagogico "Astore" - Casarano e Liceo Artistico "Pellegrino Ciardo" - PTOF, attività di potenziamento curricolare, preparazione per il conseguimento della certificazione linguistica PET (Preliminary English Test) di Cambridge Assessment English  
 Tipologia contrattuale Contratto di prestazione d'opera intellettuale

Date (da - a) 13 novembre 2017 - 30 maggio 2018  
 Nome e indirizzo del datore di lavoro Cambridge English srl - IT306 The Oxford Group  
 Tipo di azienda o settore Istruzione e Formazione  
 Tipo di impiego **Docente Esperto di Lingua Inglese (20 ore effettuate), livello A2 del QCER**  
 Principali mansioni e responsabilità Docente Esperto di Lingua Inglese presso Liceo Linguistico, Socio-psico-pedagogico "Astore" - Casarano (Lecce) - POF, attività di potenziamento curricolare, preparazione per il conseguimento della certificazione linguistica KET (Key English Test) di Cambridge Assessment English  
 Tipologia contrattuale Contratto di prestazione d'opera intellettuale

Date (da - a) 10 novembre 2017 - 30 maggio 2018  
 Nome e indirizzo del datore di lavoro Cambridge English srl - IT306 The Oxford Group  
 Tipo di azienda o settore Istruzione e Formazione  
 Tipo di impiego **Docente Esperto di Lingua Inglese (46 ore), Young Learners**  
 Principali mansioni e responsabilità Docente Esperto di Lingua Inglese con la supervisione dei corsi di inglese per Young Learners (YLS Fast Track)  
 Tipologia contrattuale Contratto di prestazione d'opera intellettuale

### Partecipazione ad attività di gruppo di ricerca

Date (da - a) Settembre 2016 - oggi  
 Nome e indirizzo del datore di lavoro Dipartimento di Studi Umanistici, Università del Salento  
 Tipo di azienda o settore Istruzione e Formazione  
 Tipo di impiego **Membro Unità di Ricerca PRIN (Progetto di ricerca di Rilevante Interesse Nazionale), macrosettore SH - "Scienze Sociali e Umanistiche" (riferimento: 2015REZEEZ)**

10-08-2018



Principali mansioni e responsabilità Membro dell'Unità di Ricerca del PRIN 2015 denominato "English as a Lingua Franca in domain-specific contexts of intercultural communication: a cognitive-functional model for the analysis of ELF accommodation strategies in unequal migration contexts, digital-media virtual environments, and intercultural ELF classrooms". Unità capofila: Università del Salento; altre Unità coinvolte: Università di Verona e Università di Roma Tre.

### Formazione presso istituti italiani e stranieri

Date (da – a)	28 Novembre 2014 – 28 novembre 2017 (36 mesi)
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Dipartimento di Studi Umanistici, Università del Salento e Institut für Anglistik und Amerikanistik, Universität Wien
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione
Tipo di impiego	<b>Dottoranda di Ricerca e Visiting PhD Student in English and American Studies</b>
Principali mansioni e responsabilità	Progetto di Ricerca dottorale dal titolo "Using discourse annotation software to explore English as a Lingua Franca in migration domains. A corpus-pragmatic approach", in cotutela con l'Università di Vienna, Department of English and American Studies. Vincitrice di procedura comparativa, per progetto, titoli e colloquio, per l'ammissione al XXX ciclo del Corso di Dottorato di Ricerca internazionale in "Lingue, Letterature e Culture Moderne e Classiche" (curriculum L-LIN/12 – Lingua Inglese). Prima classificata (98.5/100 punti) e assegnataria di borsa di studio su fondi ministeriali.
Date (da – a)	Da marzo 2016 – oggi
Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Universität Wien – Institut für Anglistik und Amerikanistik
Abilità professionali oggetto dello studio	<b>Visiting PhD Student</b>
Principali aree di ricerca	Visiting PhD Student sotto la supervisione della prof.ssa Barbara Seidhofer e del prof. Henry G. Widdowson. Attività di ricerca nelle seguenti aree: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Linguistica dei corpora</li> <li>• Annotazione pragmatica di corpora in formato .xml</li> <li>• Metodologie di ricerca nella linguistica applicata</li> <li>• English as a Lingua Franca (ELF)</li> </ul> Esami superati con esito positivo (sia con voto sia con idoneità) presso l'Università di Vienna ( <i>Studienleistugen</i> ): <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Public Presentation</i> (idoneo, 2017S)</li> <li>• <i>Thesis Agreement</i> (idoneo, 2017S)</li> <li>• <i>TS English Pronunciation and Typical Mistakes</i> (idoneo, course n. 980028, 2017S)</li> <li>• <i>TS Professional Presentation of Research Results</i> (course n. 980031, 2017S)</li> <li>• <b>SE PhD Seminar Research Methods in Applied Linguistics (8 ECTS, course n. 128543, 2017S, con la seguente votazione: 1 (UNO, corrispondente ad 'eccellente', 28-30/30). Corso tenuto dalla Prof.ssa Barbara Seidhofer e dal Prof. Henry G. Widdowson;</b></li> <li>• <i>TS Funding Opportunities for First Stage Researcher: An Introduction</i> (idoneo, course n. 980018, 2016S);</li> <li>• <i>TS Introduction to Reference Management &amp; Knowledge Organisation: Citavi</i> (idoneo, course n. 980012, 2016S).</li> </ul>
Date (da – a)	Maggio – giugno 2017
Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	TEFL Scotland Ltd. (Accredited by the British Accreditation Council – BAC; Open and Distance Learning Quality Council – ODLQC; Investors in People – IIP; Investors in Young People – IYP; Scottish Qualifications Authority – SQA)
Abilità professionali oggetto dello studio	<b>Certificate in Teaching English as a Foreign Language (TEFL) and Teaching English to Speakers of Other Languages (TESOL), 120 ore</b>
Principali aree di studio	<b>Module A: Grammar and Language Awareness (30 ore):</b>

10-08-2018



- Gaining an understanding of the main English grammar features and rules;
- Professional grammatical terminology;
- Explanation and analysis of English grammar;
- Correction of common grammatical errors in English;
- Searching for grammar solutions;

**Module B: TEFL Methodology (50 ore):**

- The role of a teacher in the classroom;
- Assessment and needs analysis of students;
- Effective lesson planning and preparation with and without the aid of a coursebook;
- Methodology of teaching skill-based lessons;
- Methodology of teaching functional and grammar-based lessons;
- Introduction to English phonetics;
- Lesson activity types and their use in the ESL/EFL classroom;
- Increase student participation;
- Manage and motivate students;
- Communicate with speakers of other languages;
- Display the ability to gain insight from peer feedback;

**Module C: TEFL Video (20 ore):**

- Analyse real-life lesson plans;
- Provide structural critique for lessons to develop and improve your own teaching skills;
- Compare your teaching skills with a seasoned TEFL teacher;
- Learn how to make your lessons more dynamic and interactive;

**Module D: Telephone Teaching (10 ore):**

- Level assessment and needs analysis;
- Setting goals;
- Effective lesson planning and preparation of telephone classes;

**Module E: Teaching Large Classes (10 ore):**

- Effective lesson planning and preparation of large classes;
- Organising and creating community in the large classroom;
- Dealing with issues that large classes present.

Date (da – a)	a.a. 2012/2013
Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Dipartimento di Studi Umanistici, Università del Salento
Qualifica conseguita	<b>Diploma di Master di I livello in "Mediazione Linguistica Interculturale in Materia di Immigrazione e di Asilo" – giudizio "eccellente"</b> (60 CFU, 1500 ore)
Abilità professionali oggetto dello studio	<p>Con particolare riferimento al SSD L-LIN/12 (Lingua e Traduzione Inglese):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• English as a Lingua Franca in cross-cultural immigration contexts: a cognitive-functional approach to case studies on unequal encounters in legal-forensic, socio-political, health, religious and tourist domains (SSD L-LIN/12);</li> <li>• ELF reformulations and translation strategies of the legal discourse of immigration and asylum: revising the 'accessibility' and 'acceptability' parameters in an intercultural perspective (SSD L-LIN/12);</li> <li>• Mediazione e integrazione: linguaggio e interpretazioni pragmatiche nel film come strumento di apprendimento culturale e linguistico (SSD L-LIN/12);</li> <li>• Syntax as a subjective system of cross-cultural representation and interpretation (SSD L-LIN/12);</li> <li>• Intercultural communication: from culture shock to integration (SSD L-LIN/12);</li> <li>• Corpus Linguistics and the analysis of legal language (SSD L-LIN/12);</li> <li>• Il panorama culturale e linguistico delle ex colonie britanniche del sub-continente indiano (SSD L-LIN/12);</li> <li>• A cross-cultural mediation approach to migration movies: linguistic features, socio-pragmatic implications and translation issues (SSD L-LIN/12);</li> <li>• Interpreting as cross-cultural mediation: a case study on legal/religious miscommunication in an asylum-seeking context (SSD L-LIN/12);</li> </ul>

10-08-2018



Frequenza del *Cineforum*, con analisi critica e relazione finale delle tecniche di doppiaggio e sottotitolaggio in lingua inglese e in lingua italiana per i seguenti film:

- Blood Diamond
- Viaggio a Kandahar
- Brick Lane
- In questo mondo libero
- Welcome
- Terza generazione

Elaborato finale in Lingua e Traduzione Inglese (SSD L-LIN/12), interamente redatto in lingua inglese. Titolo dell'elaborato finale: "ELF and social-networking: a corpus-based study of visa consultancy posts on Facebook webpages".

Date (da – a)	a.a. 2011/2012
Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Uczelnia Vistula (Varsavia) e Università del Salento
Qualifica conseguita	<b>Diploma di Master Europeo di I livello in "European Translator" – giudizio "buono"</b> (60 CFU, 1500 ore)
Abilità professionali oggetto dello studio	Italian stylistics; machine translation and CAT tools; written legal and economic translation; oral legal and economic translation; Polish language; legal and business English; intercultural translation; EU institutions and law; European projects; EU translation; diplomatic relations; German language; Internship
Date (da – a)	a.a. 2009/2011
Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Università del Salento – Facoltà di Lingue e Letterature Straniere
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	Laurea Magistrale (Classe LM-37 – Lingue e Letterature Europee e Americane, 120 CFU)
Qualifica conseguita	<b>Diploma di Laurea Magistrale cum laude in "Lingue Moderne, Letterature e Traduzione Letteraria" (titolo conseguito il 24/11/2011, votazione: 110 E LODE con bacio accademico), combinazione linguistica: inglese e tedesco</b>
Tesi di laurea	Tesi di Laurea in Lingua e Traduzione - Lingua Inglese. Titolo: "Patterns of stance-taking in the BBC panel game Just A Minute in the period 1990-2000"
Esami sostenuti e votazione	Storia delle donne e delle relazioni di genere: 27/30; letteratura tedesca I: 30/30; letteratura italiana: 30/30; didattica delle lingue moderne 25/30; psicologia del linguaggio: idoneo; lingua e traduzione lingua inglese con prova scritta: 30/30 LODE; tirocini formativi e di orientamento: idoneo; letteratura inglese I: 29/30; abilità informatiche e telematiche: idoneo; lingua e traduzione lingua tedesca con prova scritta: 28/30; filologia romanza: 30/30; letteratura inglese II: 30/30; critica letteraria e letterature comparate: 27/30; letteratura tedesca II: 30/30; psicologia generale 30/30; prova finale: idoneo
Date (da – a)	a.a. 2006/2009
Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Università del Salento – Facoltà di Lingue e Letterature Straniere
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	Laurea Triennale (Classe 3 – Scienze e Tecnica della Mediazione Linguistica, 180 CFU)
Qualifica conseguita	<b>Diploma di Laurea Triennale cum laude in "Comunicazione Linguistica Interculturale (titolo conseguito il 26/11/2009, votazione: 110 E LODE), combinazione linguistica: inglese e tedesco</b>
Tesi di laurea	Tesi di Laurea in Lingua e Traduzione – Lingua Inglese. Titolo "A corpus-based analysis of negation and tag questions in the BBC panel game Just A Minute in the period 1967-2006"
Esami sostenuti e votazione	Elementi di informatica: idoneo; letteratura italiana 25/30; lingua e traduzione lingua tedesca I con prova scritta: 28/30; lingua e traduzione lingua inglese I con prova scritta: 30/30; lingua italiana: 27/30; linguistica generale: 27/30; storia contemporanea 25/30; storia delle relazioni internazionali: 30/30; economia politica: 30/30; geografia delle lingue: 28/30; letteratura e cultura inglese: 30/30; letteratura tedesca I: 28/30; lingua e traduzione lingua inglese II con prova scritta: 30/30 LODE; lingua e traduzione lingua tedesca II con prova scritta: 29/30; sociologia delle religioni: 30/30; ulteriori abilità linguistiche, tirocini, stage, etc.: idoneo; crediti a scelta: idoneo; legislazione del turismo: 30/30; letterature e culture dei paesi di lingua inglese: 30/30; lingua e traduzione lingua inglese III con prova scritta: 30/30 LODE; lingua e traduzione lingua tedesca III con prova scritta: 28/30; lingua

10-08-2018

straniera: frequentato; prova finale: frequentato; ulteriori abilità linguistiche: idoneo

Date (da – a) a.s. 2001/2006  
 Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Liceo linguistico, socio-psico-pedagogico e delle scienze sociali "Pietro Siciliani" – Lecce  
 Livello nella classificazione nazionale Istituto di Istruzione Secondaria  
 Qualifica conseguita **Diploma di Maturità Linguistica con votazione 100/100 (lingue: inglese, francese e tedesco)**  
 Materie oggetto di studio Italiano; Inglese (lingua e letteratura); Francese (lingua e letteratura); Tedesco (lingua e letteratura); geografia, storia, scienze della terra; matematica; chimica; biologia; informatica; diritto ed economia; religione; educazione fisica

### Corsi di aggiornamento e specializzazione post-lauream

Date (da – a) 3 marzo 2018  
 Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Corso di Formazione e Accreditamento per Speaking Examiner per le certificazioni di Cambridge English (KET, PET, FCE; rispettivamente A2, B1 e B2 del CEFR + YOUNG LEARNERS)**  
 Abilità professionali oggetto dello studio Induction & Training per l'accreditamento come Esaminatrice Orale Cambridge Assessment English  
 Sede del Training IT306 – Oxford Group, Lecce

Date (da – a) 1 febbraio 2018  
 Denominazione del Corso **Webinar: "Spotlight on AdaptiveMT: next generation machine translation in Studio 2017"**  
**Webinar: "Getting started with Terminology Management"**  
**Webinar: "A beginner's guide to SDL Trados Studio 2017 – Part 2"**

Ente erogatore SDL Language Solutions  
 Date (da – a) 5 ottobre – 14 dicembre 2017  
 Nome e tipo di istituto di formazione *Education First Teacher Zone*  
 Abilità professionali oggetto di studio **Teacher Development Certificate 2017 – Classroom Methodology**  
 Principali aree di studio
 

- Classroom Management for Junior and High School Students
- Correction Techniques
- Motivating Your Students
- Techniques To Provide Constructive Feedback
- Assessment For Learning
- One Size Doesn't Fit All – Differentiation In Action

Date (da – a) 3 ottobre 2017  
 Denominazione del Corso **Webinar 'Il Decalogo della Motivazione'**  
 Ente erogatore Edilingua  
 Argomenti trattati La motivazione nella classe di apprendimento

Date (da – a) Dall'11 settembre  
 Denominazione del Corso **Corso intensivo 'Working with Translation: Theory and Practice'**  
 Ente erogatore Cardiff University  
 Argomenti trattati
 

- Definitions and metaphors of translation.
- Varieties of translation: phonetic, interlingual and cultural translation.
- Translators in history. The role of translators.
- Professional ethics and codes of conduct.
- Where translation takes place.
- Writing a successful translation commission. The nature of quality in translation.

10-08-2018

*Jana Chutan*

Date (da – a)	Dal 4 settembre 2017 – 25 settembre 2017
Denominazione del Corso	<b>Corso intensivo 'Volunteering with Refugees'</b>
Ente erogatore	Cambridge English Language Assessment e Crisis Classroom
Argomenti trattati	<p><b><u>Module One: Identifying and Responding to Needs</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Refugees' contexts and needs.</li> <li>• Linguistic and cultural differences.</li> <li>• Building relationships: topics and activities.</li> <li>• The Crisis Classroom. Understanding and working with trauma.</li> <li>• Using the Crisis Classroom Framework.</li> <li>• Structuring learning. Supporting learning. Resources for language learning and refugee support</li> </ul> <p><b><u>Module Two: Creating Safe Spaces for Learning</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• What is a Crisis Classroom?</li> <li>• The Crisis Classroom Methodology</li> <li>• Check your understanding of the Crisis Classroom</li> <li>• What does a Crisis Classroom look like?</li> </ul> <p><b>Understanding and working with Trauma</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Working with Trauma</li> <li>• Check your understanding of trauma</li> </ul> <p><b>Preparing yourself to be a safe place</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Introducing the Crisis Classroom Framework</li> <li>• Using the Framework to prepare yourself</li> <li>• Self-regulation</li> <li>• Co-constuction</li> <li>• Moments of sharing</li> <li>• Using the framework to plan an activity</li> </ul> <p><b><u>Module Three: Developing Learners' language skills</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Topic Selection and Classroom Management</li> <li>• Planning a lesson: basic stages</li> <li>• Structuring a language lesson</li> <li>• Complete a summary of a lesson structure</li> <li>• The importance of practice</li> <li>• How and why we use role plays</li> <li>• Planning a language lesson</li> </ul> <p><b>Supporting language learning</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Grading your language</li> <li>• What is eliciting and why do teachers elicit language?</li> <li>• Using pair and group work</li> <li>• When is it important to correct?</li> <li>• What techniques can we use to correct learners' spoken English?</li> <li>• Activities for recycling language</li> <li>• How to help learners with literacy</li> </ul> <p><b>Resources for language learning and refugee support</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Using a text as a resource</li> <li>• What resources can teachers use?</li> <li>• Where can I find ideas and resources?</li> <li>• Suggested toolkit for volunteers</li> </ul>

Date (da – a)	2 dicembre 2017
Denominazione del Corso	<b>Webinar "INVALSI: keep calm and don't panic. A guide to success with no stress in English at lower secondary school"</b>
Ente erogatore	Pearson Italia S.p.A.

Date (da – a) 22 novembre 2017

10-08-2018



Denominazione del Corso	<b>Webinar "Fostering life skills and genuine tasks in language learning"</b>
Ente erogatore	Pearson Italia S.p.A.
Date (da – a)	9 novembre 2017
Denominazione del Corso	<b>Webinar "Making Thinking Visible. How to build thinking skills and make connections through English literature"</b>
Ente erogatore	Pearson Italia S.p.A.
Date (da – a)	17 ottobre 2017
Denominazione del Corso	<b>Webinar "Pearson Test of English: General. English exams for teens and adults"</b>
Ente erogatore	Pearson Italia S.p.A.
Date (da – a)	16 ottobre 2017
Denominazione del Corso	<b>Webinar "Pearson Test of English for Young Learners. A child-friendly approach to testing English"</b>
Ente erogatore	Pearson Italia S.p.A.
Date (da – a)	16 ottobre 2017
Denominazione del Corso	<b>Webinar "Lingue, persone, conoscenze e creatività. La L2 come creatività condivisa"</b>
Ente erogatore	Pearson Italia S.p.A.
Date (da – a)	2 ottobre 2017
Denominazione del Corso	<b>Webinar "Il Digitale Pearson. Dal nuovo My Pearson Place al nuovo Didastore, da MYAPP al Libro Liquido"</b>
Ente erogatore	Pearson Italia S.p.A.
Argomenti trattati	Approfondimento di tutte le nuove funzionalità legate al digitale, come servizio di post adozione per tutti i docenti del primo e del secondo ciclo di istruzione scolastica.
Date (da – a)	16 maggio 2017
Denominazione del Corso	<b>Elementi di Metodologia della Ricerca Educativa / Methodology of Educational Research</b>
Ente erogatore	Università di Modena e Reggio Emilia
Argomenti trattati	<b>Introduzione.</b> La pedagogia sperimentale, la ricerca educativa e le scienze dell'educazione. <b>Modulo 1.</b> Elementi teorici della metodologia della ricerca educativa. Gli obiettivi della ricerca: le ipotesi. Il pensiero riflessivo. La ricerca empirica. Le strategie della ricerca empirica. Dai concetti alle variabili. Variabili, indicatori, indici. I disegni sperimentali. La scelta dell'unità di analisi. Il campionamento. Tecniche e strumenti di rilevazione. Le rilevazioni in campo educativo. Il questionario. Le interviste e le prove di profitto. Le comunicazioni dei risultati. Lo studio di caso. Lo studio di caso: disegno e tipologie. Uno studio di caso: il progetto QUASI. Ricerca educativa e valutazione. I sistemi di monitoraggio. Il portfolio. Perché la valutazione? L'esercitazione. La documentazione. Esame finale superato con esito positivo.
Date (da – a)	22 maggio 2017
Denominazione del Corso	<b>Seminario di aggiornamento per docenti "Revised Cambridge English: Young Learners tests: a look at the new tasks and the new assessment criteria"</b>
Ente erogatore	Cambridge English Language Assessment
Date (da – a)	13 maggio 2017
Denominazione del Corso	<b>Corso in "Medical English"</b>
Ente erogatore	Università di Genova – Dipartimento di Neuroscienze, Riabilitazione, Oftalmologia, Genetica e Scienze Materno-Infantili (DINOGMI)
Argomenti trattati	<b>Module One: Your Work Setting.</b> The Hospital. Standard precautions. The opening room, the emergency room and intensive care. Medical records. <b>Module Two: Talking to Patients.</b> Cultural dividers – Part One. Cultural dividers – Part

10-08-2018



Two. The medical interview. Physical examination. Health, disease, pain and death. Anatomy.

**Module Three: Medical Specialties.** Orthopaedic surgery and Physiotherapy. Neurology and Psychiatry. Ophthalmology, ENT and the oral cavity. Infection. Violence. Radiology. Laboratory. Therapy. Paediatrics. OB-GYN. Food and diet. The digestive tract. The respiratory system. The cardiovascular system.

Esame per ciascun modulo superato con esito positivo.

Date (da – a)	12 maggio 2017
Denominazione del Corso	<b>Cambridge English Training Course (con attestato finale) – Module One “Preparing for an Exam”</b>
Ente erogatore	Cambridge English
Argomenti trattati	Preparing for a Cambridge English Exam. The roles and responsibilities of supervisors and invigilators; how to run an exam according to Cambridge English Regulations; the key differences between the regulations for paper-based exams and computer-based exams, as well as for Speaking, Listening and written papers.
Date (da – a)	12 maggio 2017
Denominazione del Corso	<b>Cambridge English Training Course (con attestato finale) – Module Two “Running an Exam”</b>
Ente erogatore	Cambridge English
Argomenti trattati	Running a Cambridge Exam. The supervisors' and invigilators' duties before, during and after an exam; the supervisors' and invigilators' role in keeping the exams fair and secure.
Date (da – a)	12 maggio 2017
Denominazione del Corso	<b>Cambridge English Training Course (con attestato finale) – Module Three “Dealing with Malpractice, Incidents and Inspections”</b>
Ente erogatore	Cambridge English
Argomenti trattati	Dealing with malpractice, incidents and inspections during Cambridge English exams; to examine common types of malpractice and how to deal with them; to understand the importance of inspections and the supervisors'/invigilators' roles during an inspection; to give supervisors and invigilators some examples of incidents that can happen during an exam and how to deal with them.
Date (da – a)	24 aprile 2017 – oggi
Denominazione del Corso	<b>Corso “Understanding Language: Learning and Teaching”</b>
Ente erogatore	University of Southampton and The British Council
Argomenti trattati	<b>Week 1: Learning Language: Theory.</b> What is language? What do we know when we know a language? What is meaning? Implied meaning. What is hard and what is easy in second language learning? How do we acquire meaning: the bottleneck hypothesis. Understanding the “bottleneck” hypothesis and issues in language learning. What is hard in second language learning? What is easy in second language learning? Implications for teaching. Other factors which affect language learning. <b>Week 2: Language Teaching in the Classroom.</b> Classrooms as a community of practice. Classroom culture. What's your classroom culture like? Naturalistic vs. classroom learning. Task-Based Language Teaching (TBLT). What is a task? TBLT in action. Content and Language Integrated Learning (CLIL). Applying TBLT/CLIL and the challenge of innovation in teaching. <b>Week 3: Technology in Language Learning and Teaching: a new Environment.</b> Differences between online learning and F2F learning. Is it possible to learn languages well online or is F2F essential? Online learning and languages. Teaching in a new environment. Engaging with online learning. Identifying the roles of an e-tutor. Connectivism and language learning. <b>Week 4: Language in Use – Global English.</b> Introduction to Global Englishes. Historical Spread of English. Is the spread of English a good thing? English as a Lingua Franca (ELF). Identifying characteristics of ELF. Controversies in ELF research. Attitudes to ELF. The future of English. Implications of the spread of English for teaching. Native speakers vs. non-native speakers teachers. English the “multilingua” franca. English used as a

10-08-2018



medium of instruction (EMI) in universities: the growing trend. A year in the life of the Centre for Global Englishes.

Date (da – a) Maggio 2017  
 Denominazione del Corso **Corso intensivo “Understanding Special Educational Needs (SEN)”** – votazione: 85/100  
 Ente erogatore The British Council  
 Argomenti trattati **Module One:** Introduction to SEN.  
**Module Two:** Models for SEN: the medical model approach and the social model approach to special educational needs. Access and Engagement. Communication and interaction needs. Cognition and learning needs. Behaviour, social and emotional needs; sensory and/or physical needs; medical conditions; gifted and talented students.  
**Module Three:** Differentiation. Providing access to learning for all learners; providing successful experiences; motivating and building self-esteem and confidence for learning. Why should we differentiate? Provision mapping. Individual educational plans (IEPs). Individual Learning Plans (ILPs).

Date (da – a) Marzo 2017  
 Denominazione del Corso **Corso “Corpus Linguistics: Method, Analysis, Interpretation”**  
 Ente erogatore Lancaster University, UK  
 Argomenti trattati **Week 1: Introduction to Corpus linguistics.** Annotation and mark up; types of corpora; frequency data, concordances and collocation; corpora and language teaching; Brown and LOB; introduction to AntConc; using advanced search to explore the Brown corpus; creating and using a wordlist; technical and other issues with AntConc; introducing comparable and parallel corpora; the use of comparable corpora in translation studies; contrastive linguistics; corpus alignment; a case study of corpus-based translation studies; translation universals – explicitation; translation universals: simplification; source language interference and normalization.  
**Week 2: A Look at Language.** Recap and introduction to collocation; collocation, colligation and related features; keywords; change over time and lock words; multi methods; AntConc – collocation; AntConc – keyword analysis; AntConc – the plot tool; technical and other issues with AntConc; data and variables; univariate and bivariate analyses; significance testing; second application of chi-square test; the statistics of collocation; what to count and how to count; choosing a measure; mutual information; significance testing;  
**Week 3: Compare and Contrast: Corpus-based Discourse Analysis.** Case study – refugees and asylum seekers in the UK press; building the corpus and initial analysis; tabloids, broadsheets and key clusters; in focus – the expression “pose as”; the part-of-speech tagged Brown and LOB corpora; AntConc - the file view function; AntConc – looking for clusters; AntConc – the N-gram tool; AntConc – working with tagged data in AntConc; corpus-based discourse analysis; corpora and discourse analysis in depth.  
**Week 4: How do you build a corpus?** Building a corpus – the basics; mark up and annotation; American English – some helpful online resources; how to annotate a corpus using online tools; using CLAWS (corpus tagging); using USAS web tagging; building a corpus – a guide; working with spoken corpora; transcription and written corpus building; advanced text mark up using XML; older formats; understanding the need for XML; the rules of XML; using XML for annotation; why bother with XML?  
**Week 5: Corpus Linguistics in action – looking at social issues through corpora.** Issues of contemporary relevance; focus on the Paralympics; Looking worldwide; a closer look; creating an account on CQPWEB; standard queries in CQPWEB; the concordance screen; finding out about corpus files; the restricted query option; the query history function in CQPWEB; technical and other issues with this software; applying corpus methods to forensic linguistics; corpus methods and a diagnostic questionnaire for chronic pain; using corpus linguistics to investigate metaphor in end-of-life care (MELC); using large-scale text mining; a ‘red line’ for hate speech?  
**Week 6: Textbook and dictionary construction.** Early studies; a case study: modal verbs in textbooks; the lexical syllabus; lexical bundles; adverbs – a quiet revolution; coverage: what to include and exclude; citing examples and conclusions; the distribution option in CQPWEB; the thin function in CQPWEB; sorting in CQPWEB; saving a query;

10-08-2018

Laura Chubau

	using wildcards in CQPWEB; finding annotation in the corpus; more about searching for annotation – lemmas; accessing annotation – looking for tertiary annotation; looking for phrases; spelling variation in Early Modern English corpus texts; spelling variation – analysis and scope; geographical information systems (GIS); from literature to society; visual collocations – mapping collocation using GIS; studying language change in diachronic corpora;
	<b>Week 7: Language Learning and Corpus Linguistics.</b> Learner corpora; using and building learner corpora; making mistakes; exploring difference; rhetorical strategies; discourse; data-driven learning; issues; collocation in CQPWEB; working with sub-corpora in CQPWEB; working with frequency lists; keywords – and key tags – in CQPWEB; language, learning & the lexicon - the new general service list.
	<b>Week 8: Speech – a swearing extravaganza.</b> Using bad language; looking at 'bad language'; swearing and gender; swearing and interaction; strength of swearing; swearing and age; swearing and class; combining factors; combining factors – two case studies; CQPWEB and BNC64; BNC64; categorizing queries; downloading results; the case of trolling; corpus approaches to computer-mediated communication; geographical text analysis; British politeness re-evaluated using corpus methods;
Conoscenze acquisite	<b>Final Assessment Task 1:</b> Using the Lancaster Newsbooks Corpus to identify key themes connected with The Glencairn Uprising. <b>Final Assessment Task 2:</b> Use the Lancaster-Oslo/Bergen Corpus (LOB) to explore the use of the passive construction in different genres of written English. <b>Final Assessment Task 3:</b> Use the VU-Lancaster Advanced Writing Corpus to explore the use of linking adverbials in advanced student writing.
Date (da – a)	13-18 febbraio 2017
Denominazione del Corso	<b>Scuola invernale di PlaceTelling</b>
Ente erogatore	Università del Salento – Dipartimento di Storia, Società e Studi sull'Uomo, Corso di Laurea in Lettere, Centro Universitario Europeo per i Beni Culturali e Società Geografica Italiana Onlus
Conoscenze acquisite	Contributo alla valorizzazione dei nostri territori sia attraverso la formazione di professionalità che siano in grado di raccontarne efficacemente la ricchezza culturale e produttiva, sia supportando i territori stessi e gli attori che in essi si identificano nelle iniziative di valorizzazione delle risorse territoriali, siano esse attrattori culturali o naturali, prodotti tipici, aziende o istituzioni. Sul piano più direttamente formativo le finalità della Scuola possono così riassumersi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Formare una figura specifica di <i>storyteller</i> specializzata sulla narrazione dei luoghi intesi come <i>topoi</i> dotati di identità distintive: di qui la definizione di <i>Placeteller</i>.</li> <li>• Sviluppare modalità innovative di narrazione di tipo immersivo capaci di restituire la realtà narrata e di agire come supporto per un'ermeneutica dei luoghi.</li> <li>• Contribuire a sviluppare in chi si occupa di comunicazione, di informazione e di formazione una capacità di raccontare i territori in modo che il racconto stesso ne divenga strumento di interpretazione e di valorizzazione.</li> </ul>
Date (da – a)	Febbraio 2017
Denominazione del Corso	<b>Corso "SDL Post-Editing Certification"</b>
Ente erogatore	SDL Learning and Development
Argomenti trattati	<i>A brief history of Post-editing and MT</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• What is MT?</li> <li>• MT development in the last century</li> <li>• A short history of TM at SDL</li> </ul> <i>Post-editing versus Translation</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Global developments and the localisation industry</li> <li>• Why post-edit?</li> <li>• Why translate?</li> </ul> <i>MT technologies</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the challenges of MT</li> <li>• Rules-Based Machine Translation (RBMT)</li> <li>• Statistical Machine Translation (SMT)</li> </ul>

10-08-2018



- Hybrid systems
- How the MT output is created*
- Baselines
  - Verticals
  - Customisations
  - Engine training process;
- From the MT output onwards*
- The basics of post-editing
  - Introduction to post-editing
  - degrees of post-editing
  - the quality check process
- How to get the most out of MT*
- what makes an effective post-editor?
  - Post-editing quality expectations
  - Under-editing
  - Over-editing
  - Help improve MT for the future
- Expected Statistical MT behaviour*
- Common patterns to watch for when post-editing
  - How to provide feedback to improve the MT output
- Using BeGlobal baselines in Trados Studio*
- BeGlobal baselines
  - How to add SDL BeGlobal Community as a translation provider in SDL Trados Studio

Date (da – a) 8 febbraio 2017  
 Denominazione del Corso **Corso "SDL Trados Studio 2017 – Getting Started Part 1 – Translation"**  
 Ente erogatore Proz.com  
 Argomenti trattati *Introduction to CAT technology*

- What is a Translation Memory (TM) Termbase, AutoSuggest Dictionary?

*Overview of the Application*

- Configuring the application to your personal preferences

*Translating MS Office files in SDL Trados Studio 2017*

- Making use of the most common features; Delivering the finished translation

Date (da – a) Febbraio – aprile 2017  
 Denominazione del Corso **Corso Traduttore/Imprenditore: come diventare Traduttore Freelance**  
 Ente erogatore Novilinguists Multimedia srl  
 Argomenti trattati La figura del traduttore come piccolo imprenditore.  
**Modulo 1:** La figura del traduttore; specializzarsi; la tecnologia del traduttore; i programmi CAT; gli errori comuni del traduttore freelance; il business plan; la scheda personale del traduttore.  
**Modulo 2:** Il marketing, serve davvero? Il CV e le lettere di presentazione di un traduttore freelance; sito web e social network; la proposta di valore unica.  
**Modulo 3:** I primi passi del traduttore freelance; stabilire le tariffe; come comportarsi in caso di problemi.  
**Modulo 4:** il manuale fiscale; il regime forfetario; modello di fattura; la ritenuta di acconto.

Date (da – a) Ottobre – novembre 2016  
 Denominazione del Corso **Corso in Traduzione Farmaceutica, Modulo 1 "I Farmaci / Drug Approval"**  
 Ente erogatore Novilinguists Multimedia srl  
 Argomenti trattati *Parte teorica:* Breve introduzione linguistica sui testi farmaceutici; quali sono le fasi necessarie per l'approvazione di un farmaco; quali sono i documenti richiesti per l'approvazione di un farmaco; cosa sono i template EMA; a che punto entra in gioco il traduttore.  
*Analisi ed esercitazioni pratiche sui seguenti documenti:* riassunto delle caratteristiche di un prodotto/farmaco; foglio illustrativo; etichettatura del farmaco.

10-08-2018



Conoscenze acquisite	Conoscere i concetti base relativi all'iter di approvazione di un farmaco; conoscere la terminologia tipica delle diverse tipologie di testo relative ai farmaci; comprendere come utilizzare i materiali di riferimento e saper reperire fonti terminologiche affidabili.
Date (da – a)	Ottobre – novembre 2016
Qualifica rilasciata	<b>Corso in Traduzione Farmaceutica, Modulo 2 “Le Sperimentazioni Cliniche / Clinical Trials”</b>
Ente erogatore	Novilinguists Multimedia srl
Argomenti trattati	<u>Parte teorica:</u> Breve introduzione di tipo linguistico sui testi medici e farmaceutici; come funziona la ricerca scientifica: dalla scoperta di una nuova molecola alla sperimentazione clinica; le fasi delle sperimentazioni cliniche; la documentazione delle sperimentazioni cliniche. <u>Analisi ed esercitazioni pratiche sui seguenti documenti:</u> Protocollo di studio - Consenso/assenso informato; Dossier dello sperimentatore; Script di IVRS (Interactive Voice Response System) per l'assegnazione del trattamento a un soggetto in sperimentazione; Diario del paziente; Questionari per la qualità della vita (back e forward translation).
Conoscenze acquisite	Conoscere i concetti di base relativi alle sperimentazioni cliniche; conoscere la terminologia tipica delle diverse tipologie di testo relative alle sperimentazioni cliniche; affrontare la traduzione delle principali tipologie testuali relative alle sperimentazioni cliniche; comprendere come utilizzare i materiali di riferimento e saper reperire fonti terminologiche affidabili.
Date (da – a)	Settembre 2016
Denominazione del Corso	<b>Scuola Estiva in Teorie e Pratiche della Comunicazione in Contesti Formativi</b>
Contenuti del Corso	Scuola estiva per un totale di 6 CFU, così ripartiti: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modulo “I Mediatori Didattici” (SSD M-PED/03, 2 CFU)</li> <li>• Modulo “La Comunicazione Didattica” (SSD M-PED/03, 2 CFU)</li> <li>• Modulo “Epistemologia e Apprendimento” (SSD M-FIL/* e M-PED/*, 1 CFU)</li> <li>• Modulo “La Didattica Narrativa” (M-PED/02, 1 CFU)</li> </ul>
Ente erogatore	Università del Salento, Dipartimento di Studi Umanistici
Date (da – a)	16 Febbraio 2016
Denominazione del Corso	<b>Cambridge English Teaching Techniques and Activities in your Pocket Seminario “Bridging the Gap Between B1&amp;B2”</b>
Ente erogatore	Cambridge English Language Assessment in collaborazione con IT306 – Oxford Group Lecce
Date (da – a)	20 luglio 2015
Denominazione del Corso	<b>Workshop “Creating and Analysing Pragmatically Annotated Dialogue Corpora in DART” tenuto da Martin Weisser (Guandong University)</b>
Ente erogatore	Università di Lancaster (UK), UCREL Research Centre, Department of Linguistics and English Language, School of Computing and Communication
Date (da – a)	Settembre 2013
Denominazione del Corso	<b>Scuola Estiva in AVT (Audio Visual Translation), modulo “Sottotitolaggio Inglese-Italiano”</b>
Ente erogatore	Università del Salento, Dipartimento di Studi Umanistici
Date (da – a)	27 Giugno - 2 luglio 2011
Denominazione del Corso	<b>Corso di specializzazione in Analisi Spettroacustica della Voce (CASV)</b>
Ente erogatore	Università degli Studi di Napoli “L'Orientale”
Principali tematiche	Corso di Analisi Spettroacustica della Voce (CASV); tratti fonetici e fonologici della lingua; utilizzo del software PRAAT; finanziato con i Fondi degli Studenti del Dipartimento di Studi Umanistici

10-08-2018



Date (da – a) Luglio – agosto 2011  
 Denominazione del Corso **Scuola Estiva in Corpus Linguistics**  
 Ente erogatore Aston University, Birmingham, UK  
 Principali tematiche Utilizzo del software Wordsmith Tools 5; ciclo di seminari promossi da vari docenti universitari dell'Aston University, tra cui Dr Mike Scott (ideatore di Wordsmith Tools) e Dr Ramesh Krishnamurthy, direttore dell'ACORN (Aston Corpus Network) Project.

Date (da – a) Luglio 2009  
 Denominazione del Corso **Scuola Estiva in Letteratura e Cultura Irlandese con borsa di studio del MAE**  
 Ente erogatore University College Dublin  
 Principali tematiche The Role of The Gaelic Athletic Association. Borsa di Studio del Ministero degli Affari Esteri e dell'Irish Department of Education, Ireland

Date (da – a) 28 marzo – 4 aprile 2004  
 Denominazione del Corso **Corso di lingua inglese post-intermedio**  
 Ente erogatore St Peter's School of English, 4 St Alphege Lane, Canterbury, Kent, Regno Unito

### Certificazioni Linguistiche (inglese generale e inglese specialistico)

Date (da – a) Giugno 2010  
 Certificazione **Certificate of Proficiency in English - CPE (Council of Europe Level C2 – GRADE C)**  
 Rilasciato da Cambridge ESOL (ora Cambridge English Language Assessment)  
 Competenze testate Così come riportato sul certificato (cert. nr: 0028531216, ref. nr. 106IT3068005)

*Overall General Ability:*

- Listening & Speaking: CAN advise on or talk about complex or sensitive issues, understanding colloquial references and deal confidently with difficult questions;
- Reading & Writing: CAN understand various documents, including the finer points of complex texts, and CAN write letters and meeting notes with good expression and accuracy

*Social & Tourist:*

- Listening & Speaking: CAN understand detailed, complex discussions (for example in a radio interview); CAN talk about complex or sensitive issues without awkwardness;
- Reading & Writing: CAN understand complex opinions/arguments as expressed in serious newspapers; CAN write letters on any subject with good expression and accuracy

*Work:*

- Listening & Speaking: CAN handle complex, delicate or contentious issues; CAN argue effectively for or against a case, and has sufficient language to be able to talk about/discuss most aspects of her/his work;
- Reading & Writing: CAN understand reports and most articles including complex ideas expressed in complex language; CAN write quite lengthy reports with only the occasional, minor error, and without taking much longer than a native speaker;

*Study:*

- Listening & Speaking: CAN understand colloquial asides and cultural allusions; CAN follow abstract argumentation, for example the balancing of alternatives and the drawing of a conclusion;
- Reading & Writing: CAN access all sources of information quickly and reliably; CAN make accurate and complex notes during the course of a lecture, seminar or tutorial.

Date (da – a) Dicembre 2015





10-08-2018

*Lesson Delivery*

- Classroom language
- Scaffolding content and language learning
- Methods to help students develop learning strategies
- Consolidating learning and differentiation

*Assessment*

- Focus and assessment
- Types of assessment
- Support strategies for assessment

Date (da – a) Luglio 2015  
 Certificazione **Teaching Knowledge Test (TKT)  
 KAL (Knowledge About Language)  
 (BAND 3 – breadth and depth knowledge of TKT: KAL content areas)**  
 Rilasciato da Cambridge English Language Assessment  
 Competenze testate Così come riportato sul certificato (cert. Nr. 0049862994, ref. nr. 15IT3060003):  
 TKT KAL consta di due parti:  
 Part 1: *Lexis*

- Different types of meaning
- Sense relations
- Word formation
- Lexical units
- Lexico-grammatical features
- Register

Part 2: *Phonology*

- Segmental features
- Suprasegmental features
- The role of phonology in conveying meaning
- The role of phonology in discourse

Part 3: *Grammar*

- Form, meaning and use
- Word classes and the functional role of words in a sentence
- Grammatical roles performed by words in a sentence
- Structural patterns

Part 4: *Discourse*

- Coherence
- Cohesion
- Register
- Distinctive features of common written and spoken genres
- Pragmatic and semantic meaning
- Functions

Date (da – a) Luglio 2015  
 Certificazione **Teaching Knowledge Test (TKT)  
 YL (Young Learners)  
 (BAND 3 – breadth and depth knowledge of TKT: YL content areas)**  
 Rilasciato da Cambridge English Language Assessment  
 Competenze testate Così come riportato sul certificato (cert. Nr. 0049863004, ref. nr. 15IT3060003):  
 TKT YL consta di quattro parti:  
 Part 1: *Knowledge of young learners and principles of teaching English to young learners*

- Children's characteristics as language learners
- Developing children's learning strategies through language learning
- Developing children's cognitive strategies through language learning
- Developing children's communication strategies through language learning

10-08-2018

Laura Ceban

Part 2: *Planning and preparing young learner lessons*

- Lesson plans – components/headings
- Providing support and challenge when selecting coursebooks and supplementary materials
- Additional resources – selecting, adapting and supplementing

Part 3: *Teaching young learners*

- Scaffolding children's understanding of language and use of language through teacher language and teaching strategies
- Using practice activities to consolidate children's language learning
- Managing young learners in class

Part 4: *Assessing young learner learning through classroom-based assessment*

- Purposes of different types of classroom-based assessment
- Focus of different types of classroom-based assessment
- Acting on classroom-based assessment evidence

## Conoscenze linguistiche in sintesi

LINGUA MADRE Autovalutazione Livello CEFR	ITALIANO		Parlato		Scritto
	Comprensione Ascolto	Lettura	Interaz. Orale	Prod. orale	
<b>INGLESE</b>	<b>C2</b>	<b>C2</b>	<b>C2</b>	<b>C2</b>	<b>C2</b>
TEDESCO	C1	C1	C1	C1	C1
FRANCESE	B2	B2	B2	B2	B2
POLACCO	A2	A2	A2	A2	A2

## Competenze informatiche e padronanza di software

- ECDL – PATENTE EUROPEA DELL'USO DEL COMPUTER (Concetti base dell'ICT; uso del computer – gestione file; elaborazione testi; foglio elettronico; database; presentazione; reti informatiche – Internet)
- DART 2.0 (DIALOGUE ANNOTATION AND RESEARCH TOOL)
- WORDSMITH TOOLS 7.0
- ANTCOnc 3.4.4
- TRADOS STUDIO 2017 (conoscenza base)
- WORDFAST ANYWHERE (conoscenza base)
- VISUALSUBSYNC (conoscenza base)
- PRAAT (software per analisi spettrale della voce, conoscenza base)

## Pubblicazioni

1. Centonze, L., 2018. "Illocutionary force and perlocutionary effect recognition in the (semi-)automated pragmatic annotation of ELF spoken discourse", in *IPERSTORIA* (11) Spring/Summer 2018, Verona: Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona, pp. 133-144.  
Contributo su Rivista
2. Centonze, L., 2018. Review to Blackwood, R., Lanza, E., and Woldemariam, H. (a cura di), "Negotiating and Contesting Identities in Linguistic Landscapes", in *Journal of Language and Politics* 17(3), John Benjamins Publishing Company, pp. 459-460;  
Recensione in Rivista

10-08-2018

Laura Cutrona

3. Centonze, L., 2017c. "Towards a corpus pragmatics of ELF through semi-automated annotation systems". In Morbiducci M. (a cura di), *English as a Lingua Franca: Expanding Scenarios and Growing Dilemmas*. Special issue di Lingue e Linguaggi. Lecce: SIBA – Unisalento Press, pp. 139-156. ISSN 2239-0359; DOI: 10.1285/i22390359v24p139; Contributo in Rivista (Fascia A)
4. Centonze, L., 2017b. Review to Tranekjaer, L., 2015 "Interactional Categorization and Gatekeeping. Institutional Encounters with Otherness", in *Discourse and Society* 28(5), SAGE Publications, pp. 569-570. ISSN: 0957-9265; eISSN: 14603624; DOI: 10.1177/0957926517711001e; Recensione in Rivista (Fascia A)
5. Centonze, L., 2017a. "ELF e la promozione online del Made in Puglia: esempi di ritestualizzazione del sito web *PugliaPromozione*", in Guido, M. G. (a cura di), *Strategie di comunicazione dei prodotti di lusso attraverso l'inglese come 'lingua franca' internazionale. Sostenibilità ed emozioni come leve strategiche per lo sviluppo del 'MAde in Puglia'*. Special issue di Lingue e Linguaggi 20(1). Lecce: SIBA – Unisalento Press, pp. 107-124. ISSN 2239-0359; DOI: 10.1285/i22390359v20p107; Contributo in Rivista (Fascia A)
6. Centonze, L., 2016c. "*Beauty is in the eye of MygranTour. A case study of migrant-driven intercultural routes across Europe*", in Manca E. Spinzi, C. (a cura di), "Tourism Across Cultures", special issue of *Cultus* 9(1), Bologna: Iconesoft, pp. 117-130. ISSN: 2025-3111; Contributo in Rivista (Fascia A)
7. Centonze, L., 2016b. "ELF and code-switching: a corpus-based study of Visa consultancy posts on Facebook webpages", in Tsantila N., Mandalios J., Ilkos M. (a cura di), *ELF: Pedagogical and Interdisciplinary Perspectives*, Atene: Deree - The American College of Greece, pp. 51-59. ISBN 978-618-81803-0-7; Contributo in Volume Collettaneo
8. Centonze, L., 2016a. "A corpus-driven study of English as a Lingua Franca: Variations in Sam Selvon's *The Lonely Londoners*", in Schubert, C., Volkmann, L., (a cura di), *Pragmatic Perspectives on Postcolonial Discourse: Linguistics and Literature*, Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholars Publishing, pp. 24-40. ISBN 978-1-4438-9437-1; Contributo in Volume Collettaneo
9. Centonze, L., 2015d. "Dimensioni cognitivo-semantiche, sintattiche e pragmatiche dei verbi in un corpus di inglese "lingua franca" in contesti multiculturali di immigrazione", in Guido, M. G. (a cura di), *Mediazione Linguistica Interculturale in Materia di Immigrazione e Asilo*. Special issue di Lingue e Linguaggi 16(2). Lecce: SIBA – Unisalento Press, pp. 139-157. ISSN 2239-0359; DOI: 10.1285/i22390359v16p139; Contributo in Rivista (Fascia A)
10. Centonze, L., 2015c. "ELF processes of thematization in the narration of trauma in multicultural settings", in Riboni, G., Heaney, D., (a cura di), *ALAPP 2015 Pre-Conference Proceedings*, Milano: Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali, Università degli Studi di Milano, pp. 38-39. ISBN 978-88-940663-1-9; Abstract in Atti di Convegno
11. Centonze, L., 2015b. "Aspects of code-switching in web-mediated contexts: the ELF Webln MiDo Corpus". In Formato, F., and Hardie, A. (a cura di),

10-08-2018



Corpus Linguistics 2015 – Abstract Book. Lancaster: UCREL, pp. 383-384. (link: <http://ucrel.lancs.ac.uk/cl2015/doc/CL2015-AbstractBook.pdf>);  
Abstract in Atti di Convegno

12. Centonze, L., 2015a. "Hesitation markers in BELF oral and web-mediated interactions", in Giordano, W., (a cura di), *Discourse, Communication and the Enterprise VIII - DICOEN VIII Pre-Conference Proceedings*, Napoli: DISES Dipartimento di Scienze Economiche e Statistiche Università degli Studi di Napoli Federico II, pp. 52-56. ISBN 978-88-94-1039-0-8;  
Abstract in Atti di Convegno
13. Centonze, L., 2013. "Conjunctions in ELF academic discourse: a corpus-based analysis", in *Lingue e Linguaggi 10(2)* Lecce: SIBA – Unisalento Press, pp. 7-18. ISSN 2239-0359 ; DOI 10.1285/i22390359v10p7;  
Contributo in Rivista (Fascia A)

### Traduzioni da/verso l'inglese apparse su riviste internazionali

1. Traduzione in inglese di Dell'Atti, E. 2014. "Language Games in Magritte and Wittgenstein" in *Segni e Comprensione n. 82*, Università del Salento, pp. 6-23;
2. Traduzione dall'inglese dell'intervista a Bauman, Z., 2013. "Comunità di rete scisse e insostituibili", Intervista a cura di A. Lippo, *Il Bollettino - Il periodico di cultura dell'Università del Salento*, pp. 15-16, ISSN 2284-0354;
3. Traduzione in inglese di Caputo, C., 2010. "Hjelmslev, the verbal, and the form/icon", in «Semiotica. Journal of the International Association for Semiotic Studies», 182-1/4, pp. 81-88; ISSN (print) 0037-1998 (trad. ingl. di IV.118); cfr. anche [www.reference-global.com/doi/abs/10.1515/semi.2010.052](http://www.reference-global.com/doi/abs/10.1515/semi.2010.052), ISSN (on line) 1613-3692;
4. Traduzione dall'inglese al francese di Scott, M., 2009. *French Guide to Wordsmith Tools 5*, Mike Scott, Aston University, disponibile su [www.lexically.net](http://www.lexically.net);
5. Traduzione in inglese di Caputo, C., *Living semiotics*, in S. Petrilli (ed.), *Writing, Voice, Undertaking*, Legas, New York-Ottawa-Toronto 2013, pp. 162-166; ISBN 978 -18-9749-341-0;
6. Traduzione in inglese di Caputo, C., 2012. "Glossematic Semiotics", in C. Caputo (a cura di), *L'albero e la rete. Ricognizione dello Strutturalismo. Versus 115*, Bompiani, Milano, pp. 57-72; ISBN 9788845273230;
7. Traduzione in inglese (con S. Petrilli) di Gensini, S., 2012. "Encountering Leopardi", in *Semiotica 2012*. [Scritti in onore di Augusto Ponzio] ISSN 0037-1998.

### Partecipazione a convegni nazionali e internazionali in qualità di relatrice

1. (2017) Conferenza internazionale, *Corpus Linguistics in the South 15 - CLS15*, (Faculty of Education, University of Cambridge, 28 ottobre 2017). Intervento dal titolo: "Capturing pragmatic change: the description of ELF by means of semi-automated annotation software";

10-08-2018

2. (2017) Conferenza nazionale, XXVIII Conferenza dell'Associazione Italiana di Anglistica "Worlds of Words: Complexity, Creativity, and Conventionality in English Language, Literature and Culture" (Pisa, 14-16 settembre 2017), intervento all'interno del panel "English as a Lingua Franca in domain-specific contexts of intercultural communication", dal titolo "Using DART to explore English as a Lingua Franca in migration encounters";
3. (2017) Conferenza internazionale, 10<sup>th</sup> Anniversary Conference of English as a Lingua Franca "ELF and Changing English (ELF10)" (University of Helsinki, 12-15 giugno 2017). Intervento dal titolo "Using DART to explore ELF in migration institutional encounters";
4. (2017) Conferenza nazionale, The Second National PhD Conference in Social Sciences (Padova, 22-24 giugno 2017), organizzata dal Dipartimento di FISSPA (Filosofia, Sociologia, Pedagogia e Psicologia Applicata) nell'ambito del Corso di Dottorato in Scienze Sociali, Interazioni, Comunicazioni, Costruzioni Culturali. Intervento all'interno del panel "Traiettorie migratorie multiple: online e offline", dal titolo "Introducing a corpus-pragmatic approach to the analysis of ELF in migration domains";
5. (2017) Simposio internazionale, "English as a Lingua Franca: expanding scenarios and growing dilemmas" (Università La Sapienza di Roma, 6-7 aprile 2017). Tavola rotonda dal titolo "ELF and migration". Intervento dal titolo "Analyzing ELF in migration encounters pragmatically by means of semi-automated software";
6. (2016) Giornata di studi e presentazione del volume *Mediazione Linguistica Interculturale in Materia di Immigrazione e Asilo* (numero speciale della rivista *Lingue e Linguaggi*, a cura di M.G. Guido), tenutasi presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Salento, 23 maggio 2016. Intervento dal titolo "Dimensioni cognitivo-semantiche, sintattiche e pragmatiche dei verbi in un corpus di inglese 'lingua franca' in contesti multiculturali di immigrazione";
7. (2016) Conferenza internazionale, *Tourism Across Cultures: Accessibility in Tourism Communication*, tenutasi presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Salento, 25-27 febbraio 2016. Intervento dal titolo "Beauty is in the eye of MygranTour. A case study of migrant-driven intercultural urban routes across Europe".
8. (2015) Conferenza internazionale, The Fifth International Conference on Applied Linguistics and Professional Practice (ALAPP2015) – Language, Discourse and Action in Professional Practice. Intervento dal titolo "ELF processes of thematization in the narration of trauma in multicultural settings" (5-7 novembre 2015).
9. (2015) Conferenza internazionale, The Eighth International Corpus Linguistics Conference 2015 (CL2015) in Honour of The Life and Work of Geoffrey Leech. Poster dal titolo "Aspects of code-switching in web-mediated contexts: The ELF WebIn Corpus";
10. (2015) Conferenza internazionale, The Eighth International Conference in Discourse, Communication and the Enterprise (DICOEN2015), 11-13 giugno 2015, Università degli Studi di Napoli Federico II. Intervento dal titolo "Hesitation markers in BELF oral and web-mediated interactions".
11. (2015) Conferenza internazionale, The Second Sheffield Postgraduate Conference in Linguistics (ShefLingPGC2015), 5-6 marzo 2015, The University of Sheffield, UK, School of Languages and Cultures. Presentazione dal titolo "ELF, semantic verb types and pronouns in the report of trauma: a case study of *Becoming Minnesotan*".
12. (2014) Conferenza internazionale, The Seventh International Conference of English as a Lingua Franca (ELF7), 3-6 settembre 2014, Deree College of Athens, Greece. Presentazione dal titolo "ELF and social-networking: a corpus-based study of Visa consultancy posts on Facebook webpages".

10-08-2018



13. (2013) Conferenza internazionale, The Sixth International Conference of English as a Lingua Franca (ELF6), 4-7 settembre 2013, Università di Roma Tre, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere. Presentazione dal titolo "Conjunctions in ELF academic discourse: a corpus-based analysis".

### Membership di associazioni

- AIA (Associazione Italiana di Anglistica)
- ESSE (European Society for the Study of English)
- BAAL (British Association of Applied Linguistics)
- AILA (Association Internationale de Linguistique Appliquée)
- ELF ReN (English as a Lingua Franca Research Network)
- DGKL/GCLA (Deutsche Gesellschaft für Cognitive Linguistik / German Cognitive Linguistic Association)

### Borse di studio e riconoscimenti

- 2017 (2017) Area Gestione Progetti e Fund Raising, Ufficio Fund Raising e Valorizzazione della Ricerca. Vincitrice, presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Salento, del contributo "5 x 1000 per la Ricerca - anno 2014" per il sostegno alle eccellenze scientifiche emergenti; Responsabile del Progetto di Ricerca dal titolo: "Analysing ELF in migration encounters pragmatically by means of semi-automated software", i cui risultati sono stati presentati nell'ambito del simposio internazionale "English as a Lingua Franca: expanding scenarios and growing dilemmas" (Università La Sapienza di Roma, 6-7 aprile 2017).
- 2017 (2017) Vincitrice di una borsa di studio per merito assegnata dal Comitato Scientifico della Scuola Invernale di Placetelling, promossa dal Dipartimento di Storia, Società e Studi sull'Uomo (DSSU), Università del Salento;
- 2014-2017 Vincitrice di una borsa di studio per merito (prima classificata: punteggio 98.5/100) di durata triennale assegnata dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca (MIUR) e dall'Università del Salento per la frequenza del Corso di Dottorato di Ricerca in "Lingue, Letterature e Culture Moderne e Classiche". Procedura comparativa per titoli, progetto di ricerca e colloquio. Esonero dal pagamento della retta annuale di iscrizione e frequenza al Corso;
- 2011 Vincitrice di una borsa di studio per merito assegnata dalla Regione Puglia, nell'ambito del programma "Ritorno al Futuro" (avviso 3/2011) per la frequenza del Master Europeo di I Livello in "European Translator";
- 2009 Vincitrice di una borsa di studio per merito assegnata dal Ministero degli Affari Esteri e dal Department of Education and Science Ireland, per la copertura di vitto, alloggio e tassa di iscrizione per la frequenza ad un corso estivo in Letteratura e Cultura Irlandese presso University College Dublin (UCD);
- 2008, 2009 (aa.aa. 2008-2009) Vincitrice di integrazione di borsa di studio per merito EDISU (Ente Diritto allo Studio Universitario), sulla base di requisiti di merito e per aver conseguito il titolo di studio al termine della legale durata del corso di studio;

10-08-2018



2007-2011 (aa.aa. 2007-2008; 2008-2009; 2010-2011) Vincitrice di una borsa di studio per merito assegnata dall'EDISU (Ente Diritto allo Studio Universitario), sulla base di requisiti di merito e carriera universitaria.

### Iscrizioni ad albi, graduatorie, liste di accreditamento

- 2018, 2019 Centro Linguistico di Ateneo, Sapienza Università di Roma. Inserimento, come prima classificata, nella lista di idonei allo svolgimento di attività di **"Istruttore" per i corsi di preparazione all'esame di certificazione Cambridge English FCE e CAE**, a seguito di procedura comparativa per titoli. (Prot. 119/VII/1 dell'11/05/2018);
- 2018, 2019 Centro Linguistico di Ateneo, Sapienza Università di Roma. Risultata idonea a svolgere la funzione di **"Assistente Operativo e Inviator per gli esami di certificazione Cambridge English"** e conseguente inserimento nell'albo per gli anni 2018 e 2019. Prima classificata (100/100 punti) a seguito di procedura comparativa per titoli. (Prot. 66/VII/1 del 06/04/2018)
- 2018 Centro Linguistico di Ateneo, Università del Salento. Inserimento nella lista annuale di accreditamento di esperti esterni all'Ateneo per l'affidamento di contratti di lavoro autonomo occasionale per lo svolgimento di attività di **insegnamento di lingua inglese (sezione BASE)** per le esigenze di utenti interni ed esterni all'Università del Salento;
- 2018 Centro Linguistico di Ateneo, Università del Salento. Inserimento nella lista annuale di accreditamento di esperti esterni all'Ateneo per l'affidamento di contratti di lavoro autonomo occasionale per lo svolgimento di attività di **traduzione di lingua inglese (IT>EN e EN>IT)** per le esigenze di utenti interni ed esterni all'Università del Salento;
- 2017 Centro Linguistico di Ateneo, Università del Salento. Inserimento nella lista annuale di accreditamento di esperti esterni all'Ateneo per l'affidamento di contratti di lavoro autonomo occasionale per lo svolgimento di attività di **insegnamento di lingua inglese** per le esigenze di utenti interni ed esterni all'Università del Salento;
- 2014-2017 Inserimento Graduatorie del Personale Docente ed Educativo (III fascia), CdC A345 – **"Lingua Straniera (Inglese)"**, prov. di Lecce, per il triennio 2014-2017;
- 2017-2020 Inserimento Graduatorie del Personale Docente ed Educativo (III fascia), CdC AB25 – **"Lingua inglese e seconda lingua comunitaria nella scuola secondaria di primo grado"**, prov. di Lecce, per il triennio 2017-2020;

### Ulteriore attività lavorativa svolta a vario titolo

Date (da – a)	11 giugno 2018 – oggi
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Sapienza Università di Roma, Facoltà di Lettere e Filosofia
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione
Tipo di impiego	<b>Esperto Linguistico – Lingua e Traduzione Inglese (SSD L-LIN/12)</b>
Principali mansioni e responsabilità	Attività continuativa di traduzione di documenti dall'italiano all'inglese all'interno del sistema web per le esigenze della Facoltà di Lettere e Filosofia di Sapienza Università di Roma. Nello specifico: <ul style="list-style-type: none"> <li>• produzione, traduzione, revisione linguistica ed aggiornamento di documenti al fine di curare la traduzione di tutta la documentazione necessaria per l'orientamento in entrata, l'informazione successiva e la gestione della carriera degli studenti stranieri;</li> <li>• traduzione in inglese dell'offerta formativa di tutti i corsi di studio della Facoltà e</li> </ul>

10-08-2018



		delle informazioni relative ai singoli insegnamenti (con inserimento nella banca dati GOMP al fine di realizzare la completa esposizione sul sito "corsi di laurea" del nuovo portale di Ateneo e il rilascio di certificazioni e diploma supplement in lingua inglese), dei bandi di ammissione ai corsi di studio, della regolamentazione e modulistica amministrativa, delle pagine web della Facoltà e dei Dipartimenti ad essa afferenti;
		<ul style="list-style-type: none"> <li>consulenza di natura linguistica ed aggiornamento di modulistica, bandi istituzionali nonché traduzione di atti e documenti effettuando le scelte linguistiche e di usabilità più adatte al contesto</li> </ul>
Tipologia contrattuale	Incarico <u>annuale</u> di lavoro autonomo con contratto di collaborazione coordinata e continuativa	
Date (da – a)	23 giugno 2018	
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Centro Linguistico di Ateneo (CLA), Sapienza Università di Roma	
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione	
Tipo di impiego	<b>Assistente Operativo e Inviator per esame di certificazione linguistica Cambridge English First (B2)</b>	
Principali mansioni e responsabilità	Somministrazione del test scritto per la certificazione linguistica Cambridge English First. Attività rientrante nell'accordo di cooperazione tra British Council di Roma e CLA Sapienza Università di Roma	
Tipologia contrattuale	Incarico di prestazione di lavoro autonomo non abituale (5 ore)	
Date (da – a)	27 dicembre 2017 – oggi	
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Direzione Generale, Centro Unico di Ateneo per la Gestione dei Progetti di Ricerca e Fund Raising, Università del Salento Ripartizione Didattica e Servizi agli Studenti, Centro Orientamento e Tutorato (C.Or.T.), Università del Salento	
Tipo di azienda o settore	Istruzione e Formazione	
Tipo di impiego	<b>Tutor Senior – Area Umanistica</b> (D.D. n. 157 del 22/12/2017) <b>Progetto regionale di orientamento e tutorato "ITINERA – ITINERary for Reinventing the Access"</b> (CUP di Progetto F82C17000410008) Responsabile Scientifico di Progetto: Prof. Salvatore Colazzo, Delegato del Rettore per l'area <i>Studenti, Orientamento e Tutorato</i> <i>Determina Dirigenziale n. 10 del 18/01/2017 pubblicata sul BURP n. 12 "Azioni di potenziamento dei servizi di orientamento erogati alle università pugliesi" (Regione Puglia 9/2016).</i> <i>Piano di Azione per la Coesione (PAC) approvato con Decisione della Commissione C(2016)1417 del 03.03.2016.</i>	
Principali mansioni e responsabilità	Supporto al coordinamento di progetto nelle attività orientative dell'area di competenza e nel coordinamento delle attività dei <i>tutor studenti</i> nell'area umanistica. <ul style="list-style-type: none"> <li>organizzazione delle attività di contatto degli studenti target dell'area;</li> <li>organizzazione e coordinamento delle attività previste nelle azioni per i settori delle aree previste;</li> <li>coordinamento delle attività con gli studenti delle classi IV e V delle scuole superiori previste nel progetto;</li> <li>conduzione del <i>world café</i> e revisione delle azioni di miglioramento;</li> <li>sostegno e supporto delle attività dei docenti dei corsi selezionati per l'area.</li> </ul>	
Tipologia contrattuale	Incarico di lavoro autonomo con contratto di collaborazione coordinata e continuativa (320 ore)	
Date (da – a)	a.a. 2010/2011 (15-03-2011 fino al 15-09-2011)	
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università del Salento – Ufficio di Management Didattico, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere	
Tipo di azienda o settore	Università e Formazione	
Tipo di impiego	<b>Tutor di Facoltà</b>	
Principali mansioni e responsabilità	Assegno semestrale non rinnovabile per l'incentivazione delle attività di tutorato – DM del 23 ottobre 2003 n. 198 "Fondo per il sostegno dei giovani e per favorire la mobilità degli	

10-08-2018



	studenti DR n. 1813 del 20/12/2010. Principali attività: front-office; esposizione offerta formativa; espletamento di procedure di carattere amministrativo; incontri con le matricole; offerta post-lauream; accoglienza studenti Erasmus; attività di traduzione ed interpretazione; supporto alla redazione dei verbali delle sedute dei Consigli di Facoltà e dei Consigli Didattici. (DR n. 300 del 15/03/2011)
Date (da – a)	a.a. 2009/2010 (05-05-2010 fino al 05-11-2010)
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Centro Orientamento e Tutorato (C.Or.T.), Università del Salento
Tipo di azienda o settore	Università e Formazione
Tipo di impiego	<b>Tutor di Ateneo</b>
Principali mansioni e responsabilità	Assegno semestrale non rinnovabile per l'incentivazione delle attività di tutorato – DM del 23 ottobre 2003 n. 198 "Fondo per il sostegno dei giovani e per favorire la mobilità degli studenti DR n. 1813 del 20/12/2010. Principali attività: front-office; esposizione offerta formativa; espletamento di procedure di carattere amministrativo; incontri con le matricole; offerta post-lauream; accoglienza studenti Erasmus; attività di traduzione ed interpretazione; supporto alla redazione dei verbali delle sedute dei Consigli di Facoltà e dei Consigli Didattici. (DR n. 524 del 2/04/2010)
Date (da – a)	a.a. 2007/2008
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università del Salento, Biblioteca Fondo Commonwealth/Hickey, Dipartimento di Studi Umanistici, Piazza Angelo Rizzo n. 1 – 73100 Lecce
Tipo di azienda o settore	Università e Formazione
Tipo di impiego	<b>Tirocinante</b>
Principali mansioni e responsabilità	Responsabile per la catalogazione dei libri di testo di letteratura post-coloniale c/o Biblioteca Fondo Commonwealth / Hickey, Dipartimento di Studi Umanistici, Università del Salento
Date	Anni Accademici 2009-2010, 2010-2011
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Rappresentante degli Studenti in seno al Consiglio di Facoltà e al Consiglio Didattico dell'allora Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università del Salento</b>
Principali attività e responsabilità	Supporto alla redazione dei piani di studio, supporto alla commissione incaricata della stesura degli orari per il primo e il secondo semestre; parere in merito all'offerta formativa, rappresentanza studentesca
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università del Salento, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, via Calasso 3, 73100 Lecce
Date	Anni Accademici 2009-2010, 2010-2011
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Membro della Commissione Paritetica in seno al Consiglio di Facoltà e al Consiglio Didattico dell'allora Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università del Salento</b>
Principali attività e responsabilità	Supporto alla redazione dei piani di studio, supporto alla commissione incaricata della stesura degli orari per il primo e il secondo semestre; parere in merito all'offerta formativa.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università del Salento, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, via Calasso 3, 73100 Lecce
Date (da – a)	Gennaio-febbraio 2013
Nome e indirizzo del datore di lavoro	UniSalento WebTV – Università del Salento
Tipo di azienda o settore	Università e Formazione
Tipo di impiego	<b>Traduttrice inglese-italiano</b>
Principali mansioni e responsabilità	Traduttrice dell'intervista a Zygmund Bauman, sottotitolaggio relativo video e pubblicazione dell'articolo su <i>Il Bollettino</i> dell'Università del Salento, marzo 2013
Date (da – a)	Febbraio – marzo 2015
Ruolo ricoperto	<b>Traduttrice IT&gt;EN presso Pro Loco di Copertino</b>
Principali mansioni	Traduttrice IT>EN dell'application form e dei contenuti ai fini della partecipazione al bando europeo di finanziamento del Progetto "Genius Loci"
Committente	Pro Loco di Copertino



10-08-2018

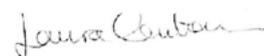


- Ruolo ricoperto **Traduttrice IT>EN di articolo in ambito accademico, articolo apparso in volume**  
 Principali mansioni Traduttrice IT>EN dell'articolo "Morsi e Vampiri" (Bites and Vampires), atti di convegno su vampirismo
- Date (da - a) Da gennaio 2013  
 Ruolo ricoperto **Mediatrice e interprete in ambito sanitario per privati**  
 Principali mansioni Traduzioni dall'inglese all'italiano e viceversa di referti medici e attività di interpretariato via Skype e presso presidi ospedalieri esteri.
- Date (da - a) Gennaio-febbraio 2013  
 Ruolo ricoperto **Traduttrice italiano>inglese per privato**  
 Principali mansioni Traduzione del progetto di ricerca dal titolo: "The issue of evil before and after Auschwitz: the tragical revival in Vanini and Schopenhauer"; traduzione per partecipazione a progetto FIRB
- Date (da - a) Ottobre 2012 - dicembre 2012  
 Ruolo ricoperto **Traduttrice di testi specialistici da e verso l'inglese; revisore di testi in ambito turistico, legale e di marketing territoriale**  
 Principali mansioni Traduzione di testi specialistici da e verso l'inglese; revisione di testi; SEO (Search Engine Optimization) per siti web  
 Committente Traveltura / Studio-solutions.com, 3 Littlestone Road, New Romney (Kent), Regno Unito
- Date (da - a) Maggio - giugno 2013  
 Ruolo ricoperto **Traduttrice IT>EN di articolo in ambito accademico**  
 Principali mansioni Traduttrice IT>EN di articolo in ambito accademico e semiotico, titolo "Encountering Leopardi"
- Date (da - a) Gennaio - febbraio 2012  
 Ruolo ricoperto **Traduttrice inglese>italiano di testo in ambito medico**  
 Principali mansioni Traduzione del testo "ImmunoCAP - Is it allergy?"  
 Committente Casa di Cura Salus, 72100 Brindisi
- Date (da - a) Dicembre 2010 - dicembre 2011  
 Ruolo ricoperto **Traduttrice di testi specialistici per privati**  
 Principali mansioni Traduttrice di testi specialistici in ambito legale, economico, agricolo, giuridico.

**Traduzione di testi specialistici dall'Italiano all'Inglese:**

La tutela di terzi; la tutela dei possessori di strumenti finanziari in caso di mancanza di previsioni statutarie; il capitale post-fusione; le ipotesi di fusione senza aumento di capitale; l'inammissibilità di limiti minimi all'ammontare del capitale post-fusione; limiti massimi all'ammontare del capitale post-fusione; la tutela degli obbligazionisti; la tutela degli obbligazionisti convertibili; l'ammissibilità della fusione eterogenea in presenza di prestiti obbligazionari. Le teorie sulla *struttura* della persona giuridica: dall'*Idealtyp* di Max Weber centrato sulla burocrazia alle nuove forme di organizzazione postimprenditoriale: il modello della *decentralizzazione*. Il 'gioco' di Coleman. - 2. gli effetti della decentralizzazione: il fenomeno della "responsabilità diffusa" e i fattori determinanti : a) La *specializzazione*. b) il *blocco delle informazioni*. c) Ambizioni del singolo e obiettivi d'impresa: le strategie di *sovrapposizione*. - 3. La necessità di una responsabilità *cumulativa* di persona giuridica e persone fisiche. - 4. Responsabilità penale delle persone giuridiche e fini della pena: il potenziamento della finalità di *prevenzione* dei reati. I *codici etici*. - 5. Segue: Codici etici "cosmetici" e codici etici "armati": i *compliance programs*. - 6. Responsabilità penale delle persone giuridiche e principio di *proporzione*. - 7. La *rieducazione* della persona giuridica. - 8. La necessità del ricorso al controllo penale: le insufficienze del *controllo amministrativo*. - 9. Le carenze dei '*modelli punitivi*': l'approccio di Lawrence Friedman. - 10. Le insufficienze del *controllo civilistico*. Bilancio di esercizio BEST Ltd. Talent Management, Agenda per il decennio in corso (articolo di Renato Boccalari, apparso su Sviluppo ed Organizzazione); Valutazione degli impatti socio-economici della fuoriuscita dal mercato dell'erbicida glufosinate ammonio; il diserbo e la spollonatura del pero: il ruolo del glufosinate ammonio; il diserbo e la spollonatura del pesco: il ruolo del glufosinate

10-08-2018



ammonio; il diserbo e la spollonatura della vite da vino: il ruolo del glufosinate ammonio

- Date (da – a) Ottobre – novembre 2010  
 Ruolo ricoperto **Traduttrice IT>EN e revisore di testi in ambito accademico per il SSD di semiotica e semiotica del testo**  
 Principali mansioni Traduttrice dell'articolo "Hjelmslev: the verbal and the form/icon" apparso per Mouton-de-Gruyter
- Date (da – a) Gennaio 2011  
 Ruolo ricoperto **Traduttrice inglese>francese della Guida all'utilizzo di Wordsmith Tools 5**  
 Principali mansioni Traduzione della guida all'utilizzo di Wordsmith Tools 5 (Dr Mike Scott, Aston University, Birmingham)  
 Committente Aston University and Lexical Analysis Unit, Birmingham, Regno Unito
- Date (da – a) Giugno-luglio 2009  
 Ruolo ricoperto **Revisore bozza di monografia in ambito accademico**  
 Principali mansioni Revisore bozza della monografia "Cohesive chains and coreference: a case study of Italian"
- Date (da – a) Dal 2006  
 Ruolo ricoperto **Traduttrice freelance di testi specialistici da e verso l'inglese/tedesco per privati ed enti pubblici**  
 Principali mansioni Traduzione da e verso l'inglese di articoli in ambito accademico per la pubblicazione su riviste internazionali, soprattutto per le seguenti discipline: semiotica, medicina farmacia, geografia economica, filosofia, economia, psicologia del linguaggio e disturbi dell'apprendimento, progetti di ricerca per l'ottenimento di finanziamenti; traduzione da e verso l'inglese di contratti, curricula, certificati di laurea e conseguente asseverazione; sottotitolazione di materiali audiovisivi; traduzioni dall'italiano al tedesco e dal tedesco all'italiano, di testi in ambito geografico e riguardanti la fotografia subacquea e i sistemi costieri.

Il presente Curriculum Vitae è sottoscritto ed autocertificato ai sensi degli artt. 46, 47 e 76 del D.P.R. n. 445/2000.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

San Pietro in Lama (Le), 31/07/2018

La Dichiarante  
 (Laura Centonze)

(7)



Curriculum vitae

## INFORMAZIONI PERSONALI

Schettini Giorgia



📍 ~~via ...~~ (Italia)

☎ ~~080 ...~~

✉ ~~giorgia.schettini@uniba.it~~

Sesso Femminile | Data di nascita 06/09/1983 | Nazionalità Italiana

## OCCUPAZIONE DESIDERATA

Insegnante / Traduttrice

## ESPERIENZA PROFESSIONALE

2014–alla data attuale

Traduttore Freelance

Traduzioni da e verso l'inglese. Membro del collettivo linguistico indipendente "Tr@dotti - Interpretariato, Traduzione e Mediazione linguistica".

<http://www.tradotti.it/>

14/10/2016–alla data attuale

Insegnante di Lingua Inglese

CNOS FAP Centro Nazionale Opere Salesiane- Formazione Aggiornamento Professionale, Via M.d'Otranto 65; 70123 Bari (Italia)

Attività o settore Istruzione

16/10/2015–alla data attuale

Insegnante di Lingua Inglese

The Village SNC  
Via di Crollalanza, 2, 70100 Bari (Italia)  
<http://www.helendoron.it/branch/bari>

Insegnante di lingua Inglese abilitata e certificata con metodo Helen Doron  
<http://www.helendoron.it/insegnanti>

Attività o settore Istruzione

03/06/2013–28/06/2013

Traduttore

Commissione europea, Bruxelles (Belgio)

Traduzioni dall'inglese all'italiano presso la Direzione generale delle Traduzioni della Commissione europea, sede di Bruxelles, sotto la supervisione di Paola Rizzotto, responsabile dell'unità di Italiano della DGT.

Attività o settore Traduzione

03/2013–05/2013

Tutor di lingua inglese

Università degli Studi di Bari 'Aldo Moro', Bari (Italia)

Didattica frontale di Lingua Inglese e revisione di traduzioni dall'inglese all'italiano e viceversa, per studenti della laurea di I livello presso la sezione di Anglistica del Dipartimento di Lettere Lingue e Arti.

01/02/2011–01/02/2012

Correttore di bozze

Università degli Studi di Bari Aldo Moro / Servizio Civile, Bari (Italia)

Interventi di editing e consulenza editoriale.

Traduzione dall'italiano all'inglese della "Guida all'Università degli Studi di Bari 'Aldo Moro' a.a.



Curriculum vitae

Schettini Giorgia

2010/2011".

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 24/02/2012–18/05/2015 **Dottore di ricerca**  
Università degli Studi di Bari Aldo Moro, Bari (Italia)  
Dottorato di ricerca in Lingua e Traduzione - Lingua Inglese  
Traduzione dall'inglese all'italiano, studi sulla traduzione letteraria e teatrale.  
Tesi di dottorato: "La Tempesta di Agostino Lombardo, Giorgio Strehler, Eduardo De Filippo"
- 05/09/2013–20/12/2013 **Visiting scholar**  
Victoria University of Manchester (Regno Unito)  
Ricerca bibliografica e frequenza di corsi di Teoria e Prassi della Traduzione.
- 22/04/2009–01/06/2012 **Consigliere di Amministrazione**  
ADISU-PUGLIA Agenzia regionale per il Diritto allo Studio Universitario, Bari (Italia)  
Membro del Consiglio di Amministrazione dell'ADISU-PUGLIA in rappresentanza degli studenti dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro, eletta regolarmente durante le elezioni studentesche del 10 e 11 dicembre 2008.
- 10/2007–10/2011 **Dottore Magistrale in Teoria e Prassi della Traduzione**  
Università degli Studi di Bari Aldo Moro, Bari (Italia)  
Laurea in Teoria e Prassi della Traduzione (Curriculum: Traduzione letteraria)  
Votazione 110/110 e lode, Tesi di Laurea in Lingua e Traduzione - Lingua Inglese dal titolo "Literary translation as manipulation. A case study: the English translation of Gomorrah by Virginia Jewiss"
- 03/2007–05/2007 **Visiting student**  
Harvard College, Cambridge, MA (Stati Uniti d'America)  
Due mesi di intensa ricerca tesi sull'Università di Harvard: studenti, strutture ed attività didattica. Al fine della stesura della tesi di laurea di I livello in Storia della Cultura anglo-americana.
- 10/2002–10/2007 **Laurea di I livello in Lingue e Letterature Straniere**  
Università degli Studi di Bari, Bari (Italia)  
Tesi di laurea in Storia della Cultura anglo-americana dal titolo "Harvard Supremacy: user-centered questionnaires on students's aims and satisfaction".

## COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre italiano

Lingue straniere	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
inglese	C2	C2	C2	C2	C2
spagnolo	C2	C2	C1	C1	C1

Livelli: A1 e A2: Utente base - B1 e B2: Utente autonomo - C1 e C2: Utente avanzato  
Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

Competenze comunicative Ottime competenze comunicative acquisite a partire dagli anni di rappresentanza studentesca e politica universitaria e consolidatesi durante gli anni di insegnamento ad adulti e giovanissimi.



Curriculum vitae

Schettini Giorgia

Competenze organizzative e gestionali	Capacità di ascolto. Rapidità nel dare informazioni di ritorno. Capacità di analisi - calma e pensata - delle esigenze del prossimo e di conseguente risoluzione del problema. Capacità organizzative e di orientamento in nuovi ambienti lavorativi. Adattabilità e resistenza al lavoro sotto pressione.
Competenze professionali	Ottima padronanza del software SDL Trados Studio 2015 (Tecnologia basata sulla memoria di traduzione per risultati più utili, generati velocemente e automaticamente, per produrre con facilità e rapidità traduzioni di alta qualità.) Interventi di revisione e consulenza editoriale.
Competenze digitali	■ Buona padronanza degli strumenti Microsoft Office (elaboratore di testi, foglio elettronico, software di presentazione)
Patente di guida	B



## INFORMAZIONI PERSONALI

Nome e Cognome	Silvia Rizzello
Indirizzo	<del>Via Principe Umberto 016 Bari</del>
Telefono	<del>+39 080049728</del>
E mail	<del>rizzellosilvia@gmail.com</del>
Nazionalità	Italiana
Luogo e data di nascita	Bari, 20/04/1977

## TITOLI PROFESSIONALI

### Ambiti: Comunicazione-Promozione-Divulgazione

Lavoro/posizione ricoperta	Ricercatrice- redattrice Puglia
Data	Dal 2016-Presente
Ente	Centro Ricerche Idos
Mansioni	- Ricerca, stesura e coordinamento notizie Puglia per dossier Immigrazione - Coordinamento e organizzazione conferenza di presentazione dati annuali Dossier - Puglia - Attività di promozione sul territorio pugliese delle ricerche Idos - Relatrice per convegni ed eventi pubblici
Lavoro/posizione ricoperta	Referente Comunicazione Italia progetto Kyempapu
Data	Dal 2010-Presente
Ente	Organizzazione Kyempapu - The Kyrinda Youth Environmental Management and Poverty Alleviation Program, Kampala (Uganda)
Mansioni	- Supporto volontario per comunicazione, promozione, divulgazione e fundraising in Italia di iniziative ed attività dell'organizzazione Kyempapu in tema di: ambiente, sviluppo sostenibile, cooperazione internazionale - Raccolta fondi in Italia per la realizzazione di programmi di educazione ambientale e tornei di calcio finalizzati alla tutela della salute di adolescenti e bambini ugandesi delle periferie di Kampala, in collaborazione con Cuamm Medici per l'Africa e FIGC Puglia
Lavoro/posizione ricoperta	Giornalista freelance. Pubblicazioni per:
Data	2004-2017
Testate	Caposud; La Gazzetta del Mezzogiorno/Gazzetta Mondo; Liberazione, La Rivista della Badante; Lo Scirocco; Babelmed; Mosaici, L'Attacco, Mosaico di Pace, L'Isola che non c'era, Voci
Mansioni	- Redazione di articoli a mezzo cartaceo e web su vari temi: ambiente, attualità, internazionale, culture, finanza, politica, sociale - Contatto giornalisti/istituzioni/media italiani ed estere
Lavoro/posizione ricoperta	Collaborazione giornalistica
Data	2013-2014
Datore di lavoro	Portale Capolavoro Italiano

Mansioni	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Redazione articoli bellezze culturali, paesaggistiche e ambientali italiane</li> <li>- Stesura di itinerari turistici Patrimonio Unesco per la rubrica "Incanti d'Italia"</li> </ul>
Lavoro/posizione ricoperta	Direttrice Marketing, Pubblicità, Relazioni Internazionali Canada-Italia, con mansioni di Social Media Manager
Data	2013-2014
Datore di lavoro	Centro culturale italo canadese, Montreal (Canada)
Mansioni	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Attività di pubbliche relazioni in contesto internazionale</li> <li>- Rapporti con istituzioni e media italiani per promozione e organizzazione eventi di scambio culturale e della promozione turistico-ambiente dell'Italia, Puglia in particolare, in Canada</li> <li>- Promozione eventi del Centro Culturale (patrimonio ambientale-culturale, internazionalizzazione, sociali, etc.)</li> <li>- Gestione comunicazione, promozione web content e social media del Centro italo-canadese</li> <li>- Monitoraggio costante e quotidiano della rete, blog, social network, alla ricerca novità, topic, trend</li> <li>- Creazione contenuti pagina sito web e canali social (Facebook, Twitter, Pinterest, Instagram) in più lingue (inglese, italiano, francese, spagnolo)</li> <li>- Messa a punto strategie di comunicazione online</li> <li>- Assistenza nella redazione discorsi, interviste, comunicati stampa, newsletter, info in generale</li> <li>- Supporto per sviluppo di materiale promozionale</li> </ul>
Lavoro/posizione ricoperta	Giornalista a contratto per Corriere Italiano
Data	2013-2014
Datore di lavoro	TC Media, Montreal (Canada)
Mansioni	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stesura articoli su internazionalizzazione, turismo, ambiente, cultura italiana</li> <li>- Traduzione pubblicità/articoli/comunicati da inglese/francese a italiano</li> <li>- Relazioni media, giornalisti, istituzioni, ICE, comunità italiana in Canada</li> <li>- Rassegna stampa</li> <li>- Monitoraggio notizie estere e dall'Italia</li> </ul>
Lavoro/posizione ricoperta	Ufficio Stampa
Data	2013
Ente	Mondiali di Nuoto Paraolimpico, Montreal (Canada)
Mansioni	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rapporti giornalisti/media internazionale</li> <li>- Gestione canale youtube dei Mondiali Nuoto Paraolimpico</li> <li>- Attività varie di ufficio stampa e coordinamento organizzativo</li> </ul>
Lavoro/posizione ricoperta	Responsabile residenza universitaria Campus X Bari
Data	2010 - 2011
Datore di lavoro	Siram Sì, Roma

Mansioni	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tutte le attività burocratiche, di tipo legale-economico-finanziario, amministrativo, gestionale, comunicazione, sviluppo commerciale necessarie allo start-up della struttura</li> <li>- Attività di comunicazione, ufficio stampa, e relazioni esterne con istituzioni, enti per la promozione di iniziative di promozione turistica</li> <li>- Ideazione e realizzazione di iniziative ed eventi di attrattività turistica/culturale/locale</li> <li>- Supporto nella stesura piani di comunicazione e strategie di promozione turistica</li> <li>- Pubbliche relazioni in contesto italiano ed internazionale</li> <li>- Redazionale per media</li> <li>- Aggiornamento newsletter e web writing per gestione contenuti sito web e social network</li> <li>- Ideazione e redazionale materiale promozionale, brochure e pubblicità</li> </ul>
Lavoro/posizione ricoperta Data Datore di lavoro Mansioni	<p>Assistente Sales, Marketing &amp; Commerciale 2010 Iberotel Apulia Resort, Marina d'Ugento (Lecce)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stesura piano comunicazione e strategie marketing promozione territoriale/turismo</li> <li>- Aggiornamento sito per contenuti e promozioni di attrattività turistica/ambientale</li> <li>- Pubbliche Relazioni media, istituzioni e privati per promozione eventi</li> <li>- Ideazione, realizzazione, promozione iniziative ed eventi e in collaborazione con enti locali della Puglia (Apt, pro loco, Gal, associazioni) di promozione turistica</li> <li>- Organizzazione per educational e visite guidate per giornalisti</li> <li>- Redazione materiale promozionale eventi (brochure, promozioni per sito web, settore), informazioni clienti in varie lingue</li> <li>- Gestione brand reputation esterni e clienti</li> <li>- Organizzazione eventi per Mice e gruppi</li> </ul>
Lavoro/posizione ricoperta Data Datore di lavoro Mansioni	<p>Addetta stampa Puglia 2009-2010 Diesis Srl, società di comunicazione integrata di Milano</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Attività ufficio stampa per eventi nazionali da promuovere in ambito locale</li> <li>- Contatto media e giornalisti</li> <li>- Reportage fotografico eventi</li> <li>- Monitoraggio visibilità eventi</li> <li>- Rassegna stampa</li> </ul>
Lavoro/posizione ricoperta Data Datore di lavoro Mansioni	<p>Ufficio stampa e Comunicazione 2008-2010 Cooperativa rom Artezian, Associazione Vox Popoli, Bari</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Attività di ufficio stampa, comunicazione e promozione cultura rom per eventi vari come : festa "Io sto con i Rom" (1° e 2° edizione), Cineforum sotto le stelle al campo rom, Rom Village School</li> <li>- Contatto media e giornalisti</li> <li>- Redazionale e diffusione comunicati a mezzo stampa, tv, web</li> <li>- Monitoraggio notizie, rassegna stampa</li> </ul>

Lavoro/posizione ricoperta	Collaborazione giornalistica
Data	2004-2009
Datore di lavoro	Media Management Holding, Roma
Mansioni	- Redazione articoli in tema di opere pubbliche, paesaggio e ambiente - Pubbliche Relazioni con media e istituzioni
Lavoro/posizione ricoperta	Responsabile Gare d'appalto opere pubbliche e Relazioni Esterne
Data	2005 – 2008
Datore di lavoro	Pro Iter Group, Infrastrutture Territorio, Ambiente, Project & Construction Management, Milano
Mansioni	- Redazione e preparazione documentazione gare d'appalto realizzazione grandi opere pubbliche per la sede di Roma - Attività di pubbliche Relazioni e Comunicazione per la sede di Roma
Lavoro/posizione ricoperta	Collaborazione esterna Ufficio Stampa
Data	2005
Datore di lavoro	Elea Spa
Mansioni	- Stesura comunicati stampa - Promozione evento Ministero dei Beni e delle Attività Culturali "E-learning nelle biblioteche" - Pubbliche Relazioni e contatto media, giornalisti, istituzioni - Lancio comunicato ad agenzie stampa e diffusione a media (stampa, tv, radio, web) - Rassegna stampa e monitoraggio visibilità evento
Lavoro/posizione ricoperta	Ufficio Stampa e Comunicazione
Data	2004
Datore di lavoro	Spettacoli Adr, Roma
Mansioni	- Attività di ufficio stampa (conferenze stampa, relazioni esterne, promozione eventi, rassegna stampa) per comici Zelig, Mago Forrest, Ficarra e Picone - Stesura comunicati stampa e materiale informativo organizzazione spettacoli - Aggiornamento contenuti sito web, newsletter, materiale informativo/promozionale - Piani di pianificazione comunicazione a mezzo stampa/tv/radio spettacoli/eventi - Promozione artisti ed eventi ad enti esteri
Lavoro/posizione ricoperta	Ufficio stampa
Data	2003
Ente	Mondiali di Vigili del Fuoco e Polizia, Comune di Barcellona (Spagna)
Mansioni	- Copertura eventi - Stesura comunicati/articoli in spagnolo, inglese, italiano - Traduzione notizie - Rassegna stampa - Foto e reportage gare - Contatto e assistenza media/giornalisti stranieri - Interviste con ospiti stranieri

Lavoro/posizione ricoperta	Assistente di redazione per "Next" programma tv di Rainews24 (stage)
Data	2002
Datore di lavoro	Rainews24, Saxa Rubra, Roma
Mansioni	- Stesura testi per programma e servizi messi in onda - Ricerca notizie per inchieste programma su portali e agenzie italiani ed esteri - Traduzione testi, comunicati, articoli dall'inglese, francese, spagnolo - Supporto a tutte le attività di redazione di programma tv

Ambito: Comunicazione in didattica e formazione

Lavoro e posizione ricoperta	Formatrice per VII edizione del "Racconto Ambientale", Isole Tremiti
Data	2017
Datore di lavoro	Bimed – Biennale della Arti e delle Scienze del Mediterraneo
Mansioni	- Ideazione e messa a punto del laboratorio "TreMiti d'emozione" di giornalismo ambientale-narrativo di promozione delle Isole Tremiti rivolto a ragazzi di scuola secondaria di I e II grado

Lavoro e posizione ricoperta	Formatrice/mediatrice interculturale per laboratori didattici nelle scuole
Data	2008-2018
Datore di lavoro/Scuole	- I Circolo Collodi, Fasano (Brindisi) - Istituto Superiore Ettore Majorana, Bari - Istituto Comprensivo Porto Cesareo (Le) - Scuola Media Padre Pio, Torremaggiore (Fg) - Istituto Comprensivo Polo 3, Gallipoli (Le) - Circolo Didattico Don Milani, Bari - Scuola media Carelli-Forlani, Conversano (Bari) - Scuola media Casavola-D'Assisi, Modugno (Bari)
Mansioni	- Ideazione e organizzazione passeggiata turistica interculturale "Un Passo in più" tra i vicoli di Conversano attraverso la promozione e conoscenza del paesaggio e del contesto urbano, cittadino e sociale per dare il benvenuto ad alunni di origine straniera neoarrivati in Puglia, Scuola media Carelli-Forlani, Conversano (Bari) - Attività didattiche di simulazione legate al mondo dell'informazione, comunicazione e ufficio stampa (stesura notizie, comunicati, lanci di agenzia, visita a redazioni giornalistiche, conferenze stampa, realizzazione di un giornale e di un tg, etc.) tra cui: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Realizzazione del giornalino scolastico "Succo di frutta" in tema di: sostenibilità, rispetto dell'ambiente, turismo responsabile e promozione delle culture e del paesaggio della Puglia, come il Parco dell'Alta Murgia e storie di accoglienza, Circolo Didattico Biagio Grimaldi, Bari</li> <li>2. Organizzazione visite guidate presso media (Ansa Bari, Telenorba) per alunni di scuola primaria, Circolo Didattico Biagio Grimaldi, Bari</li> <li>3. Simulazioni di conferenza stampa su vari temi: culture, ambiente, promozione territorio, accoglienza con: Nichi Vendola (in carica come presidente); Michele Emiliano (in carica come sindaco di Bari) e Fabio Losito (in carica come Assessore alle Politiche Educative e Giovanili, Pace e</li> </ol>

- Accoglienza) per alunni di scuola primaria in veste di piccoli reporter, Circolo Didattico Biagio Grimaldi, Bari
4. Simulazione di conferenza stampa con Nabil Salameh (cantante Radiodervish) e realizzazione del "Tg di Pinocchio" sui temi dell'accoglienza e promozione territorio Puglia a cura di alunni di scuola primaria in veste di piccoli inviati e conduttori, I Circolo Didattico Collodi, Fasano (Br)
  5. Realizzazione cortometraggio di comunicazione sociale su sicurezza lavoro, Istituto Superiore Ettore Majorana (indirizzo audiovisivo), Bari

Lavoro e posizione ricoperta	Esperta di consulenza individuale di business d'impresa per cittadini di origine straniera residenti in Italia, progetto di orientamento FEI azione 2 "Work for you", Fondo Europeo per l'integrazione di cittadini di Paesi Terzi del Cap (Centro Apprendimento Permanente), Dipartimento di Scienze della Formazione, Psicologia e Comunicazione, Università Aldo Moro, Bari
Data	2015
Datore di lavoro	Università degli Studi "Aldo Moro", Bari
Mansioni	- Supporto a cittadini stranieri per stesura progetti imprenditoriali in vari ambiti e relative pratiche legali, burocratiche a cui adempiere da svolgere in particolare in Puglia - Sportello ascolto, orientamento, mediazione interculturale e formazione per utenza straniera - Gestione competenze per attività individuali e di gruppo
Lavoro/posizione ricoperta	Docente per progetto "Accesso alla lingua e alla cultura italiana per una cittadinanza attiva degli immigrati"
Data	2009 -2010
Datore di lavoro	Unieda – progetto finanziato dal Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali
Principali mansioni	- Attività di docenza di italiano per cittadini di origine straniera - Facilitazione della conoscenza della cultura e della lingua italiana attraverso attività finalizzate a promuovere e conoscere usi e tradizioni della Puglia - Attività di mediazione e comunicazione interculturale

#### ISTRUZIONE E TITOLI CULTURALI

Data	2018
Titolo della qualifica rilasciata	Certificazione in Didattica dell'Italiano per stranieri
Principali tematiche competenze professionali possedute	- Glottologia, comunicazione interculturale
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istituzione e formazione	Università Ca' Foscari di Venezia
Data	Dal 2006
Titolo della qualifica rilasciata	Giornalista Pubblicista iscritta all'Ordine Giornalisti Puglia
Principali tematiche competenze professionali possedute	- Stesura articoli/redazionali
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istituzione e formazione	Ordine Giornalisti Puglia

Data	2005
Titolo della qualifica rilasciata	Master in Comunicazione pubblica, politica e giornalismo
Principali tematiche competenze professionali possedute	- Giornalismo - Strategie di comunicazione pubblica e aziendale - Media e New Media - L'ufficio stampa
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istituzione e formazione	Helyos Management, Roma
Data	2003
Titolo della qualifica rilasciata	Qualifica professionale di Mediatrice Interculturale
Principali tematiche competenze professionali possedute	- Comunicazione e Mediazione Interculturale - Antropologia culturale - Psicologia sociale
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istituzione e formazione	Ial – Regione Lazio, Fondo e Europeo Roma
Data	2002
Titolo della qualifica rilasciata	Laurea in Scienze della Comunicazione (vecchio ordinamento) Indirizzo Comunicazione e Mass Media Tesi in Teorie e Tecniche del linguaggio giornalistico
Votazione	108/110
Principali tematiche competenze professionali possedute	- Giornalismo - Informatica e New Media - Comunicazione pubblica - Inglese - Spagnolo
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istituzione e formazione	Università La Sapienza, Roma
Data	1996
Titolo della qualifica rilasciata	Diploma di Maturità Linguistica
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istituzione e formazione	I.T.C. Linguistico Marco Polo (ex- Giulio Cesare) Bari

#### **CORSI E QUALIFICHE PROFESSIONALI**

Data	2016-2018
Titolo della qualifica rilasciata	Corso Doppiatrice-Attrice
Principali tematiche competenze professionali possedute	- Doppiaggio e tecniche di doppiaggio - Dizione e recitazione - Lettura interpretata
Nome e tipo d'organizzazione	Voice Art Dubbing, Bari

Data	2013
Titolo della qualifica rilasciata	Qualifica ECDL (European Computer Driving Licence) Web Editing
Principali tematiche competenze professionali possedute	- Web Editing - Realizzazione siti Internet - Linguaggio Html, editor
Nome e tipo d'organizzazione	Scuola Tommaso Fiore, Modugno (Bari)
Data	2010
Titolo della qualifica rilasciata	Corso di dizione e sviluppo della voce
Principali tematiche competenze professionali possedute	- Dizione - I colori della voce per una comunicazione efficace in pubblico - Public speaking
Nome e tipo d'organizzazione	La voce di Ciro Imparato, Bari
Data	2009
Titolo della qualifica rilasciata	Tecnico Montaggio Audio Video
Principali tematiche competenze professionali possedute	- Tecniche di Regia - Fotografia - Ripresa e Montaggio - Sceneggiatura
Nome e tipo d'organizzazione	Cseamed – ente di formazione, Bari - Regione Puglia
Data	2006-2007
Titolo della qualifica rilasciata	Corso di fotografia avanzato
Principali tematiche competenze professionali possedute	Teorie e tecniche della fotografia Fotografia analogica e sviluppo Fotografia digitale
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istituzione e formazione	Scuola Manin, Roma
Data	2004
Titolo della qualifica rilasciato	Corso "Comunicazione, Integrazione e Formazione per Immigrati e Rifugiati"
Principali Tematiche competenze professionali possedute	Mediazione e comunicazione interculturale
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istituzione e formazione	Università La Sapienza di Roma in collaborazione con Unhcr Progetto Integra, Roma
Data	2002-2008
Titolo della qualifica rilasciata	Corso di lingua e cultura araba I e II livello
Principali tematiche competenze professionali possedute	- Grammatica, lessico, scrittura lingua araba - Conoscenza base cultura araba
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istituzione e formazione	Unione Islamica in Occidente, Roma

Data	2000-2001
Titolo della qualifica rilasciata	Corso "Uno straniero in classe" – relazioni interpersonali e interculturali
Principali Tematiche competenze professionali possedute	- Politiche di integrazione dei figli di II generazioni - Relazioni interpersonali e interculturali - L'Accoglienza
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istituzione e formazione	Archivio dell'Immigrazione, Roma
Data	1999
Titolo della qualifica rilasciata	Qualifica professionale di Redattore Informatico Manualistica Tecnica (scrittura per manuali tecnici e guide di pubblica utilità)
Principali tematiche competenze professionali possedute	- Tecniche di scrittura tecnica - Tecniche di semplificazione visiva e semantica - Informatica e linguaggi di programmazione - Correzione bozze
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istituzione e formazione	Centro Mezzelani, Roma
Data	1999
Titolo della qualifica rilasciata	Corso "Cultura del confronto e della complessità"
Principali tematiche competenze professionali possedute	- Interculturalità e complessità - Processi di globalizzazione
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istituzione e formazione	Università La Sapienza di Roma, Unicef, Roma

**CAPACITA' E COMPETENZE LINGUISTICHE**

Madrelingua	Italiano
Altre lingue straniere	Inglese, Francese, Spagnolo

	Comprensione		Parlato		Scritto
	Ascolto	Lettura	Interazione orale	Produzione orale	
Inglese, Francese, Spagnolo	Fluente	Fluente	Fluente	Fluente	Fluente
Arabo, Portoghese	Nozionistico	Nozionistico	Nozionistico	Nozionistico	Nozionistico

**CAPACITA' E COMPETENZE RELAZIONALI**

- Facilità di contatto con enti ed istituzioni italiani e stranieri
- Capacità di conversazione in altre lingue (inglese, francese, spagnolo)
- Propensione alle public relations anche in contesti internazionali
- Capacità di ascolto

**CAPACITA' E COMPETENZE ORGANIZZATIVE**

- Rispetto scadenze e obiettivi
- Analisi e problem solving
- Precisione e capacità di pianificazione
- Lavoro di squadra
- Autonomia e flessibilità

**CAPACITA' E COMPETENZE TECNICHE**

- Web writing
- Redazionale in italiano e lingue straniere
- Spirito di indagine
- Tecniche di comunicazione e promozione in contesti multiculturali

**CAPACITA' E COMPETENZE INFORMATICHE**

- Ottima conoscenza dei sistemi operativi Windows, Mac
- Ottima conoscenza di applicativi: Office; Internet e posta elettronica, gestione e creazione pagine web
- Buona conoscenza programmi di grafica come Photoshop, Publisher e linguaggio programmazione HTML
- Qualifica ECDL in Web Editing, come già riportato in alto tra i corsi

**CAPACITA' E COMPETENZE ARTISTICHE**

- Scrittura creativa
- Fotografia
- Decorazione lampadine
- Recitazione/comicità

**VARIE**

- Ideazione, organizzazione e guida per la passeggiata interculturale nel 1° Municipio di Bari (Madonnella – Libertà), dal titolo "La riqualificazione dei tessuti urbani e storici e la città multietnica", prevista all'interno del progetto di percorso partecipativo PUG – Piano Urbanistico Generale, promosso dall'Assessorato all'Urbanistica del Comune di Bari
- Premio Finalista "Un libro per l'italiano" 2017, Centro Itals, Università Ca' Foscari, Venezia
- Premio Giornalistico Michele Campione "Giornalista di Puglia 2015" per la carta stampata con l'articolo "Apartheid di casa nostra sull'autobus da Palese", pubblicato su Gazzetta del Mezzogiorno del 4.08.2014
- Libro "Favola agrodolce di riso fuorisede" (Kurumuny, 2016): intreccio di storie, lingue e culture dove riso e sorriso sono lievito per una convivenza "diversamente culturale"

*Partecipazione a seminari internazionali*

- 2010 Bari, NMC – Meeting Mondiale dei Giovani – Educazione, Ambiente, Lavoro, Economia  
Promosso dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri-Ministero della Gioventù, dalla Regione Puglia, dall'Agenda Nazionale per i Giovani in collaborazione con più di trenta ONG e organizzazioni internazionali  
Delegata per l'Italia come Public Relations Manager rivista Caposud
- 2009 Alanya (Turchia) I Giovani e il Trattato di Lisbona - Seminario sul Trattato di Lisbona (Istruzione, Innovazione, Ambiente-Energia e Impiego)  
Programma Europeo "Youth in Action" – finanziato dall'agenzia nazionale turca per i programmi di Educazione e gioventù dell'Unione Europea in collaborazione con Lycia Development Association (ong turca), Tubitak (Istituto Turco di Ricerca Scientifica e Tecnologica), il Ministero Turco dell'Energia e delle Risorse Naturali, la Fondazione Turca di Sviluppo Economico e l'Università di Akdeniz  
Paesi partecipanti: Italia, Lettonia, Lussemburgo, Malta, Polonia, Portogallo, Slovacchia e Turchia  
Delegata Italia per associazione Link di Altamura (Ba)
- 2008 Beirut – Libano European Student's Forum in Libano – Programma di cooperazione universitaria in Libano realizzato da Aesi (Associazione europea di studi internazionali) in collaborazione con Ambasciata Italiana in Libano, Istituto di Cultura Italiana in Libano, Unifil, Università Libanese di Beirut e Università Usek di Kaslik (Libano)

*Link di alcuni lavori realizzati*

1. Creazione e gestione pagina MI PIACE FB "Meltinpuglia News"  
[www.facebook.com/meltinpuglianews](http://www.facebook.com/meltinpuglianews)
2. Video Passeggiata interculturale tra i vicoli di Conversano "Un passo in più"  
<https://m.youtube.com/watch?v=XyGOGJT5EEc>
3. Video-doc "Diritti a scuola 2016"  
<https://m.youtube.com/watch?v=wwlqRO4dQhY>
4. Trailer della giornata "Cronisti dell'accoglienza per un giorno"  
<https://m.youtube.com/watch?v=UlbqplbBce4>
5. Servizio TG3 Puglia su "Cronisti dell'accoglienza per un giorno"  
<https://m.youtube.com/watch?v=mZLGTxx7uyA>

Bari, 16.08.2018

Autorizzo al trattamento dei miei dati ai sensi del D.lgs 196/2003.

In fede, Silvia Rizzello.

La sottoscritta SILVIA RIZZELLO, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, autocertifica che quanto dichiarato corrisponde al vero ed è consapevole delle conseguenze derivanti da dichiarazioni mendaci ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000, dal quale si evincano i titoli professionali e culturali richiesti del presente avviso e, ove se ne sia dichiarato il possesso, gli elementi professionali di specifica considerazione indicati all'art. 3 dell'avviso 101 pubblicato sul BURP in data 02.08.2018.





## Curriculum Vitae Europass

### Informazioni personali

Nome / Cognome **Annalisa Gentile**

Indirizzo ~~Via Carlo della Francesca, 39 - 75100 Lecce~~

Telefono ~~+39 0832 250000~~

Cellulare: ~~339 20 71 93~~

E-mail ~~annalisagentile25@gmail.com~~

Codice fiscale XXXXXXXXXX

Cittadinanza Italiana

Data di nascita ~~25.02.1977~~

### Istruzione e formazione

Date	2015-2016
Titolo della qualifica rilasciata	<b>Diploma di Master di primo livello</b>
Principali tematiche/competenze professionali acquisite	Strategie di comunicazione sociale: teorie sulla comunicazione sociale, progettazione di strategie di comunicazione sociale, comunicare il sociale, comunicare il terzo settore e il volontariato; gestione e sviluppo delle narrazioni multimediali: narrazioni televisive, seriali, letterarie e cinematografiche, digital storytelling, le campagne di comunicazione sociale, web narrazioni; Strumenti e tecniche di comunicazione sociale: sceneggiature e storytelling avanzato, transmedialità e plogame per il sociale, piano di comunicazione, marketing sociale e fund raising; gestione della comunicazione sociale: diritto dell'informazione, social media e innovazione nella comunicazione sociale. Tecniche di ripresa audiovisiva e digitale e di montaggio.
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Comunicazione sociale (Sociocom) Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"
Date	01/2010 – 12/2010
Titolo della qualifica rilasciata	<b>Diploma di Master di secondo livello</b>
Principali tematiche/competenze professionali acquisite	La comunicazione nelle organizzazioni, la progettazione e gestione della comunicazione pubblica, istituzionale e della responsabilità sociale. Metodologie strumenti del marketing, della pubblicità e delle relazioni pubbliche. La comunicazione organizzativa, qualità e reti nelle istituzioni pubbliche e private.
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	"Publi.Com, Comunicazione pubblica e Istituzionale" Sapienza Università di Roma Project Work in: Comunicazione Pubblica e Istituzionale "Urp la Bussola per orientarsi nella Presidenza del Consiglio dei Ministri" Voto 97/110
Date	09/2005 – 07/2009
Titolo della qualifica rilasciata	<b>Dottore Magistrale</b>
Principali tematiche/competenze professionali acquisite	Laurea specialistica in "Scritture giornalistiche e multimedialità" Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università del Salento Tesi di Laurea in Linguistica italiana
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Voto 110 / 110 con lode
Date	09/2000 – 11/2005
Titolo della qualifica rilasciata	<b>Dottore</b>
Principali tematiche/competenze professionali acquisite	Laurea in Scienze della Comunicazione Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università del Salento Voto 93/110
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Per maggiori informazioni annalisagentile25@gmail.com +39 3206065692

Date	09/1991 – 07/1996
Titolo della qualifica rilasciata	Diplomata
Principali tematiche/competenze professionali acquisite	Ragioneria, Informatica, diritto commerciale, inglese commerciale, economia politica;
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Diploma di Ragioniere e perito commerciale Istituto tecnico commerciale "Oronzo Giovanni Costa" di Lecce
<b>Esperienze professionali</b>	
Date	07/2010 – 12/2011
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Stage</b>
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Procedure necessarie per la realizzazione di campagne pubblicitarie istituzionali a partire dalla fase strategica e di ideazione della campagna alla fase della pianificazione sui media.  Ufficio per le Attività di Informazione e Comunicazione istituzionale del Dipartimento per l'Informazione e l'Editoria della <b>Presidenza del Consiglio dei Ministri</b>
Date	10/2003
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Tirocinio</b>
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Apprendimento delle linee guida e procedure poste in essere nel campo della comunicazione istituzionale in particolare nell'Ufficio per le relazioni con il pubblico e nell'Ufficio Stampa <b>Comune di Lecce</b>
Date	03.10.2017-31.12.2017
Lavoro o posizione ricoperti	Contratto di lavoro dipendente par time tempo determinato livello V previsto nel CCNL settore Formazione professionale con Asefi (Associazione Servizi Sindacali) con qualifica di addetta alla comunicazione nell'ambito delle azioni di sistema Wtow Avviso Pubblico n.2/2016 POR Puglia Fesr-Fse 2014/2020; Foncoop 35 R16A35-2/016-0002973
Nome e indirizzo del datore di lavoro	
Date	12.04.2017 ad oggi
Lavoro o posizione ricoperti	Contratto di prestazione d'opera occasionale con Anolf (Associazione nazionale oltre le frontiere) di Lecce per attività di ufficio stampa nel progetto biennale "LIS Laboratori di integrazione scolastica" indetto da Fondazione CON IL SUD con bando "Volontariato 2015" cod, prog. 2015 VOL-1826; Ufficio stampa e social media
Nome e indirizzo del datore di lavoro	
Date	21.02.2017
Lavoro o posizione ricoperti	Contratto di prestazione occasionale stipulato con Cisl di Lecce in occasione del Congresso della Ust Cisl Lecce per aspetti organizzativi e della comunicazione
Nome e indirizzo del datore di lavoro	
Date	2017
Lavoro o posizione ricoperti	Selezionata come docente per Ordine dei Giornalisti Puglia nel progetto "I Quotidiani della tua Puglia in classe" del Consiglio regionale della Puglia, Ufficio scolastico regionale per la Puglia, Teca del Mediterraneo, Corecom Puglia, Ordine dei Giornalisti della Puglia anno 2016/2017
Nome e indirizzo del datore di lavoro	
Date	Collabora con la Cisl di Lecce in qualità di addetta stampa, social media, sito internet, rapporti con i giornalisti, pubblicazioni;
Lavoro o posizione ricoperti	2014-2016
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Gestione dell'ufficio stampa e social media per la promozione progetto "Green Health", campagna di sensibilizzazione sull'uso consapevole e senza sprechi del farmaco A.P.M.A.R. (Associazione Persone con malattie reumatiche) Fondazione CON IL SUD Comunicazione
Date	11.2014 – 05.2015
Lavoro o posizione ricoperti	Tirocinio formativo retribuito
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Federazione italiana lavoratori costruzioni e affini Filca Cisl di Lecce Responsabile della progettazione e pianificazione di strategie di comunicazione, della gestione di Ufficio stampa, attività promozionali e risorse umane;
Date	2014-2015
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Progettazione e coordinamento</b> del progetto di comunicazione "Legami, costruzione di gruppi intergenerazionali per la promozione di Anteas" per Anteas di Lecce (Associazione di promozione sociale)
Nome e indirizzo del datore di lavoro	



Date	01.07.2014 al 19.09.2014
Lavoro o posizione ricoperti	Attività di <b>Pubblicizzazione e Promozione</b> del corso "Tecnico della vendita di servizi assicurativi"
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Asesi (Associazione Servizi Sindacali) ente di formazione di Lecce accreditato dalla Regione Puglia
Tipo di attività o settore	Comunicazione
Lavoro o posizione ricoperti	
Date	08.07.2014 al 19.04.2014
Lavoro o posizione ricoperti	Attività per pubblicazioni dei risultati e diffusione delle buone prassi per corso "Tecnico Superiore per l'Ambiente, l'Energia e la Sicurezza in Azienda" Asesi (Associazione Servizi Sindacali) di Lecce
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Ambiente, l'Energia e la Sicurezza in Azienda" Asesi (Associazione Servizi Sindacali) di Lecce
Tipo di attività o settore	Comunicazione
Lavoro o posizione ricoperti	
<b>Esperienze professionali occasionali</b>	22.02.2013 al 19.04.2013
	Attività di pubblicazione e promozione del corso "Tecnico Superiore per l'Ambiente, l'Energia e la Sicurezza in Azienda" per Asesi (Associazione Servizi Sindacali) di Lecce
	Comunicazione
	11.05.2012 al 30.11.2012
	Incarico di collaborazione professionale per attività di consulenza giornalistica di supporto al settore Settore Sviluppo Economico e Attività Produttive del Comune di Lecce per l'avvio dello "Sportello informativo" previsto dal progetto "Valorizzazione e Qualificazione della rete commerciale"
	01.01.2013 al 29.09.2013
	Incarico professionale occasionale per attività di <b>animazione, sensibilizzazione e pubblicizzazione</b> per il progetto "Lavoro femminile e Conciliazione" per conto della Ust Cisl di Lecce.
	05/2011
	Docente esperto
	Incaricata di tenere incontri con gli alunni della scuola primaria sul tema "Per fare un giornalino"
	2006/2007
	Tutor
	Organizzazione delle attività didattiche e di segreteria del Parlamento giovani
	Organizzazione e presidio nelle Commissioni plenarie a Bari, orientamento ed attività di tutoraggio, gestione moderazione del forum online, elaborazione testi per il sito internet del progetto Agenzia di comunicazione e marketing Farm Via Principi di Savoia, 37 Lecce
	Comunicazione Progetto "Parlamento dei giovani di Puglia" del Consiglio regionale pugliese
	Ha svolto prestazioni giornalistiche professionali per le pubbliche relazioni di eventi, manifestazioni e fiere per enti pubblici e privati: dal 1998 al 2003 è stata addetta stampa per la compagnia di danza Balletto del Sud, dal 2002 al 2004 per il Collegio dei Geometri, per il Comune di Campi Salentina (Lecce) in occasione della quarta edizione di <i>Campi in Fiore 2008</i> , per il Comune di Trepuzzi (Lecce) in occasione della <i>Festa della Repubblica (2004)</i> , per l'Associazione culturale Nireo in occasione del <i>Miami piano Festival International in Lecce (2003)</i> , per <i>Artistika internazionale 2000, arte dei luoghi e culture in mostra</i> per conto dell'agenzia di comunicazione Jump di Galatina (Lecce) (2000), e per <i>Mediterranea</i> rassegna di turismo (1999).
	Recente collaborazione con il Quotidiano della Cisl "Conquiste del Lavoro";
	Collaboratrice per il <i>Corriere del Mezzogiorno dal 2001</i> per il settore cronaca e politica;
	Collaboratrice del <i>Corriere del Giorno</i> di Taranto dal 1996 al 1998;
	Dal 2004 è Direttore responsabile del mensile Pensionati e territorio della FNP Cisl di Lecce.
	Articoli pubblicati anche su <i>L'Ora del Salento</i> e <i>Il nuovo Quotidiano di Puglia</i>



**Saggi pubblicati**

*L'oncologico a Lecce*, in *Agrodolce. Reportage sul Salento che cambia* (Lecce, Icaro, 2007).

*Giubileo*, in *Enciclopedia momentanea, 150 voci della cultura di massa contemporanea da albanesi a yoga. Dai ventenni del Salento* (Liri, Ed. Arcana Pop, 2002).

Atti del convegno "*La Sanità in Provincia di Lecce rischi opportunità cittadino e territorio*" della Cisl Lecce (Tipografia leccese novembre 2011).

Progetto "Telelab, laboratorio di telelavoro e conciliazione", Puglia sociale, Cisl Federazione Università, Cisl di Lecce, Università del Salento.

**Conoscenze informatiche e linguistiche**

Pacchetto Office, Internet e social network, gestione contenuti dei siti internet; Conoscenza base della lingua inglese;

2017 Certificato ECDL IT- Security conseguito il 18.09.2017 presso Istituto tecnico economico "Liborio Salomi" di Lecce;

2014-2017 Corsi di aggiornamento professionale Ordine nazionale dei Giornalisti Puglia;

2014-2015 Corso di formazione "Partecipazione competenze e processi per un nuovo dialogo sociale" organizzato da Cisl, Confcommercio, Opra Formazione di Lecce;

2013-2015 Percorso di formazione Fqts Formazione quadri terzo settore;

**Altre capacità e competenze**

Iscritta all'Ordine nazionale dei Giornalisti elenco pubblicisti dal 20/07/1999

Vicepresidente del Collegio dei probiviri dell'Associazione della Stampa di Puglia;

Componente consiglio generale Cisl Lecce;

**Firma**

Consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'artt. 46, 47 e 76 del D.P.R. 445/2000, dichiaro, che quanto sopra corrisponde a verità, dichiaro altresì, ai sensi della legge 196/2003, di essere informato che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa e che al riguardo competono al sottoscritto tutti i diritti previsti all'art. 7 della medesima legge.

Lecce, 25.08.2018

